

ERDÉLYI GAZDA

AZ „E. G. E.” TAGJAI INGYEN KAPJÁK.
ELŐF. ÁR: 1 ÉVRE 12 KOR., 1/2 ÉVRE 6 KOR.,
1/4 ÉVRE 3 KOR. EGY SZÁM 24 FILL.

KÖZ- ÉS MEZŐGAZDASÁGI HETILAP.
AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

SZERKESZTŐSÉG ES KIADÓHIVATAL
KOLOZSVÁR, BELKÖZÉP-UTCZA 11. SZ.
MINDEN KÜLDEMÉNY ODA INTÉZENDŐ.

TARTALOM:

Önálló eredeti cikkekk:	
A kiállítás. <i>F. L.</i>	397
Növénytermelési kísérletek II.	398
Az ár ellen. <i>Czivis.</i>	399
Tárcza:	
A honfoglaló magyarok állattenyésztése. <i>V. Brummel Gyula.</i>	397
Kisobb szakközlemények 400	
Irodalmi szemle:	
Hazai lapokból. <i>(é)</i>	400
Könyvszemle. <i>(é)</i>	401
Vegyes közlemények 401	
Közgazdaság, üzlet, forgalom: 402	
Szerkesztői üzenetek 402	
Nyilttér 402	
Hirdetések	

A legjobb magvak legolcsóbb beszerzési forrása

MAUTHNER ÖDÖN
cs. és kir.
udvari szállító.

József főherceg Ő cs. és kir. Fensége
udvari szállítója, a román király Ő Felsége
udvari szállítója. Ferdinánd bolgár fejedelem
Ő kir. Fensége udvari szállítója, a szerb
király Ő Felsége udvari szállítója, Fülöp
szász-coburg-góthai herceg Ő kir. Fensége
udvari szállítója

Magkereskedése
(28)

BUDAPESTEN,

VI. ANDRÁSSY-ÚT 23-IK SZÁM.

Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

Mai

Hirdetési rovatunkat
ajánljuk olvasóink

szíves figyelmébe!

A kiállítás.

Mire ezek az igénytelen sorok nyilvánosságra jutnak, a XIII-ik erdélyrészi állatkiállítás már nyitva lesz a nagyközönség részére. Magában véve egy-egy erdélyrészi kiállítás talán nem is tűnik fel valami nagy eseménynek, hiszen nem első és bizonyára nem is utolsó ez a kiállítás, de a végtelen idő azon pillanatnyi részecskéjében, mely egy-egy emberöltőt magával ragad, mégis csak számottevő mozzanat ez is.

A jelen a multon épült, a jövő a jelenen épül fel és így az a szorgalom, melyet a mai nemzedék kifejt, az az értelem, melylyel bír és az az eredmény, melyet felmutat, tulajdonképen jövőnk, jövő fejlődésünk alapját képezi.

Minden korszaknak meg van a maga irányzata s így meg voltak a mi elődeinknek is az egyes korszakokhoz mért törekvéseik, melyeknek megvalósításáért küzdöttek, fáradoztak, pénzt, vért és igen gyakran — életüket is odaadták. Az idő kereke azonban fordult és Isten kegyelméből immár csaknem egy emberöltő óta a békés fejlődés, a munka és művelődés korszakát éljük.

Magyarország mezőgazdaságára, mezőgazdasági kulturájának fejlesztésére, ezer év óta ilyen és ennyi alkalom nem volt. És hogy nem volt, annak következményeit és hátrányait még ma is érezzük s bizonyos téren és bizonyos fokig még a következő nemzedék is érezni fogja. Nekünk tehát nem csak a jelenért és jövőért, hanem a multak

hiányainak pótlásáért is kellett és kell dolgozunk, talán többet, talán nehezebben, mint hazánk más tájain szükséges. Ha tehát az eredmény, melyet fáradságos munkánk gyümölcseként ezen a kiállításon bemutatunk, nem is lenne olyan meglepő, olyan tökéletes, mint azt némelyek várják, óhajtának vagy éppen követelnék: ne legyen azért az ítélet nagyon szigorú, mert akkor igazságtalan is lesz.

Erejét és egyéb tehetségeit fölülmuló dolgokat sem egyesektől, sem a gazdátársadalomtól nem kívánunk, nem kívánhatunk s így meglehet, hogy a mi kiállításunk fényben, pompában, látogatottságban csak a szerényebb igényeket elégíti ki; egyben azonban bizonyára minden más kiállítással kiállja a versenyt és ez az egy az a buzgó és áldozatokra is kész nemes törekvés, melylyel a mi hazarészünk gazdaközönsége ezt a kiállítást az előbbieknél szebbé, gazdagabbá és tanulságosabbá tenni igyekezett. Ez a nemes törekvés egyrészt záloga a jövő biztosításának, másrészt elismerése, — tettekkel és buzgó törekvésekkel való elismerése *Darányi Ignác* földművelésügyi miniszter azon kimagasló áldozatkészségének, melylyel a kiállítás rendezését lehetővé tette. Ez az áldozat nem vész kárba és nem jutott érdemtelenségnek, mert az általa elérni óhajtottak ime meg vannak.

Hazarészünk gazdaközönsége nemes versenyre kelt és elhozta fáradságos munkája eredményét, hogy annak értékét mások határozzák meg, ítéljen a nagy közön-

TÁRCZA.

A honfoglaló magyarok állattenyésztése.

Írta: Brummel Gyula.

V.

A szarvasmarhatenyésztés minden nomád nép főfoglalkozása volt minden időkben. Semmiféle bizonyítékra nincsen szükség tehát, ha azt állítjuk, hogy a nomád magyarok szarvasmarhatenyésztők voltak; s ámbár minden szaktudós egybevágó véleménye szerint az a fehér marha, a melyet manapság magyar-erdélyi marha néven ismerünk, nemcsak egyenes leszármazottja a honfoglalók szarvasmarháinak, hanem egyuttal olyan állat, a mely az ezer év alatt külső alakját és tulajdonságait is megőrizte, még is nehezebb ezen állat hovatarozandóságát meghatározni, mint első tekintetre hinnők. Az összes gazdaság-történeti írók hangoztatják, hogy a magyar marha geographiai elterjedése Magyarország földrajzi határaival egyezik s így a magyar marha szigeteket képezne — Magyarországra szorítkozva — Európának egyéb fajú szarvasmarhái között. Csakhogy ez nem áll! Mert ugyanezen állatfaj, csak minimális alakbeli elváltozásokkal Olaszországban is fellelhető az u. n. *római marha*

alakjában. *Tormay* azt írja ezen marháról,* hogy »hazai marháinkhoz nagyon hasonló, oly annyira, hogy ezzel össze lehetne cserélni; az ezen fajta és a magyar közötti különbségek oly csekélyek, hogy azok csak figyelmes szakértő szemlélőnek fognak szemébe tűnni.«

Meg nagyobb lesz a fogalomzavar, ha *Rütti-mayer* észleletei alapján akarjuk a magyar marha helyét, eredetét és elterjedését meghatározni, mert a primigenius eredésű szarvasmarhák számos faja él Európában, a nélkül, hogy képesek volnának azok kiválását történelmi uton nyomozni, az egy magyaron kívül.

Hogy némileg felsoroljam az Európában ma feltalálható primigenius — tehát a magyar marhával egy csoportbeli — marhafajtákat, a már emített magyar-erdélyi és római marhán kívül idézhetem a podóliai marhafajokat így a moldovai és bosnyák marhát, a lapály marhát (*Marschvich*), így a német breitenburgi, angelni, hollandi, oldenburgi, továbbá a belga fumesi, limburgi, friesi, a francia charolaise, flandriai, normandi, bretagnei, parthei, Simonsin, mancelei, garonni, ageni, pyrenai, ariegei, aubraci, salersi fajokat és végül az angol kerry-i, Alderney, Ayrshire-i, augus, Gallo-way, herefordi, devoni, Durham fajtákat.

Mivel pedig a történelmi korban a hunok

* I. Tormay: A szarvasmarha és annak tenyésztése Bpest, 1877. 160 l.

ség, jó uton halad-e, helyes nyomon jár-e, munkája és törekvése szolgálhat-e erős alappal a jövőnek?

A verseny, a fejlődés emeltyüje, az igazságos bírálat pedig az emeltyüt mozgató erő olyan erő, mely akkor is emel, mikor sujt; mert oktat, utbaigazit és a jobb elérésére sarkal. Itt tehát nem lehet vesztes senki; itt mindenkinek meg lesz a maga realis haszna azokból a tapasztalatokból, melyeknek megszerzésére alkalma nyílik.

Igen, erre az alkalom meg van, a forrás immár bugyog, csak legyenek sokan, minél többen, akik meríteni vágyakoznak belőle.

Hazarésziunk birtokos osztálya itt van s úgy tudjuk, hogy a vidéki kiscgazdák is csoportosan jönnek a kiállítás megtekintésére. Szívesen várjuk és szívesen látjuk őket. Ők mivelünk, mi pedig ő velük vagyunk és leszünk erősek; de vajjon tudják-e, érzik-e ezt ők? A vármegyei gazdasági egyletek, a vidéki gazda-körök, gazda-bizottságok és birtokosok vajjon mondják-e ezt nekik, vagy működésük és tényeik által éreztetik-e? ...

Az idő halad, a viszonyok változnak s így nekünk is egyetemlegesen kell haladnunk és a kor irányzatához alkalmazkodnunk. Oda kell terelni és arra kell irányítani a sereget is, a hova és a merre a vezérek tartanak. Ez kötelesség, még pedig hasznos és hazafias kötelesség, mely elől kitérni senkinek és semmiféle ürügy alatt nem volna szabad.

Mi hisszük is, tudjuk is, hogy a mi kérés, az még nem marad örökre el, megjön még ennek is a maga ideje, csak törekednünk kell utána és gondolnunk kell rá, mert gazdaságilag — és egyébként is — akkor leszünk majd igazán erősek és törhetetlenek, ha a kiscgazdák tömege is velünk tart, velünk tanul és velünk érez.

A most folyó és minden ízében hazafias, áldásos munkálkodás kereteit tehát

minél előbb ki kell terjesztenünk a tőlünk távolabb eső zonákra is, azon a téren pedig a hol most mozog, erősíteni, hatványozni kell a tevékenységet. Hogy mindez lehetséges, imé mutatja ez a kiállítás is, melynek minden egyes osztálya visszatükrözi a haladásért folyamatban levő törekvéseket. És a milyen általános ez a törekvés nagybirtokosaink között, olyanná kell eziránt az érdeklődést növelni a gazdaosztály minden rétegében.

A talajt mivelní, a magot pedig vetni kell. Ilyen formán történik az eszmék termelése és megérlelése is. Miután pedig hazánk állattenyésztésének legfőbb őrei, gondozói, a m. kir. állattenyésztési felügyelők élükön Pirkner János főfelügyelővel most éppen nálunk folytatnak eszmecserét, önkéntelenül is elrebben az az óhajtásunk, hogy legyen az ő munkásságuk a gazdaosztály minden rétegére kiható és legyenek ők apostolai mindenütt — a kunyhókban és palotákban — annak az eszmének, hogy »ők mi velünk, mi ő velük« lehetünk csak erősek.

De legyen mindenki ennek az irányzatnak szószólója, igaz munkása és a kiállítás tanulságai is szolgáljanak ezen irányzat megerősödésére.

Egyébként, kiállító gazdáinkat és a kiállítás megszemlélésére jött vendégeinket szívből üdvözljük és őszintén mondjuk: Isten hozta! —

J. L.

Növénytermelési kísérletek.

II.*

Kísérleteim további tárgyát képezte a szalmának, mint ilyennek kihordása, s vele karöltve a föld műtrágyázása. Így a talaj tápláló erejének fokozása, s fizikai alkatának javítása volt a cél. Helye van ennek oly helyeken, hol a szalma oly nagy mennyiségben nyere-

* Lapunk múlt számában az I. cikkben a második hasábnál alulról az 5-ik sorban nem „de azok nem sűrűek“, hanem „ha azok nem sűrűek“ olvasandó.

előtt nem jött Európába keleti népfaj, a mely magával hozhatta volna az ázsiai nomádok szarvasmarháit, azért azt hihetnők, hogy ezen felsorolt és még számos hasonló állatfaj ősei vagy más uton váltak ki a primigenius fehér válfajból, vagy pedig ezek bevándorlása után létesültek. S valóban, némely változatra nézve határozott történeti bizonyítékkal rendelkezünk, a mely megerősíteni látszik az utóbbi feltevést.

Azonban ezekre nem terjeszkedhetünk ki, nézzük meg csupán azon nyomokat, melyek a honfoglaló magyarok történetéből ide vonatkozólag ránk maradtak

A bécsi képes krónikában van egy rajz, a mely a magyarok bejövételét ábrázolja, ezen a képen a magyarok seregét követő nyájában szarvasmarhák is vannak ábrázolva s a sokszor idézett *Taktika* megírja azt is, hogy miért követték egész nyájuk a magyarok seregeit, »hogy inni tejjük legyen.« Mert ha voltak is a magyaroknak ökrös fogataik s ha ezeket használták is, de az is tény, hogy teherhordásra leginkább *tevéket* használtak. S ezen szokás nemcsak a honfoglalás kori magyaroknál volt meg, hanem a vezérek korában is divatozott és az Árpád-házi királyok idejében is szokásos volt még. Az 1189 ben I. Frigyes vezérletével Magyarországon keresztül vonuló kereszties hadak történetét megíró *Corner Armín* krónikájában írva találjuk, hogy »Ad Morava fluvium Rex Ungariae (III. Béla) valedicens Imperatori, dedit ei quatuor camelos pretiosis numeribus meratos.« Tehát tevék még akkor is voltak itt

A bivalok is a hunok s utóbb a magyarok által hozottak Európába.

Az elősorolt adatok igen hézagok ugyan, de arra úgy sincsen szükségünk, hogy a magyar marha fajtát megállapítsuk retrospectiv tekintetben, mivel tisztavérű magyar gulyáink ma is vannak s így bárkinek módjában áll az, hogy a magyarok ősi állatját megláthassa.

Sokkal kevesebb nyoma van a régi krónikákban a régi magyarok szarvasmarhatenyésztésének, mint a lótenyésztésöknek s ha azon nyomokon megyünk végig, a melyek e tekintetben fennmaradtak, azt látjuk, hogy a magyarok keveset törődtek a fajjal, inkább a tömeggel s hadi zsákmányolás útján szerzett marhacsordáikkal nagyra voltak.

Kézai Simon krónikájában meg van írva, hogy Bulgáriából egész állatnyájukat (armenta infinita) hajtottak haza zsákmányul, ezekkel tehát korán összekeverődhetett az állományuk, de ez nagy befolyást nem gyakorolhatott a faj megváltoztatására, mert hiszen az ő állatjuk is primigenius volt.

Most inkább irányítsuk figyelmünket arra, hogy milyen fajú szarvasmarhával volt kihasználva e földnek legelője a honfoglalást megelőző időkben.

A régi népek közül, a melyek e földön laktak, szarvasmarhatenyésztéssel mindenik foglalkozott és mivel a german népektől a rómaiak számos kajla, rövid szarvu marhát zsákmányoltak, feltehetjük, hogy ezen népek sajátlagos marhafaja ezen külemű marhacsoportha tartozott.

S ebben semmi különösebb és feltűnőbb magyarázatra szoruló körülmény nincsen is. A közép-európai hegyvidéket megszálló németység főleg a *havasi legeltetést* üzhette s tudjuk, hogy eltekintve a délkeleti Kárpátok némely tájaitól, Magyarországon is a német bevándorlottak honosítottak

meg azt (szepesi és erdélyi szászok.) A magyar-erdélyi marha a havasi legeltetésre kevésbé alkalmas, inkább erőtermelő állat ez, a mely nem igen érvényesülhet hegyes vidékeken. Annál inkább silkságon.

Azt hisszük tehát, hogy a mely marhafajt ma *riska* néven ismerünk, az lehet az utódja annak a hegyi marhának, a mely a honfoglalás előtti időkben e tájon élt. A szín itt nem jelent semmit. Az a végtelen sok tarkaság, a mit e faj felmutat, a degenerált alak, a szivósság és igénytelenség az idők folyamán belerögzött sajátság lett, a mit akár a darwinizmus, akár az egyszerű természetrajzi körülményekkel megmagyarázni lehet.

A *riska* gyűjtőnév alá foglalt állatok ősfajtáját kikeresni a ma rendelkezésünkre álló eszközökkel nem áll módunkban. Ha majd az ásatások kutatói buvárai a történelem földterítésében ezen leletekre is figyelemmel lesznek s ha a háladó tudomány ezen mostoha gyermeke is méltatásra talál, akkor bizony tanulságos adatokat fogunk lelteni e tekintetben is, addig be kell érünk avval, hogy a honfoglalás hőseinek ezen foglalkozásáról a kutatóknak fehér lapot adjunk, de azt újból hangoztathatjuk, hogy a magyar-erdélyi marha mai alakjában egyenes leszármazottja a honfoglalók ilyen állatjának.

A mi a magyarfajú marha nyugoti és déli Európa felé való elterjedését és fenn megjelölt alakokra átalakulásokat illeti, ez mindenesetre a honfoglalás utáni időkben jöhetett létre s azért kívül esik a jelen tanulmány keretén.

(Folyt. köv.)

Eredmény m. holdanként	Szalma kereszt kéve (à 18)	Mag osztály			Összesen
		I.	II.	III.	
1 szalmázva	16	1	597 30	3	630 kigr.
1 szalmázatlan	15	2	532 38	5	575 "
2 szalmázva	16	2	622 40	8	670 "
2 szalmázatlan	15	1	565 40	7	612 "
3 szalmázva	17	3	670 20	2	692 "
3 szalmázatlan	16	2	600 30	5	635 "

Az eredmény az alábbi volt.

A szalmázás tehát jelentékeny eredménnyel járt már ezen első évben is: a szalma azonban nem volt tökéletesen elkorhadva, a mi csak a következő évben történt. Ezen év eredményei parcellánként, illetve holdanként nem lettek lemérve, de határozottan állíthatom, hogy az eredmény újra kielégítő volt, vagyis vele szemben a szalmázatlan parcella jelentékenyen csekélyebb eredményt adott. — Egyébiránt más kísérleteim még nagyobb eredménnyel jártak ez irányban. Különböztethető, hogy a szalmázás hatása még a harmadik évben is mutatkozik, s kivált a fizikai állapot alakul előnyösen.

Egy újabb kísérlet a sekély-szántás műtrágyázással való kombinációjáról szól. Kétségen felül áll, hogy a mély szántás okszerű keresztülvitele mindig előnyösebb, mint a sekély szántás megadása. Kérdés merülhet azonban fel, hogy miután évente a gazdaság egész területe nem mélyíthető fel, mily hatás mu-

tatkozik a sekély-szántás műtrágyázása mellett, a mély szántás s a sekély-szántással ha e két utóbbi műtrágyázásban nem részesült.

Három 10 holdas részlet vettett be buzával: mindhárom fekete ugar föld; az egyik részlet ősszel lett mélyítve, a másik kettő tavasszal sekélyen szántott meg. Az első 10 hüvelykre, az utóbbiak 6 hüvelyre szántattak: mindegyik részlet 3 szántásban. Közben közben fogasolásban vetés után tövisboronálásban részesült. Vetőmag mindegyik esetben 85 liter. A második parcella 150 klg. szuperfoszfátot (17%-os) kapott Tehát:

1. Mélyítve.
2. Sekélyen szántva s műtrágyázva.
3. Sekélyen szántva.

Eredmény m. holdankint	Szalma		Mag			Összes
	kereszt kéve (a 18)		I.	II.	III.	
1.	20	2	770	15	5	790
2.	18	4	725	22	3	750
3.	16	1	621	13	6	640

A műtrágyázás tehát a tavaszi sekély szántás hátrányos oldalát némileg csökkentette. Tagadhatatlan ugyan, hogy az őszi mély szántást mi sem pótolhatja, de ugyezen, mint más ez irányú kísérleteim alapján is állíthatom, hogy a műtrágya a sekély szántás hátrányait lényegesen csökkenti. Magától értetődik, a mély szántás mennél kiterjedtebb megadása általános gazdasági szempontból fontos (fizikai állapot javul, több tér áll a növény táplálására, rendelkezésre), de mivel ez minden évben egy-egy gazdaság egész területére nem tehető meg, a sekély szántás műtrágyázása nagyon ajánlható. Mélyítsünk tehát a mennyit lehet, a sekélyebb szántásokat pedig műtrágyázzuk. A mélyítés azonban mindig előnyösebb s azt a földek állandó s jó termő erőben tartása föltétlenül megköveteli.

Árt a téli fagy a buzának? A száraz téli fagyoktól mindig tartanak a gazdák, pedig az utóbbi idők tanúsága megmutatta, hogy az nem igen hat azokra hátrányosan. Buzáink oly edzetek, hogy a téli fagyokat kibírják, nem úgy, mint például a francia buzák, illetve a Franciaországban termesztett buzák, melyeknek tetemes része az idén is kifogyott. Az utóbbi években gyakrabban előfordult, hogy a buzák ősszel nem keltek ki, a mag részben vagy egészben kicsirázva, de esetleg csirázatlanul ment neki a télnek s ennek dacára tavasszal a kelés kifogástalan volt. Ez évben az őszi buzák nagy része februárban kelt ki s fagykár nem constatálható. Tavasz-buzát kora tavasszal szoktunk vetni, midőn még a fagyok gyakoriak s kár nem igen észlelhető. Ha az őszi vetésekre kifogás van kora tavasszal, úgy ez rendszeren az őszi rovar, egér-kárnak, szárazságnak, téli kipállásnak stb.-nek tudható be. Nagy ritkaságkép előfordul, hogy egyes könnyű természetű televényes helyeken, lapos területeken stb. fagykár van, mindig a téli fagyokra érve. Mert kétségtelen, hogy a tavaszi, ugynevezett utófagyok veszedelmese: ekkor már a vegetatio megindul, nappal a hőmérsék magas, éjjel alacsony, esetleg a kettő között 20, sőt több fok differentia van, ami talán napról-napra ismétlődik. Ez már inkább tesz kárt, mert az ily gyakori s hirtelen hőmérsékváltozásokat a növényzet nem mindig bírja ki. De téli fagykár ritka, ha panasz van erre, úgy igen gyakran máshol van a hiba: talán az őszben vagy tavasszal az utófagyokban. Ismételjük, hogy a legjobb bizonyosság erre az, hogy az őszi buza akárhányszor tavasszal kel ki; vagy ki kel a hó alatt.

Egyébiránt az őszi buza tavasszal való kikéltése, a mi mellett a termés is rendszeren kifogástalan, egy jó gyakorlati tanácsal is szolgál a gazdának. Az őszi buzát lehet késő őszig vetni, mindaddig míg csak a vetés megejthető. Lehet, hogy a vetés nem lesz jó, lehet, hogy a termés nem lesz kielégítő, de nem azért, mert a magnak a téli fagy árt, hanem azért, mert a vetés nem erősödhetett

meg, nem kelhetett ki ősszel s a tavaszi időjárás mostohaságai megviselik. A késői vetés nem sikerültének rendszeren ez az oka. Mindennél meggyőzőbben bizonyítja azt, hogy a vegetatio idejének megrövidülése kedvező időjárás mellett nem hat hátrányosan, a következő példa. Egy tiszavidéki gazdaság vetésével megkésve február 5—20 között 500 hold őszi buzát vetettek s február 20-ika után kezdett csak tavasz buzát vetni. A vetés után újra beálltak a fagyok. Korán kítavasodott s ezen februári vetések elkezdtek csirázni s kelni s vele arányban a késő őszi vetések is, melyek magva is csak ekkor eredt csirázásnak. Az ősszel vetett őszi buza s a tavasszal vetett őszi buza egyformán fejlődött s nagyon jó termést adott. De mi különbség is lehetne a február elején elvetett őszi buza s az ősszel elvetett, de szárazon, csirázás nélkül áttelelt őszi buza között? Hisz különben is ez utóbbi nagyon gyakori eset. Ha kedvező a tavaszi időjárás, úgy vetésünk sikerül s az ily február eleji őszi buza kedvezőbb eredményt ad a tavasz-buzánál, a mely hiába, mindig bizonytalan; tavasz-buza tavasz buza.

Ezeket kívántam feljegyzéseimből e lapok olvasóinak nyújtani. A megváltozott viszonyok, a nehezebb gazdálkodás, a nehezebb megélhetés mellett az okszerű s haladni kívánó gazda eltér a régi sablontól s igyekszik a gyakorlati élet újmutatásait hasznára fordítani, ha az talán a régi szokástól, a régi rendszertől el is tér. Saját maga boldogulásának állja az útját, ki az ellenkezőt cselekszi, ki a régi nyomokon haladva semmi újítást nem követ, nem tesz semmi mást, mint „a régi jó időkben“, hogy a természet folyton szaporodó — a kulturával gyarapodó — mostohaságaival megküzdhesse. A ki boldogulni akar, a ki anyagi gyarapodását elő akarja mozdítani, annak a mezőgazdasági tudomány utmutatásait követni kell s ha kétkedik, úgy saját érdekében kutassa, hogy valjon a kevésbé skeptikus gazdatársai az aránylag nagy eredményt hogyan, mily eszközökkel érték el. Tanulni kell annak, ki boldogulni akar, haladni kell annak, ki elmaradni nem akar.

Az ár ellen.

— Sertéskiviteli telepek s egyebekről. —

A magyar földmivvelésügyi kormány jelenlegi feje annyi maradandó alkotásra tekintethet vissza büszke szemmel, a mennyit aligha mutathat fel számos elődje közül bármelyik. Az alkotások hosszú láncolatában most rövid idő előtt új eszme került felszínre, a melynek megvitatása most annyival inkább időszerű, mivel több vidéki város gazdaközönsége erejét csaknem teljesen lebilincselő áldozatok árán ezen intézmények megvalósítását óhajtja, nem a közszükségletből kifolyó indokok alapján, de egy kilátásba helyezett remény fejében!

A sertéskiviteli telepek létesítéséről van szó. Mielőtt a kérdés tüzetes ismertetésébe fogunk, keressük ki az eszme magvát. A dolog úgy áll, hogy a külső országokkal, nevezetesen Németországgal, az 1903-ik évben új kereskedelmi és vámszerződést kell kötni, lejárván a régi. A magyar kormány garanciákat keres és óhajt adni arra nézve, hogy a magyarországi Németország felé irányuló állatkereskedelem zavartalan lebonyolítása megfelelően a nemzetközi kívánalmaknak, s akadályok által megnehezítve ne legyen. Állandó akadályt képeznek azonban e tekintetben sertészállásaink és hizláló telepeink berendezése ellen emelt kifogások. Hogy a megjelölt telepek a hizlálásra alkalmasak, azt bizonyítja a belőlük kikerülő elsőrendű minőségű hizott sertések, azonban ez a külföldnek nem elég bizonyíték, mert hát ezen telepek nem fertőtleníthetők oly exact módon, a mint azt némely németországi szaktudós szükségesnek találja. Mivel pedig végre is németek szabják meg a beviteli feltételeket, nekünk — ugyáltszik — nem is lehet egyéb feladatunk, ha

csak le nem mondunk a kivitelről, mint olyan hizláló telepeket létesíteni, a melyek ellen már semmiféle kifogást emelni nem lehet.

Ezért kellene tehát sertéshizláló kiviteli telepek.

Minden államnak joga van ahhoz, hogy ne tölje az állati járványok behurcolását, mert ezek óriási gazdasági kárral járnak. S ha ily szempontból bíráljuk el a sertéskiviteli piacok létesítését, kalapot emelünk gondos földmivvelésügyi kormányunk előtt, mert a mit e részben tenni lehet, azt ezen intézménnyel el is érheti. Kitűnően elhelyezett sertés-aklokat létesít, remek csatornázással, vízvezetékekkel, talán villanyvilágítással; a cementtel burkolt aklok a legpreczizebben fertőtleníthetők, az egész telep állami felügyelet alatt áll, személyzete direkt a földmivvelésügyi kormány rendelkezése alatt; a telep állategészségügyi tekintetben külön községet alkot, önmagában befejezett egészet. Saját vasuti rakodója lévén minden inficiált terület tetészes szerint elkerülhet, szóval ideálja egy állategészségügyi intézménynek.

És ha egyébről nem volna szó, csak éppan arról, hogy Magyarország felől a külföldi piacokat, veszély ne fenyegetse, akkor olyan pompás eszközök volnának e czél elérésére a minőknél álmódni sem lehetne jobbat.

Nem tehetjük fel azonban a földmivvelésügyi Miniszteriumról, hogy ezen éremnek csupán egyik felét méltatta volna figyelmére s nem gondolt volna arra, hogy a dolog bibije, egészen másutt rejlik. Ha Németországban nem lett volna soha, s nem volna jelenleg is sertésvész járvány, akkor a legszigorubb intézkedések annak behurcolása ellen nagyon is indokoltak volnának, azonban lássunk tisztán! Németországban sokkal régebb idő óta otthonos a sertésvész, mint nálunk, sőt arról a vidékről került az mihozzánk is, és a német gazdák éppen úgy tisztában vannak azzal, mint a magyar gazdák, hogy a mai közigazgatási eszközökkel nem hogy valamely állatjárvány, de még emberi járvány sem fojtható el. Azzal pedig a dolog abéczejét olvasott egyen is tisztában van, hogy a legkevésbé veszély az, a mely a 2—3 métermázsás sulyu sertések révén fenyegeti a sertés-egészségügyet, már pedig az export-sertések természete ilyen.

Hát azzal tisztában vagyunk, hogy ha a sertéskiviteli piacok létesülni fognak, s olyan alakban, mint tervbe vannak véve, akkor Németország a magyarországi sertések ellen állategészségügyi szempontból kifogást nem fog emelni, hanem más szempontból annál inkább.

Egy kissé bele kell pillantani a nemzetgazdaság törvényeibe, hogy ezt a látszólagos ellenmondást megértsük.

Figyeljük meg csak egy kissé miért van szükség kereskedelmi és vámszerződésekre?

Az állam, mint az egyesek összesége, nagyban ugyanolyan életfeltételek egyike a konkurrenzia elfojtása — ha lehet, vagy leg alább veszélytelenné tétele — ha az előbbi nem lehetséges.

Nevezetes kereskedő államok féltékeny gonddal állapítják meg érdek-sphéráikat, s még nagyobb gondal ellenőrzik azt, nehogy más állam érdekeiket veszélyeztesse; s az érdekek elseje az, hogy saját alattvalóik terményei, termékei és természetvényei értékben ne csökkenjenek.

A kereskedelmi szerződések nem egyebek, mint ezen érdekek kifejezői, tükrei valamely állam ipari, gazdasági és kereskedelmi életének, a vámszerződések pedig az erő vagy gyengeség fokmérői. A hol öntudatos a kormány és erős a nemzet, ott igen kevés szerepet játszik a politika s közelebb áll az ilyen szerződés a valódi életparancsolta szükségletekhez, és minél gyengébbek a vezérlő hatalmak, annál több engedményt kénytelenek tenni saját rovásunkra másoknak.

Matkovits Sándor a „vámpolitikánk rányáról“ irt magvas tanulmányában igen különös előzmények után deríti ki azt a tanulsá-

got, hogy a „kereskedelmi szerződések az állatkivitelre káros hatással nem lehetnek.“*)

Nincsen itt szükség arra, nem is helyénvaló, hogy polemizáljunk, de azt ki kell emelnünk, hogy a kereskedelmi szerződések az állatkivitel tekintetében korántsem játszanak ilyen közönbős szerepet, sőt azt állíthatjuk, hogy ugyancsak Matlekovics érveivel éppen az ő tételének ellenkezője is bizonyítható.

Pl. Juhkivitelünk 1893-ban 343.200 drb volt 9800 drb behozattal szemben, míg 1898-ban 50.000 drbot tett ki a kivitel 13.600 drb juhbehozattal szemben.

Erre nézve pedig az idézett szerző nem talál egyéb okot, csak azt, hogy Franciaországi piacunkat Algir elfoglalta. Pedig itt nem ilyen ártatlanul ment a dolog, hanem az előzmények között ott találjuk azt is, hogy a magyar juhkivitel a francia kormányzat hatósági intézkedésekkel szüntette meg. Nem Algir egyszerű térfoglalásáról van szó, hanem a magyar juhkivitel mesterséges elnyomtatásáról Algir javára, végokában azért, mert Algir francia gyarmat, Magyarország pedig a francia ipari termékek behozatálát a minimumra redukálta és ezáltal megszűnt Franciaország részére fontos fogyasztó piac gyanánt szerepelni.

Ugyanigy állunk Németországgal szemben is. Az idézett tanulmány azt találja, hogy „a Németország részéről ismételt rendelt (kiviteli) megszorítások az állategészségügyet talán inkább ürügyül használták fel — de a gazdák ezzel nem érhetik be. Jól megalkotott szerződések ellen ürügyekkel operálni nem elfogadható érv, a mint nem is az.

De ugy áll a dolog, hogy Németország a mellett, hogy fontos fogyasztó piac, elsőrendű termelő állam is. Ipari termékeinek értékesítésére piacra van szüksége, s e piac csak kis részben van saját határain belül, legnagyobb részben azon kívül esik. Az ipari termelés fellendítésére és egyensúlyban tartására óriási áldozatokra kénytelen és képes; a ki ismeri a német birodalom afrikai gyarmatosítását és a boxer lázadás előtti kínai erőfeszítéseit, az ezen expedíciók céljával is tisztában lesz, nem egyébről van itt szó, mint új fogyasztási piacok szerzéséről és biztosításáról.

A mire azonban németország milliárdokat áldoz, azt Ausztria bennünk készen megkapja. Olyan fogyasztó piacra egyetlen európai államnak sincsen, mint Ausztriának Magyarországon, s Ausztria kedvéért minálunk olyan vámat vetnek a német iparczikkekre, hogy azok a versenyt ki nem bírhatják. S hogy rögtön azt is megmutathassam, hogy Ausztria ezt Magyarországnak miként hálálja meg, nem elég ha arra utalok, hogy ádáz gyűlölettel akarja tönkre tenni a magyar ipart és állatkereskedelmet, a mely célból még u. n. „agrár“ hurokat is penget, hanem a „magasabb“ politika okoskodásai révén azt is helyénvalónak tartja, hogy a mikor vevők jóformán nincsen, még szerb és egyéb állatimportok által a mi alig értékesíthető elsőrendű állományunkat értékében csökkenti.

Arról ábrándozni, hogy a német ipari termékek nálunk piacra találjanak, a mig Ausztriának Németország felett annyi előnyt biztosítunk, hiu remény. Azon reményről pedig ki nem mond le előre, hogy az osztrákok ezen előnyök kiegyenlítésébe belemenjenek? Hisz ez még sokkal biztosabban jelenti az osztrák ipar bukását, mint a magyar ipar fellendülése! Németország pedig onnan fedezi szükségletét, a hol maga is vevőre talál. Hogy példát idézzek, ott van Amerika. Az egész tudományos világ tisztában van vele, hogy az amerikai husnál és hustermékeknek gyanusabb eredetű áru alig van a világpiacon, mert az amerikai vágóhidak és hufeldolgozó gyárak már berendezésükkel fogva olyanok, hogy azokban rendszeres, de csak felületes vizsgálatról sem lehet szó. Mégis Amerikából mérhetetlen sok

hust visznek Németországba. Magyarországból pedig oda hust csak olyan lehetetlen feltételek mellett lehet szállítani, a milyen lehetetlen feltételek a német iparczikke idejövételét gátolják.

Ez a helyzet pedig a mi javunkra nem fog megváltozni, mert azt az osztrákok sínylenék meg.

Arra van tehát szükség, hogy a megkövetendő szerződések minél világosabban kizárják annak lehetőségét, miképen a szerződések „ürügyekkel“ megkerülhetők legyenek, mert különben az fog bekövetkezni, hogy a mai nyomasztó helyzetben gyökeres változás nem lesz.

Igy lesz-e vagy másként?

Bár lennének hamis proféták, de ugy látjuk a dolgok fejlődését, hogy a midőn Németország állategészségügyi agályait megszüntetnünk sikerülni fog, s az egyezmények értelmében a magyarországi állatkivitel ellen akadályokat nem gördíthet, olyan „vám-ürügyekkel“ fogja sulytani sertéskivitelünket, a melyek elviselhetetlenek lesznek, de a viszonosság meg lesz bennök.

S mi lesz akkor a sertéshizláló és kiviteli telepekkél?

Mintha már látnók! Lueger népe „nagyobb garanciát“ fog látni állategészségügyének javulására abban, hogy Ausztriába csak ilyen helyekről lehessen oda sertéseket bevinni, s a „tartományok“ ohajtására ezt el is fogja határozni. Magyarjainknak pedig nem lesz új vevője, nem is lesz jobb vevője, de lesz a rossz árak mellett nagyobb költsége és több vesződése.

Bár ne így lenne!

Czivis.

KISSEBB SZAKKÖZLEMÉNYEK.

+ **A szőlő eltevése.** A frissen szedett, teljesen ép és száraz szőlőfürtöket egy agyagedénybe tesszük, melynek aljára előbb ujnyi vastagságú rétegen korpát tettünk. A szőlő rétegre újból korpát hintünk s erre ismét egy szőlőt. Vigyáznunk kell azonban, hogy a legfelső réteget korpa képezze. Erre egy lap papirost teszünk és a fazék nyílását elzárjuk szurok réteggel. Az edény hűvös helyen — pinczében — tartandó.

+ **A valódi vaj megkülönböztetése a mesterségestől.** A vizsgálandó vajból egy mo-gyoró nagyságú darabot teszünk egy kémlelő üvegbe. A kémlelőcsövet $\frac{2}{3}$ -áig tiszta aetherrel töltvén meg, s jól bedugva összerázzuk. A mesterséges vaj tisztán oldódik s ha borszeszt adunk hozzá sem zavarodik meg, míg a természetes vaj fehér, zavaros oldatot ad.

+ **A salicilsav alkalmazása.** A salicilsavat — mint conserváló szert — mind szélesebb körben használják, s eltekintve a gyógyhatásától — melylyel igen sok baj ellen kitűnő eredményt érnek el — egyik legfontosabb házi szernek nevezhető, mert tápanyagink megjavítására semmi jobbnak nem bizonyult.

A nyers husnál sokszor előfordul az az eset, különösen meleg időszakban, hogy a különben egészen kifogásolhatlan hus, különösen ha könnyen bomló zsirt és vért tartalmaz, mint p. o. a nyelv, csak a főzésnél árulja el romlottságát rossz szagával.

Ezt a legegyszerűbben ugy lehet elhárítani hogy a hust, még főzés előtt, langyos vízbe tesszük, melynek minden literében $\frac{1}{2}$ —1 kávéskanálnyi salicilsavat oldottunk fel, vagy pedig főzés közben vetünk egy-egy csipetnyit a vízbe.

Ha a hust néhány napra meg akarjuk védeni az elromlástól, ajánlatos azt salicilsav oldatba (1 liter vízre $\frac{1}{2}$ kávéskanál salicilsav) tenni, vagy salicilsav-porral gyengén bedörzsölni a hust, különösen a zsíros és csontos részeket. Eltenni ugy kell, mint közönségesen szoktuk.

A hamisítatlan tej, ha literéhez egy fél

gramm (körülbelül fél kávéskanálnyi) száraz, kristályos salicilsavat teszünk, közönséges hőmérsékletnél mintegy 40 órával később alszik meg, mint rendszeren; különben a tej teljesen megtartja jó tulajdonságait, felet ereszt és köpülhető.

A vaj salicilsavas vízzel (1 l-re 1 gr.) átgyurva, ily vízben tartva, vagy salicilsav-oldattal átitatott szövetbe göngyölve hosszabb ideig eláll, sőt a már avas vaj is megjavítható erősebb oldatban (2—3 gr. 1 l. vízre) való mosás által.

A befőzött gyümölcsök (cseresznye, ribiszke, málna, szilva, barack stb.) salicilsavval több évre eltarthatók a legkisebb változás nélkül.

A befőttes üvegbe a gyümölcsök tetejére egy csipetnyi kristályos salicilsavat hintünk, vagy a salicilsav rumos oldatát öntjük; jó az az eljárás is, mely szerint a befőzött gyümölcs felületét a salicilsav rumos oldatába áztatott itatós papírral fedjük be.

Az ecetes ugorkánál a salicilsavat az ecettel fölförreljük és kihülve az ugorkára töltjük.

A befőzött főzelékekhez ecetbe eltett ételekhez s más eltartásra szánt dolgokhoz szintén vegyítünk kevés salicilsavat, hogy az elromlástól megóvjuk.

Az edények, dugok, melyek rossz szagot vettek magukba, saliciloldattal kimosva egészen jól megtisztulnak.

Szolgál a salicilsav füstölésre is. Ha izzó lemezen salicilsavat gőzölgtetünk el, ez megtisztítja és teljesen fertőtleníti a zárt tér levegőjét.

—if. Ch.

Korai zöldtakarmány könnyű talajon. Legkorábbi zöldtakarmány könnyű talajon bükköny és őszi rozs 3 : 2 arányban, már május elején dus kaszálást ad az ilyen vegyíték és mindjárt a lekaszálás után, jó sikerrel lehet akár burgonyát, akár még egy más zöldtakarmányt természeteni. A vegyíték vetési ideje augusztus vége vagy szeptember eleje, a vetőmagmennyisége sorvetésnél cirka 110 kg. holdanként. Már az utóveteményre való tekintettel szükséges, hogy kellő műtrágyát, pl. Thomassalakat és Kainitot 4—5 mázsa-mennyiségben s az első tavasszal a vetgetáció gyorsabb fejlődése céljából 25 kg. csilisaléttromot adjunk. Az ilyen keveréknek, ilyen trágyázás mellett az a kitűnő hatása van, hogy a legkorábbi zöldtakarmányt szolgáltatja a gazdaságnak.

+ **A tehének tejproduktumának ingadozása.** A Hamelin tejgazdasági intézetben Dr. Vietta tanár az egyes tehének tejelésének különbözőségét 41 izben vizsgálta s a következő eredményekre jutott. Az évi tejhozam 2583—7238 kgr. volt, a mi megfelel 75—238 kgr. zsirnak és 2.47—3.98% zsirnak. Vagyis egy tehén, mely 75 klg. évi zsirhozamot producait $1\frac{2}{3}$ mázsa vajat s ennek megfelelően 166 márka jövedelmet adott, míg egy másik tehén, melynek zsirproduktója 238 kgr = $5\frac{1}{4}$ mázsa vaj volt 525 márka jövedelmet hajtott. Ez a kimutatás új bizonyítékát adja annak, hogy nagy zsirtartalom és bő tejmennyiség egymást nem zárják ki, sőt elég gyakran együtt lépnek fel.

IRODALMI SZEMLE.

Hazai lapokból.

A „Gazdasági Lapok“-ban a savanyu takarmányok készítéséről főként a csalamádé eltevésének czélszerű módjáról találunk érdekes utbaigazító adatokat. A csalamádé répa-levél, répafejek, répaszelet eltevésénél az eljárás legrégibb módja az volt, hogy a frissen lekaszált takarmányt földbeásojt függőlyes falu gödrökbe jó erősen betaposták. Azonban ennek az eljárásnak hátrányai voltak egyrésztől a friss nedvűs takarmány oldható részei nagyrészt a földbe szívárogtak, másrészt a gödör oldalairól leváló földrészesekék takarmány közé kerültek s ezt többé-kevésbé megrontották. Ezen hátrányokon ugy segített-

*) L. Közgazdasági Híradó 1899. 26. sz. 7. l.

tek, hogy a gödör falait téglával, kövel vagy czeментомtel vízmentesítették, miáltal elérték azt, hogy a takarmánynedvek a földbe s vízszint a talajvíz a gödörbe nem hatolhat be. A gödör mélysége és szélessége legyen 2 m., hossza pedig a savanyítandó takarmány mennyiségétől függjön. Rétegekben elhelyezendő takarmányt különösen a falak mellett és a sarkokba jó erősen be kell taposni, még pedig egészen friss és nem fonnyadt állapotban. A vastagabb, keményszárú takarmányok, pl. a csalamádé, betaposás előtt szecskavágóval 4 cm. hosszúságra felaprítandó. Pelyva és törek hozzákeverése nem bizonyul célszerűnek. Betaposás után a gödröt teljesen beleillő deszkákkal fedjük be. Mikor pár nap múlva a takarmány süllyedése beállt, újabb friss takarmány réteget tapostassunk be, míg a süllyedés meg nem szűnik. Ekkor fedjük be az egész tömeget a tél hidege ellen apróra vágott szecskával és szorítsuk le a deszkákat kövekkel. Ezzel a savanyítási eljárás véget ér. Az így elkészített takarmánynak színe szép világos barna lesz, szaga kellemes. a savanyú káposztáéra emlékeztető. Leirtuk ezt a kétségkívül korrekt eljárást, melynek legszükségesebb része a falak vízmentesítése lenne, a mi czeментомtel és terméskövel tökéletes, téglával azonban csak hiányos módja lenne a hasznos takarmány nedvek ki- s a talajvíz beszívargása ellen. A mi azonban a többi tömérdek munkával és költséggel járó szecskázást, deszkázást illeti, az még ha teljesen helyes is, a ráfordított idő és költségtöbblet miatt, a mi gazdasági viszonyaink között csak óhajtható lehet, de nem törvény. Láttunk mi hosszúszerű és földdel befödött s mégis szép barna színű, kellemes szagú és ízű csalamádé takarmányt.

A „Magyar Gazdák” lapja legutóbbi számában az őszi zab vetésének kérdésével foglalkozik. Németország és Angliában, melyeknek éghajlata a miénkkel megegyező, sőt talán még zordonabb is az őszzel vetett zab hótakaró nélkül — 15° R. hideget állott ki s az Angol gazdasági egylet gazdaságában egy Ha on 107 mázsa (?) termett; Németországban egy mázsa vetőmag után 20 mázsát arattak. A fehér színű tavaszi zab átlagsúlya 45 kg., a fekete szemű őszi zabé 57.5 kg. volt. Hogy ilyen mesés termés hogyan érhető el azt megláthatjuk az őszi zab termelésére adott utasításból: Erős istálló trágya, fagy ellen kális és mézstrágya; késői vetésnél chilisalétrom hektáronként 2 mm. koratavaszzsal még 3 mm. chilisalétrom fejtrágya. A talaj előkészítése olyan legyen, mint a búzáé, tehát érett, aprózott, mélyen szántott, tiszta legyen. Henger, rögtörő nem jó. Sorvetés. még pedig elég korai biztosítja a termést. A könnyű talaj jobban bírja a kései vetést, mint a nehéz. Szeptemberi vetésnél hektáronként 1—1.2 mm. vetőmag elég októberi vetésnél már 2.5—3 mm. kell. Kötöttebb talajon őszzsal, tavasszal fogasolni kell. Az aratás jókor történjék. Ilyen eljárás mellett a zab a tavaszinál biztosabb s nagyobb termést ad; a gabona közt levő gyomnövényeket kiöli; a szárazságnak jobban ellenáll; korán érik, nem dől meg, sok és jó szalmát s polyvát ad; magja súlyosabb s értékesebb, hidegebb éghajlat alatt a búzát, rozsot helyettesítheti.

A „Földmivelségi Értesítő” minden héten közli az állatbetegségek állását. A halál statisztikája ez, úgy látszik, mintha soha el nem muló vésznek irtanak azt, a mi a gazdának földjén kívül legdrágább, a jószágját. A sertésvész olyan rapiditással nőtt meg a nyári meleg és száraz hónapokban, hogy szinte látszik a baj. — 1929 sertésvésszel fertőzött község van s ez óriási szám immenensé teszi az ellene való föllépés intenzív, gyökeres, halaszthatatlan voltát. Vagy különben soha sem szűnik meg ez a járvány, a mit az egyes gazda s az egész község olyan súlyosan érez. A rendszabályoknak drákói keresztülvitele szükséges. Fölvilágosítással, vagy büntetéssel kell a kisczudák azt a sötét tudatlanságát megdönteni, mely a baj

leplezésére, eltagadására készíti őket. Csak így lesz valamikor vége a sertésvésznek. 91 község lépfenével, 75 község takonykórral 275 község sertésorbánczczzal fertőzött. Ha segíteni fog ezen az állatorvosi közszolgálat államosítása, nem szabad már halogatni a segítséget.

A „Magyar Nemzet” a magyar mezőgazdaság párisi kitüntetéseiével foglalkozva írja:

„Mindenekelőtt azt kell konstatálnunk, hogy a magyar mezőgazdasági kiállítás nem kuriózumokat, nem szerencsével kapott kiváló termékeket egyszerűen nem közönséges fogalmak szerinti kiállítási látványosságokat mutatott be, hanem az állandóan folyó nemzeti munkának főbb mozzanatait, a melyekből a gondolkodó fő megkonstruálhatja a magyar agrikultúr tevékenység egész képét s látja, hogy mily módon dolgozik a magyar közélet minden hivatott tényezője, kormány, nagy-, közép- és kisbirtokosság, testületekbe csoportosulva vagy külön-külön a mezőgazdasági élet egyetemes fejlesztése terén.

A kitüntetések tömege, a mely mezőgazdasági tevékenységünk bemutatott vonásait érte, nem csak azt jelenti, hogy vannak immár mezőgazdaságunknak kiváló munkásai, hanem azt is, hogy a kifejtett munka kezd szerves, összhangzatos képet nyerni, a mi a jelen sikerének is a jövő előkészítésének leg-hathatósabb biztosítója.” (éb.)

Könyvszemle.

„Franciaország mezőgazdasági viszonyai.”

Külföldön tett tanulmányutja alapján írta: *Károly Rezső* gazd. tanint. tanár. Egészen helyesen jelöli meg szerző tanulmánya előszavában, hogy az jó szolgálatokat tehet és kellő tájékozást nyújthat mindazoknak, a kik a világkiállítás mezőgazdasági része és a francia mezőgazdasági viszonyok iránt érdeklődnek. Tényleg, azok, a kik a kiállítási katalógusok és Braedekerek alapján akarnak Franciaország mezőgazdaságát megismerni, nem jutnának tovább a fölületes szemlélődésnél és nem tudnának többet, mint a mi a tudakosság körébe esik Franciaország nem mostani világkiállítása, hanem fejlett mezőgazdasága miatt érdekel első sorban. A mi szegényes, primitív és külterjes földmivelésünk, szakértelmünk teljes hiánya vagy hiányossága, a franciaországi mezőgazdasági viszonyok tanulmányozására nagyon is rászorít és nem akadályozhat meg ebben az sem, hogy maguk a francia közigazdák nem óhajtják a belterjesség további fokozását, vagy legalább nem óhajtják most a drágább termelés és az alacsony gabonaárak korszakában. De mi még ott vagyunk, hogy jövedelmünk fokozása még sanyaru viszonyaink közt is csak eddigi gazdálkodásunk megváltoztatásával a belterjesség szélső határaihoz való közeledésével érhetjük el. Az a belterjesség, mit a francia közigazdák egy része most czélszerűen elérhetőnek nem tart, vonatkozhatik arra, hogy az amugy is intenzív francia mezőgazdaságban a további intenzitás nem gazdaságos, de nem talál a mi viszonyainkra is. noha nekünk egyelőre még csak a külterjes gazdálkodásról a belterjesre kell áttérni s ezt éppen az alacsony gabonaárak miatt megtenni nem bírjuk.

Franciaország mostani mezőgazdasági helyzetének megismerésére értékes utmutató lehet Károly Rezső tanulmánya. A tanulmány két részre oszlik: az első rész a mezőgazdasági termeléssel foglalkozik, a második rész a francia mezőgazdasági intézményeket ösmerteti. Az első részben — legnagyobb részben saját tapasztalatai nyomán — tíz fejezetben tárgyalja a francia mezőgazdasági termelés alapjait és tényezőit. Az első fejezet a fekvéssel, földtan és éghajlati viszonyokkal; a második fejezet birtok-népeség és munkáviszonyokkal foglalkozik. A francia gazdaságilag használt terület 50 millió 467 000 hektár, melynek több, mint fele szántóföld és kert, 8.33% rét és 18.03% füves-kert. A földbirtok elaprózása Franciaországban sokkal nagyobb, mint

bárhon másutt, de éppen ez az elaprózottság az okos kertgazdálkodás következtében Franciaországban nem az elszegényedést eredményezte és jelenti, hanem minden talpalatnyi földnek racionalis kihasználását. A harmadik fejezet legjobban érdekelhet minket, mert a termékek fokozásának eszközeit mutatja be s ezért ezt mi is a maga egészébe adjuk legközelebb olvasóinknak. A 4. 5, 6 fejezet a gabonafélének és hüvelyesek kereskedelmi, ipari gyök és gumós növények termesztését, mesterséges és természetes takarmány, szőlő és gyümölcs művelés módjait és helyzetét taglalja és teszi szemléltetővé statisztikai adatok és illusztrációk által. A nyolcz, kilencz és tizedik fejezetek az állattenyésztést foglalják magukban. A lótenyésztés, a szarvasmarha, sertés és juhtenyésztés, azonkívül a baromfi és házinyul tenyésztés szemléltető statisztikai összeállításban és természetes reprodukciókban világos képet adhat Franciaország állattenyésztéséről. A tanulmány második részében a rendelkezésre bocsájtott adatok alapján a mezőgazdasági intézményekkel ösmertet meg a szerző s ennek keretében a központi kormányzattal, a mezőgazdasági szakoktatással, kísérleti ügyi, értékképviseleti és szövetkezeti intézményekkel.

Nem kerestük, mennyi a tanulmányban a saját maga által látottak és tapasztaltak leírása és mennyi a forrásművekből és a francia kormány által rendelkezésre bocsájtott jelentésekből merített adat, a tény az, hogy ügyes összeállításban megtalálhatjuk mindazt, a mit tudunk hasznos és szükséges: Franciaország fejlett mezőgazdaságának leírását s az elért fejlettség magos fokának okait. (é)

Kis hirdetések című rovatunkra felhívjuk olvasóink figyelmét. Egy koronáért, mely előre beküldendő, mindenki hirdethet s az utalvány szelvényre a hirdetés szövege is felírható. A hirdetési megrendelés minden számra legkésőbb csütörtökön délig a kiadóhivatalhoz juttatandó.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

— **Kitüntetés.** A párisi világkiállítás mezőgazdasági osztályában mezei termények kiállításáért az *Erdélyi Gazdasági Egylet* a *kiállítási arany éremmel*, az egylet elnökét, *Cs. Szabó Józsefet* pedig a *közreműködési ezüst éremmel* tüntette ki a kiállítás jury bizottsága.

— **Párisi világkiállítás községi csoportjában kitüntetés** nyert erdélyi rész kiállítók névsora. — *Mezőgazdaság:* Jury tag: Barcsay Domokos (Kolozsvár); *Grand Prix:* Gr. Teleky Arvéd (Drassó); *Közreműködési ezüst érem:* Szabó József (Kolozsvár); *arany érem:* Erdélyi Gazdasági Egylet, Bacher Rudolf (Botfalva), gr. Teleky Ádám (Maros-Ujvár), Teutsch J. B. (Segesvár), Erdélyi Bánya-Részv. társaság; *ezüst érem:* Cséser Lajos gazd. tanár (Kolozsvár), Algyógyi földmives iskola, Gáspár József igazgató (Algyógy), Wolf Károly (Segesvár), Bálint Sándor dr. (Kolozsvár), Nagy István (S.-Szent-György), Gerendy István (Sövényfalva), Mészáros István (Felvincz), Paget János örökösei (Ar.-Gyérés), Pótsa József (S.-Szent-György), Erdélyi bortermelők szövetkezete (Kolozsvár), Szabó Sámuel (Kolozsvár), Gazdasági intézet (Kolozsvár), gr. Teleky László Gyula (Kendi-Lóna), Utry János (Gyulafehérvár); *bronz érem:* Apor Károlyné bárónő (Maros-Vásárhely), Balog Elek Felvincz), id. Zeyk József br. (Maros-Gombás), Lótos J. (Görögny-Szent-Imre), Szakmáry Ferencz (Kolozsvár), Szászrégeni tutajkereskedő-társulat; gr. Wass Jenő (Czege), Molnár Józsiás (K.-Vásárhely). *Elismerő oklevél:* Beldy Tivadár (Rodola), báró Nopcsa Elek (Szacsol). *A gazd. szakoktatás csoportjában közreműködési ezüst éremet* kaptak: Dr. Szentkirályi Ákos igazgató, Péter Béla, Ritter Gusztáv; *közreműködői bronz éremet:* dr. Baintner H. s *közreműködői dícsérelő oklevél:* Réthy János, Szecsey István kaptak, vala-

mennyien a kolozs-monostori gazdasági intézet tanárai. — Midőn jelentjük, hogy ezen névsort a „Budapesti Hírlap“ 232. számából vettük át, nem mulaszthatjuk el, hogy ne gratuláljunk hazarészünk iparkodó kitüntetettjeinek.

— Az osztrák földmivelésügyi miniszter álláspontja, Bécsi fogyasztási-adó ügyében. A „Wiener Landwirt. Zeitung“ legutóbbi számában exkuzálja magát azzal, hogy a fogyasztási adónak a Szent-Marx bevonásával való megállapítását közhírré tette. A bécsi lap konstatálja, hogy csak más lapok közléseitől félrevezetve adta a miniszter szájába. azokat a nyilatkozatokat, melyeket az tényleg nem tett, mely azonban tényleg, csak a bécsi mérsárosok óhajának kifejezése volt. Örömmel konstatáljuk, hogy az osztrák földmivelésügyi miniszter ezt a nyilatkozatot nem tette, s így a legnyilvánvalóbb attributumai hiányzanak annak, hogy a fogyasztási adónak a magyar tenyésztőkre végtelenül károsan ható kiterjesztése meg fog történni.

— A világkiállítás kitüntetései. A párisi világkiállítás kitüntetései teljes, hivatalos jegyzéke már megjelent a *Journal Officiel*-ben, a francia hivatalos jegyzék, mely 330 nyomtatott oldal, 1827 grand prix, 8166 aranyérmes, 12,244 ezüstérmes, 11615 bronzérmes és 7938 elismerő oklevelet sorol fel. A jegyzéknek az mezőgazdaságot érdeklő részeit egész terjedelmükben közöljük.

A mezőgazdasági gépgyárak közül különösen kitűntek, s oszlatlan elismerést arattak a Magyar Allam vasutak Gépgyára, mely Vincennesből nagyobb megrendelést kapott; a Mac Cormick aratógépgyár, mely a Grand Prix és több arany érmet kapott, a Kühne féle mosonyi gazdasági gépgyár (hors concours) melyek mostani kiállításunkban is részt vesznek.

A szőlők állása. A „Földmivelési Értesítő“ utolsó száma a szőlők állásáról szóló jelentése egyáltalában nem kedvező. Gyenge, közepes termés helyez kilátásba most s ebből megtudhatjuk, hogy gyenge, közepes termésnél jobb termésünk semmi esetre sem s az esetleges rossz beérés következtében még rosszabb termésünk lehet. „Az erdélyi vármegyékben jól fejlődik, szép fát nevel, termés-kilátás azonban a májusi fagy következtében gyenge; többfelé esőt kíván, Peronospora mindjobbban terjed, lassan-lassan a permetezett szőlőkben is, s a hól nem permeteztek, kis termésre sincs már kilátás. Vigasztalan állapotok ezek szőlősgazdáinknak. Kevés termés s az olasz bór behozatala következtében rendkívül alacsony borárak megsemmisítéssel fenyegetik, nemcsak ideai szőlőtermésünket, de magát az egész szőlőtermelést is.

— Kitüntetett erdélyrészi borkiviteli cég. A párisi kiállításon Teutsch B. József cs. és kir. udv. szállító segesvári céget nagy aranyéremmel jutalmazta a bíráló bizottság. Örövendünk e hírek, s gratulálunk a kitüntetettnek, aki hazarészünk legmegbízhatóbb és legszolidabb borkereskedője, aki gazdaközönségünkkel többszörös összeköttetésben áll.

— A hernyó pusztítása Kolozsvár vidékén. Kolozsvár területén és vidékén nagy csapás érte a kertészettel foglalkozó gazdákat. Mintegy két hét óta a kerteket a káposzta-özöndék milliárdjai lepték el és a káposzta, kalarabé és egyéb zöldség leveleit teljesen elpusztították. A hernyók fölmásznak a fákra is, lerájják azok zöldjét, azután egyik telekről a másikra másznak, mindenütt borzasztó pusztítást okozva. Ha az ember ily hernyóktól ellepott kertbe lép, pár perc alatt nyakán, kezén, fején, arcán mászkálnak ez undok szőrös hernyók. Szakértők állítása szerint száz év óta nem jelentkezett a káposzta-özöndék ily roppant mennyiségben. A földmivelésügyi miniszterhez egymásután érkeznek a gazdasági tudósítások a veszedelem állásáról. A miniszterium kertészeti osztályában, valamint az állattani intézet rovarügyi állomásán most tüzetesen tanulmányozzák a káposzta-özöndék pusztításának jelenségét. Erről

a földmivelésügyi miniszter közelebbi körrendeletet fog szétküldeni a törvényhatóságokhoz.

— Arankamentes, plombozott löheremag tisztán kapható a »Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank druraktárának vezetőségénél, Kolozsvárt vasuti-állomás mellett.« Minden megkeresés e címre intézendő és pedig idejében, hogy a raktárnak legyen alkalma és ideje a kellő mennyiség kiállítására. (2.)

— Mellékletünk. Lapunk jelen számához mellékelve veszik olvasóink Mayfarth Ph. és Társa jónévű bécsi cég árjegyzékét a nemsokára szükségessé váló bor- és gyümölcs-sajtókról. Ajánljuk elolvasását.

KÖZGAZDASÁG, ÜZLET, FORGALOM.

Budapesti gabonátözsde.

(Augusztus 29.)

I. Készárüzet.

Buza iránt a malmok ma élénk vételkedvet tanúsítottak. Vagonáru épp úgy, mint tételek, könnyen voltak elhelyezhetők s a forgalom így körülbelül 60.000 métermázsára emelkedett. Az árak kezdetben változatlanok, utóbb valamivel magasabbak voltak.

Legmagasabb jegyzés 7.95, legolcsóbb 7.47 és fél korona három óra helyben.

Rozs jobb forgalom mellett ma szilárd volt s az árak öt fillérrel emelkedtek. 6.70—6.95 korona között jegyez.

Takarmányárpában gyenge a kínálat és az árak ma szintén 5 fillérrel magasabbak. 5.80—6.05 koronáig fizetnek.

Zabban az irányzat szilárd és jobb kínálat mellett az árak változatlanok. Minőség szerint helyben 5.20—5.70 koronáig jegyeznek.

Tengeri 6.20—6.35 korona között jegyez. Az árak mindenütt 50 kgm.-monként értendőek.

II. Határidő-üzlet.

Az üzlet forgalma ma is gyenge maradt s a spekuláció hiánya nagyon is érezhető. Az irányzat azonban szilárd mert egyrészt a készáru piacon mutatkozik tartósan jó kereslet, másrészt pedig a hozatalok az idényhez mérten gyengék.

Tengeri iránt az érdeklődés ugyancsak jó, épp úgy szilárd a felfogás rozs iránt is.

A tegnapi esti zárlathoz viszonyítva, ma délig októberi buza 5 fillérrel, áprilisi buza 4 fillérrel, rozs 3 fillérrel, tengeri 4 fillérrel javult.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

B. H. Segesvár. A földmivelésügyi kormány — tudunkkal — lemondott arról, hogy a párisi szept. 15—30-ki komló-kiállításon hazánk komló-kiállítását bemutassa — mivel a terminus későn jutott tudomására. Nincs kizárva azonban, hogy egyesek ne küldhették el idei szép komlómintákat a magyar kormány biztosságra adreszálva. Az erdélyi komlót 80—95—100—125 ftjával vették a héten.

Mezőgazdák figyelmébe!

Elismert kitűnő hazai gyártmány!
1600 gőzcséplőkészlet üzemben!

Czím:

ELSŐ MAGYAR

gazdasági gépgyár

RÉSZVÉNY-TÁRSULAT

BUDAPESTEN,

KÜLSŐ VÁCZI-ÚT 7. SZÁM.

Gőzcséplőkészletek

2 1/2, 3 1/2, 4, 4 1/2, 6, 8, 10, 12, lóerejűek.

Magánjárók (úti mozdonyok)

Kérjük minden szakbavágó kéréssel bizalommal hozzánk fordulni, készséggel adunk kimerítő és felvilágosító választ.

Árjegyzék kívánatra díjmentesen k. Idefik.

Magyar Jelzálog-Hitelbank

Képviselesége Kolozsvárt

(Jókai-uteza 2. sz., gr. Rhédey-ház, I. em.)

Az intézet alaptőkéje 30 millió korona.

4%-os és 4 1/2%-os

Záloglevélkölcsönök

nyujt és pedig 4%-os kölcsönt földbirtokra: 50 évi törlesztéssel 5 százalékos, nagyobb városokban fekvő házakra 40 évi törlesztéssel 5-40 százalékos évi részletfizetés mellett és magasabb leszámítási árfolyam mellett 4 1/2%-os záloglevélkölcsönök földbirtokra 50 évi törlesztéssel 5-40 százalékos és nagyobb városokban fekvő házakra 42 1/2 évi törlesztéssel 5-65% évi részletfizetés mellett.

A jelzálogul felajánlott erdélyrészi ingatlanok értékére és a megszavazandó kölcsön összegére nézve az Erdélyi Gazdasági Egylet bizalmi férfai adnak véleményt. (1.)

A bank képviseleségénél kaphatók 4% és 4 1/2%-os záloglevelek, 3%-os és 4%-os nyereségykötvények.

A LAPPÉLÜGYELŐ BIZOTTSÁG FELÜGYELETE MELLETT:

Felélős szerkesztő és kiadó:

TOKAJI LÁSZLÓ.

Társzerkesztő:

JAKAB LÁSZLÓ.

Segéd-szerkesztő:

ÉBER ERNŐ.

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET TULAJDONA

NYILT-TÉR.

Tisztelt gazdaközönségnek s ismerőseinknek ajánljuk a 31-én megnyitandó s szeptember 3-ig tartó gépkiallításunkat. Különös b. pyelmükbe van szerencsénk ajánlani Ganz-féle Benzin Locomobiljainkat, melyek működésben megtekinthetők, tisztelettel

Kann és Heller.

képviselve

Bátori Jenő által.

(403.)

AZ „ADRIAI“ BIZTOSÍTÓ-TÁRSULAT

alapított 1838-ik évben.

Vagyonbiztonsági tőkéje 104 millió korona.

A magyarországi igazgatóság intézője:

Br. PODMANICZKY FRIGYES.

E társulat, mely 62 éves fennállása óta 440 millió koronát fizetett ki károk fejében, biztosít a legjutányosabb feltételek mellett tűz- és robbanási-, valamint jégokozta károk ellen, továbbá az emberek életére, halál és elérési, valamint kiházasítási esetekre

Erdélyrészi vezérképviselőség

Kolozsvárt:

Szekula Ákos

vezérfelügyelő.

(250.)

VII. Katalogus.

I. osztály. Tenyészló.

A) Méneses lovak.

1. Anyakanczák csikóval 15 $\frac{1}{2}$ mar-
kosan (= 163 cm.) felül:

Báró **Bánffy Albert**, Válaszút.

1. Kancza, félvér, apja Phantasia, anyja Vidám, 7 éves, pej, nem eladó, (tűz. bizt. értéke: 800 korona.)

2. Kancza félvér, apja Saghija, anyja Vidám, 9 éves szürke, nem eladó (t. b. é. 800 kor.)

3. Kancza, telivér, apja Vigyázz, anyja Bibis, sárga, nem eladó, (t. b. é. 800 kor.)

4. Kancza, félvér, apja Polmoodi, anyja Gyöngyös, 8 éves szürke, nem eladó, (t. b. é. 800 kor.)

5. Kancza, félvér, apja Pirát II. anyja Csalma, 4 éves pej, nem eladó (t. b. é. 800 kor.)

6. Kancza, félvér, apja Salvanos, anyja Holló, 16 éves pej, nem eladó, (t. b. é. 600 kor.)

Gróf **Wass Jenő**, Czege.

7. Kancza, arab, apja Taraischám, anyja Pepita, 3 éves 4 hónapos, sárga, eladó, (ára és t. b. é. 3000 kor.)

Ifj. br. **Zeyk József**, Mikes. Torda.

8. Kancza, neve: Árva, apja Rugany, anyja Erdélyi, félvér, 11 éves, sötétbarna, 3 hónapos, 10 napos csikóval, (t. b. é. 1600 kor.)

Betegh Ferencz, Gyéres-Szt.-Király.

9. Csikós kancza, félvér, pej, 6 éven felül anyja saját tenyésztésből, apja állami Veveráth, esetleg eladó: 800 kor.

10. Csikós kancza, félvér, sárga, 6 éven felül, anyja saját tenyésztésből, apja Viveráth, esetleg eladó, 800 kor.

Báró **Bánffy Ernő**, Kolozs-Borsa

11. Kancza, csikóval, ang. félvér, pej, 8 éves 5 hónapos, apja Polmoodi, anyja Szirene, nem eladó, (t. b. é. 1000 kor.)

12. Kancza csikóval, félvér, sárga, 9 éves 5 hónapos, apja Polmoodi anyja Fedra, nem eladó, (t. b. é. 1000 kor.)

13. Kancza csikóval, félvér, sárga, 10 éves 4 hónapos, apja Polmoodie, anyja Száli, nem eladó, (t. b. é. 1000 kor.)

14. Kancza csikóval, félvér, barna pej, 5 éves 5 hónapos, apja Jakab, anyja Sziréne, nem eladó, (t. b. é. 1000 kor.)

Dobolyi Zsigmond, Veresegyháza, u. p. Pókafalva.

15. Kancza, neve Tündér, erdélyi, pej, apja Bátor áll. mén, anyja Tündér, erd., 7 éves, 4 hónapos, 20 napos. T. b. é. 1000 k.

2. Anyakanczák csikóval 15 $\frac{1}{2}$ mar-
kosan (= 163 cm.) alól.

Ifj. báró **Zeyk József**, Mikes, Torda.

16. Kancza, neve Lila, apja Furioso, anyja Radamans kancza, félvér, 7 éves, szürke, 3 hónapos, 15 napos csikóval, (t. b. é. 1600 kor.)

Báró **Bánffy Ernő**, Kolozs-Borsa.

17. Kancza csikóval, félvér, barna pej, 10 éves, apja Remény Nonius, anyja Pirka, nem eladó, t. b. é. 800 kor.

Dobolyi Zsigmond, Veresegyháza, u. p. Pókafalva.

18. Kancza, neve Kigyó, erdélyi, pej, apja Indus áll. mén, anyja erdélyi, 8 éves, 4 hónapos, 15 napos. T. b. é. 1200 kor.

Dijazva 1897-ben 100 frrtal

3. Három éves, vagy azon felüli mén-
csikók:

Betegh Ferencz, Gyéres-Szt.-Király.

19. Csödör, erdélyi, fekete, 5 éves, 3 hónapos, apja állami, anyja saját tenyésztésből, esetleg eladó: 1600 kor

Gróf **Teleky Sámuel**, Sáromberke.

20. Csödör, angol félvér, pej, 3 $\frac{1}{2}$ éves,

apja Radamans, anyja erdélyi félvér, eladó: 1400 kor.

21. Csödör. angol félvér, szürke, apja Radamans. anyja erdélyi félvér, eladó: 1400 kor.

Gróf **Bánffy György**, Bonczhida.

22. Mén, angol, apja Lancastrián, anyja Kaczér, 3 éves, 3 hónapos, fekete, eladó, ára 2000 kor (t. b. é. 2000 kor.)

Gróf **Teleki Ádám**, Maros-Ujvár.

23. Mén, sárga, 4 éves, apja Decziver, anyja Aldás, eladó, ára: 2000 kor.

Báró **Szentkereszty Pál**, Bun, p. Héjasfalva

24. Mén, angolfélvér, apja Buzgó, anyja Auróra, 3 éves, 6 hónapos, pej, eladó, ára 2000 korona.

25. Mén, angol telivér, apja Johnsbach, anyja Irka, 5 éves, pej, eladó, ára 2500 kor.

B) Gazdasági lovak.

1. Anyakanczák csikóval 15 $\frac{1}{2}$ mar-
kosan (= 163 cm.) felül:

Tarsoly Zoltán, Szent-Benedek, Deés.

26. Kancza, félvér, apja Justine Grief, anyja Ilona, 15 éves, 4 hónapos, sárga, nem eladó, t. b. é. 800 kor.)

27. Kancza, erdélyi, apja Gidrán, anyja Rózsa, 4 éves, 3 hónapos, sárga, eladó, ára, 500 kor. (t. b. é. 600 kor.)

Dr. **Horváth Miklós**, Harasztos, Torda.

28. Kancza, 5 hónapos csikóval, angol, szine, nyári, fekete, 6 éves, 3 hónapos, apja Nonius, anyja Bella, nem eladó, (t. b. é. 1000 korona

29. Kancza, 5 hónapos csikóval, angol, pej, 8 éves, apja Tünnemény, anyja Csinos, nem eladó, (t. b. é. 1000 kor.)

Fodor Albert, Mező-Madaras.

30. Kancza, angol félvér, pej, 11 év, 4 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 800 kor.) neve: Ágnes.

Szabó József, Aranyos-Polyán, Torda.

31. Kancza, csikóval, angol félvér, apja Tünnemény, anyja Cézár, 6 éves, 3 hónapos, szegsárga, eladó, ára 500 kor.

Kuharcz Ernő, Bun, p. Héjasfalva.

32. Kancza csikóval, angol félvér, apja Hary Hall, anyja a Bélyd réteni ménesből, 5 éves, 7 hónapos, sárga, eladó, ára csikóval 1000 korona.

2. Anyakanczák csikóval 15 $\frac{1}{2}$ mar-
kosan (= 163 cm.) alól:

Velits Zoltán, M.-Örményes.

33. Kancza, erdélyi magyar, apja Deciver, anyja erdélyi m. 6 éves, szögsárga, nem eladó, (t. b. é. 2000 kor.)

Zsombory Károly, Berend, M-Nádas.

34. Kancza, csikóval, félvér, fekete, 4 éves, 6 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 800 kor.)

35. Kancza csikóval, félvér, sárga, 4 éves, 6 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 800 kor.)

Kolozsmonostori róm. kath. uradalom.

36. Kancza csikóval, erdélyi, pej, 8 éves, nem eladó, (t. b. é. 500 kor.)

Dobolyi Zsigmond, Veresegyháza, u. p. Pókafalva.

37. Kancza, neve Dáma erdélyi, pej, apja Furioso, anyja erdélyi, 9 éves, 4 hónapos, 25 napos. T. b. é. 1000 kor.

3. Háros éves kanczacsikók:

Tarsoly Zoltán, Szt-Benedek, Deés.

38. Kancza, félvér, apja Exact, anyja Jolán, 2 éves, 5 hónapos, barnapej, eladó, ára 500 k. (t. b. é. 500. kor.)

C) Négy éven felüli (hátas vagy hámos) kanczák:

Gróf **Wass Jenő**, Czege.

39. Kancza, arab, apja Taraischán, anyja

Stella, 6 éves, 4 hónapos, sárga, eladó, ára 2000 kor. (t. b. é. 2000 kor.)

40. Kancza, arab, apja Taraischán, anyja Cille, 4 éves 4 hónapos, sárga, eladó, ára: 2000 kor. (t. b. é. 2000. kor.)

41. Kancza, arab, apja Taraischán, anyja Czille, sárga, 5 éves 3 hónapos, eladó, (t. b. é. 1500 kor.)

Tarsoly Zoltán, Szent-Benedek, Deés.

42. Kancza, erdélyi, apja Gidrán, anyja Ibolyka, 6 éves, 3 hónapos, sárga, eladó, ára, 500 kor. (t. b. é. 500 kor.)

Gaal Gyula, Magyar-Kályán.

43. Kancza, félvér, apja Deciver, anyja Nefélj, pej, 5 éves, 5 hónapos és 20 napos, eladó, ára, 2000 kor.

II. osztály. Tenyészszarvasmarha.

A) Erdélyi magyar fajták.

1. Gúlyabeli tenyészetek csoportos
kiállítása:

1. **Gáspár József**, Királyhalma, u. p. Komána.

1. Tehén, 5 hónapos bika borjuval, erd. magy. fehér, 6 éves, 5 hónapos, 10 napos, nem eladó (t. b. é.: 600 kor.)

*2. Tehén, 4 hónapos üsző borjuval, erd. magy. fehér, 5 éves, 2 hónapos, 26 napos, nem eladó (t. b. é.: 600 kor.)

3. Tehén, 5 hónapos bikaborjuval, fehér 4 éves, 7 hónapos, nem eladó (t. b. é. 600 kor.)

4. Tehén, 5 hónapos bika-borjuval, fehér 4 éves, 6 hónapos, 12 napos, nem eladó (t. b. é. 600 kor.)

5. Üsző, fehér, 3 éves, 4 hónapos, 7 na-
pos, nem eladó (t. b. é. 600 kor.)

6. Üsző, fehér, 3 éves, 8 hónapos, 20 na-
pos, nem eladó (t. b. é. 600 kor.)

7. Üsző, fehér, 2 éves, 5 hónapos, 19 na-
pos, nem eladó, (t. b. é. 600 kor.)

8. Üsző, fehér, 2 éves, 5 hónapos, 4 napos,
nem eladó, (t. b. é. 600 kor.)

9. Üsző, fehér, 1 éves, 5 hónapos, 6 na-
pos, nem eladó, (t. b. é. 400 kor.)

10. Üsző, fehér, 1 éves, 4 hónapos, 20
napos, nem eladó, (t. b. é. 400 kor.)

2. **Gróf Wass Béla**, Mező-Záh.

11. Tehén, erd. magyar, ezüst-fehér, 8
éves, apja pajkos, anyja 11-es Szőke, neve Szőke, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

12. Tehén, erd. magyar, ezüst-fehér, 8 éves,
apja Pajkos, anyja 29-es Szilaj, neve Szilaj,
nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

13. Tehén, erd. magyar, ezüst-fehér, 7 éves,
apja Pajkos, anyja 19-es Bingyó, neve Bingyó,
nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

14. Tehén, erd. magyar, ezüst-fehér, 6
éves, apja Pajkos, anyja 40-es Bojtos, neve Boj-
tos, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

15. Tehén, erd. magyar, ezüst-fehér, 6 éves,
apja Pajkos, anyja 15-ös Ruzsi, neve Ruzsi,
nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

16. Tehén, erd. magyar, ezüst-fehér, 4 éves,
4 hónapos apja 28. Pajkos, anyja 54-es Csákó,
neve Csákó, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

17. Üsző, erd. magyar, ezüst-fehér, 3 éves,
6 hónapos, apja Pajkos, anyja 15-ös Ruzsi, neve Ruzsi, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

18. Üsző, erd. magyar, ezüst-fehér, 3 éves,
5 hónapos, apja 54. Csákó, anyja 28. Csákó,
neve Csákó, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

19. Üsző, erd. magyar, ezüst-fehér, 2 éves,
3 hónapos, apja 28 Pajkos, anyja 74-es Nyalka
neve Nyalka, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

20. Üsző, erd. magyar, ezüst-fehér, 2 éves,
3 hónapos, apja 28 Pajkos, anyja 40-es Bojtos,
neve Bojtos, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

21. Üsző, erd. magyar, fehér, 1 éves, 4
hónapos, apja Ficzkó, anyja 71-es Csinos, neve Csinos, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

22. Üsző, erd. magyar, fehér, 1 éves, 2
hónapos, apja Ficzkó, anyja 15-ös Ruzsi, neve Ruzsi, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

3. **Gróf Teleki László Gyula**, Kendi-Lóna. 23. Tehén (elő), erd. magyar, fehér, 7 éves, 2 hónapos, apja Piktör, anyja Bojtos. nem eladó (t. b. é. 400 kor.)
24. Tehén, 5 hónapos bikaborjuval, erd. magyar, fehér, 6 éves. 3 hónapos, apja Piktör, anyja Rendes. nem eladó (t. b. é. 350 kor.)
25. Tehén, 4 hónapos üsző-borjuval, erd. magyar, fehér, 5 éves, 3 hónapos, apja Bojtos, anyja Paduran, nem eladó (t. b. é. 350 kor.)
26. Tehén, 50 napos bika-borjuval, erd. magyar, fehér, 5 éves, 3 hónapos, apja Bojtos, anyja Baksi, nem eladó (t. b. é. 350 kor.)
27. Tehén, 50 napos üsző-borjuval, erd. magyar, fehér, 4 éves, 3 hónapos, apja Bojtos, anyja Viola, nem eladó (t. b. é. 350 kor.)
28. Üsző, erd. magyar, fehér, 3 éves, 3 hónapos, apja Bojtos, anyja Bréda, nem eladó (t. b. é. 250 kor.)
29. Üsző, erd. magyar, fehér, 3 éves, 2 hónapos, apja Bojtos, anyja Mundrája, nem eladó (t. b. é. 250 kor.)
30. Üsző, erd. magyar, fehér, 2 éves, 3 hónapos, apja Sámson, anyja Virág, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)
31. Üsző, erd. magyar, fehér, 2 éves, 2 hónapos, apja Sámson, anyja Nyalka, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)
32. Üsző, erd. magyar, fehér, 1 éves, 4 hónapos, apja Szabolcs, anyja Bojtos, nem eladó (t. b. é. 100 kor.)
33. Üsző, erd. magyar, fehér, 1 éves, 3 hónapos, apja Sámson, anyja Csentes, nem eladó (t. b. é. 100 kor.)
4. **Gróf Teleki Géza örökösei**, Gernyeszeg, Sáromberke.
34. Tehén, erd. magyar, szürke, 8 éves, 3 hónapos, apja Daru II., anyja Csinos 2., neve Boglár, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)
35. Tehén, erd. magyar, szürke, 7 éves, 5 hónapos, 18 napos, apja Daru II., anyja Bojtos 6., neve Czifra, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)
36. Tehén, erd. magyar, szürke, 6 éves, 6 hónapos, 28 napos, apja Galamb, Br. Kemény Béla teny., anyja Hegyes, neve Dóra. nem eladó (t. b. é. 500 kor.)
37. Tehén, erd. magyar, szürke, 4 éves, 5 hónapos, 13 napos, apja Fecske, Sperker-féle teny., anyja Csentes Kf., neve Fejes, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)
38. Üsző, (előhasi), erd. magyar, szürke, 3 éves, 8 hónapos, 18 napos, apja Fecske, anyja Bokros, neve Forgó, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)
39. Tehén, erd. magyar, szürke, 3 éves, 6 hónapos, 28 napos, apja Fecske, anyja Czifra, neve Gombos, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)
40. Üsző, erd. magyar, szürke, 2 éves, 11 hónapos, 9 napos, apja Vidám, anyja Hegyes, neve Gerle, nem eladó (t. b. é. 280 kor.)
41. Üsző, erd. magyar, szürke, 2 éves, 10 hónapos, 28 napos, apja Bojtár, anyja Álmos, neve Gyöngyös, nem eladó (t. b. é. 80 kor.)
42. Üsző, erd. magyar, szürke, 1 éves, 8 hónapos, 28 napos, apja Vidám, anyja Bokros, neve Hattyu, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)
43. Üsző, erd. magyar, szürke, 1 éves, 7 (hónapss, 26 napos, apja Vidám, Sperker-féle teny., anyja Csinos, neve Izmos, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)
44. Üsző, erd. magyar, szürke, 1 éves, 8 hónapos, 16 napos, apja Vidám, anyja Czifra, neve Hangya, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)
5. **Ugron Zoltán**, Fiafalva, Sz. Keresztur.
45. Tehén, bika-borjuval, 14 éves, erd. magyar, neve Csinos, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)
46. Tehén, bika-borjuval, erd. magyar, fehér-szürke, 9 éves, apja Gyarmathy-féle, anyja Virág, neve Virág, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)
47. Tehén, (borjuval), erd. magyar, fehér-szürke, 8 éves, neve Piros. nem eladó (t. b. é. 400 kor.)
48. Tehén, üsző-borjuval, erd. magyar, fehér, 6 éves, apja Ficzkó, anyja Csinos, neve kicsi Csinos, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)
49. Tehén, bika-borjuval, erd. magyar, fehér-szürke, 3 éves, 7 hónapos, apja Ficzkó, anyja Bikás, neve Bikás, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)
50. Tehén, üsző-borjuval, erd. magyar, fehér-szürke, 3 éves, 6 hónapos, apja Ficzkó, anyja Rendes, neve Sugár, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)
51. Üsző, erd. magyar, fehér-szürke, 2 éves, 8 hónapos, apja Ficzkó, anyja Figura, neve Figura, nem eladó (t. b. é. 300 kor.)
52. Üsző, erd. magyar, fehér-szürke, 2 éves, 7 hónapos, apja Ficzkó, anyja H. Rendes, neve Rendes, nem eladó (t. b. é. 300 kor.)
53. Üsző, erd. magyar, fehér-szürke, 1 éves, 8 hónapos, apja Br. Jósika-féle, anyja Csinos, neve Gyöngyös, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)
54. Üsző, erd. magyar, fehér-szürke, 1 éves, 8 hónapos, apja Br. Jósika-féle, anyja Zsuzsi, neve Róza, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)
6. **Somogyi Albert**, Héjasfalva.
55. Tehén, erd. magyar, fehér, 9 éves, 6 hónapos, 15 napos, apja Hunyadi, anyja Lizi, eladó 300 kor. (t. b. é. 400 kor.) 1897-ben kolozsvári kiállításon díjazva tiszteletdíjjal.
56. Tehén, erd. magyar, fehér, 5 éves, 2 hónapos, 24 napos, apja, Pompás, anyja Ruzsa, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)
57. Tehén, erd. magyar, 5 éves, 1 hónapos, 29 napos, apja Pompás, anyja Lizi 804. o. t. sz., nem eladó (t. b. é. 500 kor.) Kolozsvári kiállításon (1897.) II. aranydíjjal díjazva.
58. Tehén, erd. magyar, fehér, 4 éves, 3 hónapos, 12 napos, apja Pompás, anyja Lizi 804. o. t. sz., nem eladó (t. b. é. 500 kor.) Kolozsvári kiállításon 1897-ben dicséret oklevéllel kitüntetve.
59. Üsző, erd. magyar, fehér, 3 éves, 2 hónapos, 12 napos, apja Pompás, anyja Csinos 801 o. t. sz., nem eladó (t. b. é. 400 kor.)
60. Üsző, erd. magyar, fehér, 3 éves, 28 napos, apja Attila 46. o. t. sz., anyja Agnes 799. o. t. sz., nem eladó (t. b. sz. 400 kor.)
61. Üsző, erd. magyar, fehér, 2 éves, 4 hónapos, 10 napos, apja Attila 46. o. t. sz. anyja Boglár 800 o. t. sz., nem eladó (t. b. é. 300 kor.)
62. Üsző, erd. magyar, fehér, 2 éves, 1 hónapos, 11 napos, apja Attila 46 o. t. sz. anyja Csinos 801. o. t. sz., nem eladó (t. b. é. 300 kor.)
63. Üsző, erd. magyar, fehér, 1 éves, 10 napos, apja Sobri 47. o. t. sz., anyja Ruzsa nem eladó (t. b. é. 250 kor.)
64. Üsző, erd. magyar, fehér, 1 éves, apja Bandi, anyja Éva, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)
7. **Sperker Ferencz**, Szt.-Demeter, Nagy-Kend.
65. Bika, erd. magyar, darvas, 9 éves 4 hónapos, 15 napos, apja Bojtár, saját nev anyja Csentes, saját nev. Pompás o. t. sz. 74. nem eladó (t. b. é. 800 kor.) Díjazva, Kolozsvárt, I. II. aranydíj.
66. Tehén, erd. magyar, ezüstfehér, 6 éves, 7 hónapos, 7 napos, apja Attila, m.-hegyesi, anyja: 808. Csinos, neve Csalfa, nem eladó, (t. b. é. 700 kor.)
67. Tehén, szópó borjuval, erd. magyar, darvas, 6 éves, 4 hónapos, apja Attila, m.-hegyesi, anyja Daru s. nevelés, neve Darvas o. t. sz. 1234. nem eladó, (t. b. é. 800 kor. Díjazva: Kolozsvárt (1897.) III. aranydíj.
68. Tehén, szópó borjuval, erd. magyar, ezüstfehér, 5 éves, 6 hónapos apja Attila, m.-hegyesi, anyja 807. Boglár, neve Boglár o. t. sz. 1231. nem eladó, (t. b. é. 500 kor.) Díjazva: Kolozsvárt (1897) I. aranydíj.
69. Tehén, szópós borjuval erd. magyar, darvas, 4 éves, 6 hónapos és 17 napos, apja Attila, m.-hegyesi, anyja 808 Csinos, neve Csinos, o. t. sz. 1228. nem eladó, (t. b. é. 700 kor.) Díjazva, Kolozsvárt, (1897) I. aranydíj
70. Tehén, erd. magyar, ezüstfehér, 4 éves, 6 hónapos és 10 napos, apja Attila, m.-hegyesi, anyja Virág, neve Sári, o. t. sz. 1227, nem eladó, (t. b. é. 600 kor.)
71. Tehén, szópó borjuval, erd. magyar, darvas, 3 éves, 11 hónapos és 26 napos, apja Attila, m.-hegyesi, anyja 816 Vidám, neve Virág, o. t. sz. 1224., nem eladó, (t. b. é. 700 kor.)
72. Üsző, erd. magyar, ezüstfehér, 3 éves, 6 hónapos és 3 napos, apja 47 Sobri, anyja 811. Kedves, neve Kontyos, o. t. sz. 1223. nem eladó, (t. b. é. 500 kor.)
73. Üsző, erd. magyar, ezüstfehér, 3 éves, 5 hónapos és 4 napos, apja 47. Sobri, anyja 812. Nyalka, neve Nyájas, o. t. sz. 1236. nem eladó, (t. b. é. 500 kor.)
74. Üsző, erd. magyar, ezüstfehér, 3 éves, 4 hónapos és 1 napos, apja 47. Sobri, anyja 810 Hattyu, neve Hetyke, o. t. sz. 1237. nem eladó, (t. b. é. 500 kor.)
75. Üsző, erd. magyar, ezüstfehér, 2 éves 11 hónapos és 22 napos, apja 47. Sobri, anyja 816. Vidám, neve Viola, o. t. sz. 1238. nem eladó, (t. b. é. 500 kor.)
76. Üsző, erd. magyar, darvas, 2 éves, 6 hónapos, apja 47. Sopri, anyja 1234. Darvas, neve Deres, nem eladó, (t. b. é. 400 kor.)
77. Üsző, erd. magyar, ezüstfehér, 2 éves, 3 hónapos és 27 napos, apja 47. Sobri, anyja 810 Hattyu, neve Hires, nem eladó, (t. b. é. 400 kor.)
78. Üsző, erd. magyar, ezüstfehér, 1 éves, 8 hónapos és 10 napos, apja 47. Sobri, anyja 812 Nyalka, neve Nyertes, nem eladó, (t. b. é. 250 kor.)
79. Üsző, erd. magyar, ezüstfehér, 1 éves 8 hónapos és 3 napos, apja 47 Sobri, anyja 811. Kedves, neve Kényes, nem eladó, (t. b. é. 250 kor.)
80. Üsző, erd. magyar, ezüstfehér, 1 éves, 7 hónapos és 1 napos, apja, 47. Sobri, anyja 1234 Darvas, neve Dáma, nem eladó, (t. b. é. 250 korona.)
8. **Báró Bánffy Ernő**, Kolozs-Borsa.
81. Tehén, erd. magyar, fehér, 9 éves, 6 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 300 kor.)
82. Tehén, erd. magyar, fehér, 9 éves 5 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 300 kor.)
83. Tehén, erd. magyar, fehér, 6 éves, 6 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 300 kor.)
84. Tehén, erd. magyar, fehér, 6 éves, 4 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 300 kor.)
85. Tehén, erd. magyar, fehér, 5 éves, 5 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 300 korona.)
86. Tehén, erd. magyar, fehér, 5 éves, 4 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 300 kor.)
87. Üsző, erd. magyar, fehér, 3 éves, 6 hónapos, nem eladó, t. b. é. 200 kor.
88. Üsző, erd. magyar, fehér, 3 éves, 4 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 200 kor)
89. Üsző, erd. magyar, fehér, 2 éves, 4 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 160 kor.)
90. Üsző, erd. magyar, fehér, 2 éves, 3 hónapos, nem eladó. (t. b. é. 200 kor.)
91. Üsző, erd. magyar, fehér, 1 éves, 5 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 120 kor.)
92. Üsző, erd. magyar, fehér, 1 éves, 4 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 120 kor.)
9. **Az erd. róm. kath. Státus radnóthi uradalma**, Radnóth.
93. Bika, erd. magyar, szürkés, fehér, 8 éves 2 hónapos. eladó, ára 700 kor.
94. Tehén, erd. magyar darvas, 11 éves 3 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 400 kor.)
95. Tehén, erdélyi magyar, darvas, 10 éves 4 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 400 kor.)
96. Tehén, erd. magy. 5 éves, 3 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 400 kor.)
97. Tehén, erd. magy. fehér, 4 éves 5 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 400 kor.)
98. Üsző, erd. magy. ezüstfehér, 3 éves, 6 hónapos. nem eladó, (t. b. é. 300 kor.)
99. Üsző, erd. magy. ezüstfehér, 3 éves, 4 hónapos. nem eladó, (t. b. é. 300 kor.)
100. Üsző, erd. magy. Darvas, 2 éves, 4 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 200 kor)
101. Üsző, erd. magy. darvas, 2 éves, 3 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 200 kor.)
102. Üsző, erdélyi magyar, darvas, 1 éves, 4 hónapos, nem eladó (t. b. é. 150 kor)
103. Üsző, erd. magy. darvas, 1 éves, 3 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 150 kor.)
10. **Lészai Ferencz**, M.-Gorbó.

104. Tehén, erd. magyar ezüst szürke, 7 éves, 9 hónapos, apja Sinor, (kolozsi) anyja Zsuzska, nem eladó, (t. b. é. 400 kor) Díjazva: Szegeden 1899-ben II. díj.

105. Tehén, erd. magyar, ezüst szürke, 6 év 10 hónapos, apja Rákóczi, (kolozsi) anyja Gyönyörű, nem eladó, (t. b. é. 400 kor) Díjazva: Szegeden 1399. II. díj.

106. Tehén, erd. magyar, ezüst szürke, 5 éves 10 hónapos, apja Kedves, anyja Ruzsi nem eladó, (t. b. é. 400 kor)

107. Tehén, erd. magyar, ezüst szürke, 5 éves 10 hónapos apja Kedves, anyja Csokros, nem eladó, (t. b. é. 400 kor) Díjazva: 1899. Szeged; II. díj.

108. Tehén, erd. magyar, ezüst szürke, 4 éves 11 hónapos, apja Kedves, anyja Kondor, nem eladó, (t. b. é. 400 kor.)

109. Üsző, erd. magyar, ezüst szürke, 4 év 6 hónapos, apja Kedves, anyja Sugár, nem eladó, (t. b. é. 400 kor)

110. Üsző, erd. magyar, ezüst szürke, 3 év 7 hónapos, apja Kedves, anyja Tündér, I. nem eladó, (t. b. é. 400 kor.) Díjazva 1899. Szegeden II. díj.

111. Üsző, erdélyi magyar, darvas, 2 éves 10 hónapos, apja Kedves, anyja Bingyó, nem eladó, (t. b. é. 400 kor) díjazva 1899. Szeged, II. díj.

112. Üsző, erdélyi magyar, ezüst szürke, 2 éves 9 hónapos, apja Kedves, anyja Boglár, nem eladó, (t. b. é. 400 kor) Díjazva 1899. Szeged, II. díj.

113. Üsző, erd. magyar, ezüst szürke, 1 éves 4 hónapos, apja Szőke, anyja Lombos, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)

114. Üsző, erd. magyar, ezüst szürke, 1 éves 4 hónapos, apja Szőke, anyja Csákó nem eladó, (t. b. é. 200 kor)

11. Bárány **Kemény Béla**, Szt.-Erzsébet, Héjjasfalva.

115. Tehén, erd. magyar, fehér, 9 éves, nem eladó, (t. b. é. 300 kor)

116. Tehén, erd. magyar, fehér, 9 éves, nem eladó, (t. b. é. 300 kor.)

117. Üsző, erd. magyar, feketé, 3 éves, apja Fátyol, anyja Kajla, nem eladó, (t. b. é. 200 kor)

118. Üsző, erd. magyar, fehér, 3 éves, apja Fátyol, anyja Madár, nem eladó, (t. b. é. 200 kor.)

119. Üsző, erd. magyar, fehér, 2 éves, apja Fátyol, anyja Gyenge, nem eladó (t. b. é. 150 kor)

120. Üsző, erd. magyar, fehér, 2 éves, apja Fátyol, anyja Rendes, nem eladó, (t. b. é. 150 kor.)

121. Üsző, erd. magyar, fehér, 1 éves, apja Fátyol, anyja Virág, nem eladó, (t. b. é. 120 kor.)

122. Üsző, erd. magyar, fehér, 1 éves, apja Fátyol, anyja Csinos, nem eladó, (t. b. é. 120 kor.)

123. Üsző, erd. magyar, apja Fátyol, anyja Bojtos, 6 hónapos fehér, nem eladó, (t. b. é. 100 kor.)

124. Üsző, erd. magyar, apja Fátyol, anyja Boglár, 6 hónapos, fehér, nem eladó, (t. b. é. 100 korona).

2. Gulyabeli tehének:

Gróf Teleki László Gyula, Mező-Pagocsa, M.-Rücs.

125. Tehén, 4 hónapos tiszta borjúval; erd. magyar, fehér, 8 éves, 4 hónapos, apja: Piktör, anyja Sugár, nem eladó (t. b. é. 350 kor.)

126. Tehén, 5 hónapos üszőborjúval, erd. magyar, fehér, 8 éves 3 hónapos, apja Piktör anyja Baksí, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)

Gaal Gyula, M.-Kályán.

127. Tehén, erdélyi, apja Gatyás, anyja Szilaj, darvas, 6 éves, 5 hónapos, nem eladó (t. b. é. 400 kor)

128. Tehén, erdélyi magyar, apja, Gatyás, anyja Rendes, fehér, 8 éves, 6 hónapos, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)

129. Tehén, erdélyi, apja Gatyás, anyja

Csendes, fehér, 8 éves, 5 hónapos, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)

130. Tehén, erdélyi, apja Gatyás, anyja Hegyes, fehér, 6 éves, 3 hónapos, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)

131. Tehén, erdélyi, apja Gatyás, anyja Vidám, fehér, 5 éves, 4 hónapos, nem eladó (t. b. é. 400 k.)

132. Tehén, erdélyi magyar, apja Gatyás, anyja Gyöngyös, darvas, 5 éves, 6 hónapos, nem eladó (t. b. é. 400 k.)

Br. Jósika Gábor, Szamosfalva

133. Tehén, magyar, fehér, 8 éves, nem eladó (t. b. é. 400 k.)

134. Tehén, magyar, fehér, 6 éves, nem eladó (t. b. é. 400 k.)

135. Tehén, magyar, fehér 7 éves, nem eladó (t. b. é. 300 k.)

136. Tehén, magyar, fehér, 7 éves, nem eladó (t. b. é. 300 k.)

NB. Ezen alosztályban pályáznak még a II.

A. I-ből a köv. katalógus számok alatti tehének: 1, 2, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 23, 24, 25, 26, 27, 34, 35, 36, 37, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 55, 56, 57, 58, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 94, 95, 96, 97, 104, 105, 106, 107, 108, 115, 116.

3. Tenyészbikák 3 éven felül magántulajdonból:

Gróf Wass Béla, Mező-Záh.

137. Bika, erd. magyar, ezüsthéjű, 4 éves, 7 hónapos, apja Pajkos, anyja 15-ös Ruzsi, neve Pajkos, nem eladó (t. b. é. 2000 k.)

Diószegi Mihály, Kolozsvár.

138. Bika, erd. magyar, fehér, 3 éves, 2 hónapos, eladó (t. b. é. 600 k.)

Gróf Teleky Géza örökösei, Gernyeszeg, Sáromerke.

139. Bika, erd. magyar, szürke, 3 éves, 6 hónapos, nem eladó (t. b. é. 1000 k.)

Ugron Zoltán, Fiátfalva, Sz.-Keresztur.

140. Bika, erd. magyar, fehér szürke, 3 éves 1 hónapos, nem eladó (t. b. é. 2500 kor.) neve Jogar.

Díjazva Budapesten: általános I. díj.

» » Erd. magyar I. díj.

Sperker Ferencz, Szent-Demeter, Nagy-Kend.

141. Bika, erd. magyar, darvas, 5 éves, 6 hónapos, apja Sobri (kolozsi áll. gulya), anyja Virág, saját nevelés, neve Sobri 47. o. t. k., nem eladó (t. b. é. 1500 k.)

Díjazva: 1897. Kolozsvártt I. aranydíj.

» Kereszturon I. aranydíj.

Gróf Bánffy György, Bonczhida.

142. Bika, erdélyi magyar, apja Jankó, anyja Csendes, szürkés, 4 éves, 2 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 600 k.)

Br. Wesselényi Béla, Zsibó.

143. Bika, erdélyi magyar, apja II. Rákóczy 85 o. t. sz., anyja Seregély, 77. o. t. sz., 4 éves, 3 hónapos, darvas, nem eladó, (t. b. é. 800 k.)

4. Tenyészbikák 3 éven felül, községiek:

Somogyom község, p. Medgyes.

144. Bika, erdélyi magyar, szürke, 3 éves, 3 hónapos, apja Galamb, anyja Virág, nem eladó (t. b. é. 1000 k.)

Balavásár község, Balavásár.

145. Bika, erdélyi magyar, szürke, 2 éves, 6 hónapos, apja Galamb, anyja Szilaj, nem eladó (t. b. é. 1200 k.)

Czintos község.

146. Bika, erd. magyar, szürke.

Kalota-Ujfalu község, p. Nagy-Kalota.

147. Bika, erd. magyar, szürkés, 7 éves, 5 hónapos, eladó 300 kor.

Kolozsvár sz. kir. város.

148. Bika, erd. magyar, 4 éves, 9 hónapos (t. b. é. 800 kor.)

149. Bika, erd. magyar, 4 éves, (t. b. é. 800 kor.)

150. Bika, erd. magyar, 3 éves, 6 hónapos (t. b. é. 1200 kor.)

5. Tenyészbikák 2—3 évesek:

Gáspár József, Királyhalma, Alsó-Komána.

151. Bika, darvas, 2 éves, 6 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 2000 kor.)

Gróf Wass Béla, Mező-Záh.

152. Bika, erd. magyar, ezüsthéjű, 2 éves, 3 hónapos, 20 napos, apja 28. Pajkos, anyja 5-ös Nyalka, neve Nyalka, nem eladó (t. b. é. 1000 kor.)

153. Bika, erd. magyar, ezüsthéjű, 2 éves, apja 28. Pajkos, anyja 29. Szilaj, neve Szilaj, nem eladó (t. b. é. 1600 kor.)

154. Bika, erd. magyar, ezüsthéjű, 2 éves, 4 hónapos, 10 napos, apja 28. Pajkos, anyja 22-ös Bimbó, neve Dobos, nem eladó (t. b. é. 1600 kor.)

155. Bika, erd. magyar, ezüsthéjű, 2 éves, 5 hónapos, 24 napos, apja 28. Pajkos, anyja 19-es bimbó neve Vezér, nem eladó (t. b. é. 1000 kor.)

Gönczi Mihály, Mező-Záh.

156. Bika, erd. magyar, fehér, 2 éves, 2 hónapos, apja Pajkos, anyja Virág, neve Betyár, nem eladó (t. b. é. 700 kor.)

Gróf Teleki Géza örökösei, Gernyeszeg, Sáromerke.

157. Bika, erd. magyar, szürke, 2 éves, 6 hónapos 29 napos, apja Vidám, anyja Boglár, neve Góbé, eladó 1200 kor. (t. b. é. 1200 k.)

Somogyi Albert, Héjasfalva.

158. Bika, erd. magyar, darvas, 2 éves, 5 hónapos, apja Sobri 47. o. t. sz., anyja Vidám, 816. o. t. sz., nem eladó (t. b. é. 1200 kor.)

159. Bika, erd. magyar, darvas, 2 éves, 2 hónapos, apja Sobri 47., anyja Gyémánt. Eladó. T. b. é. 1200 kor.

Az erd. róm. kath. Státus radnóthi uradalma, Radnóth.

160. Bika, erd. magyar, szürkés fehér, 2 éves, 7 hónapos, apja Purdó, anyja Csendes, eladó, ára 900 k.

Díjazva 1899. Szeged, kiállítási oklevél.

161. Bika, erd. magyar, szürkés fehér, 2 éves, 6 hónapos, apja Purdó, anyja Lombos, eladó, ára 800 k. Díjazva 1899. Szeged, kiállítási oklevél.

Gróf Bánffy György, Bonczhida.

162. Bika, erdélyi magyar, apja Hajas, anyja Kajla, fehér, 2 éves 1 hónapos, eladó, ára 600 kor.

Kilin Boldizsár, Kolozsvár.

163. Bika, erdélyi magyar, apja-anyja szintén, szürke, 2 éves, 8 hónapos, eladó, ára 500 kor.

Ballázs Ferencz, Sárpaták.

164. Bika, erd. magyar, apja Sperker Ferencz gazdaságából, szürke, 2 éves, 1 hónapos, eladó, ára 580 kor.

165. Bika, erdélyi magyar, apja Sperker Ferencz gazdaságából, szürke, 2 éves, 1 hónapos, eladó, ára 600 kor.

Balázs György, Sárpaták.

166. Bika, erd. magyar, apja Sperker Ferencz gazdaságából, 2 éves, 2 hónapos, eladó, ára 620 kor.

Engi Elek, Komlód, p. Nagy-Nyulas.

167. Bika, erdélyi magyar, fehér, 2 éves, 3 hónapos, apja Sperker-féle, eladó, ára 1000 k.

Br. Jósika Gábor, Szamosfalva.

168. Bika, magyar, szürke, 2 éves, 2 hónapos, apja Fátyol, anyja Galamb, nem eladó, (t. b. é. 600 k.)

Suba Károly, Bodola.

169. Bika, erdélyi magyar, szürke, 2 éves, 6 hónapos, apja Hajas, anyja Leányka, eladó, ára 700 k.

170. Bika, erdélyi magyar, szürke, 2 éves, 2 hónapos, apja Hajas, anyja Rendes, eladó, ára 700 k.

Felszeghy Ferencz, K.-Borsó.

171. Bika, neve Filler, erdélyi magyar, szürkés, apja Führer, anyja Baksí, 2 éves, 3 hónapos, 7 napos, nem eladó (t. b. é. 800 k.)

Lészai Ferencz, M. Gorbó.
172. Bika, erd. magyar, darvas, 2 éves, 8 hónapos, apja Rákóczi, anyja 71. sz. kolozsi tehén, nem eladó (t. b. é. 800 kor.)

Gróf Teleki Artur, Tancs, p. Szász-Régen.
173. Bika, erdélyi magyar, 2 éves, 2 hónapos, apja Csipke, anyja Pompás, eladó, ára 1200 kor.

Sikó Lajos, Septér, Mező-Örményes.
174. Bika, magyar, apja Vidám, anyja Virág, 2 éves, 7 hónapos, fehér, nem eladó, (t. b. é. 800 k.)

Both János, Türe, M.-Gorbó.
175. Bika, erdélyi magyar, darvas, 2 éves, 4 hónapos, apja Kedves, anyja Szőke, eladó, ára 500 kor. (t. b. é. 500 k.)

Báró Kemény Béla, Szt.-Erzsébet, Héjjasfalva.

176. Bika, erdélyi magyar, fehér, 2 éves, 6 hónapos, eladó 1000 kor. (t. b. é. 1000 k.)

6 Tenyészbikák 2 éven alul:

Gáspár József, Királyhalma, Alsó-Komána,
177. Bika, darvas, 1 éves, 4 hónapos, 27 napos, nem eladó (t. b. é. 800 kor.)

178. Bika, darvas, 1 éves, 5 hónapos, nem eladó (t. b. é. 800 kor.)

179. Bika, darvas, 1 éves, 4 hónapos, 20 napos, nem eladó, (t. b. é. 800 kor.)

Gróf Wass Béla, Mező-Záh.
180. Tenyészbika, erd. magyar, ezüst fehér, 1 éves, 3 hónapos, apja Ficzkó, anyja 39-es Csákó, neve Csákó, nem eladó (t. b. é. 1000 kor.)

181. Tenyészbika, erd. magyar, ezüst fehér, 1 éves, 5 hónapos, apja 39 Csákó, anyja 32-ös Boglár, neve Boglár, nem eladó (f. b. é. 1600 kor.)

182. Bika, erdélyi magyar, ezüstfehér, 1 éves, 7 hónapos, 24 napos, apja Ficzkó, anyja 7-es Lombos, neve Lombos, nem eladó (t. b. é. 1000 kor.)

Eczen János, Kis-Iklód, Nagy-Iklód.
183. Bika, erd. magyar, fehér, 1 éves, 3 hónapos, eladó, ára 400 kor.

Gróf Teleki László Gyula, Mező-Pagocsa, M.-Rücs.

184. Bika, erdélyi magyar, fehér, 1 éve's 4 hónapos, apja Szabolcs, anyja Rendes, nem eladó (t. b. é. 250 kor.)

185. Bika, erdélyi magyar, fehér, 1 éves, 2 hónapos, apja Szabolcs, anyja Szilaj, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)

Gróf Teleki Géza örökösei, Gernyeszeg, Sáromberke.

186. Bika, erdélyi magyar, szürke, 1 éves, 4 hónapos, 9 napos apja Vidám, anyja Csalfa, neve Pogány, eladó 800 kor. (t. b. é. 800 k.)

187. Bika, erdélyi magyar, 1 éves, 11 hónapos, 6 napos, apja Vidám, anyja Eszter, neve Purdó, eladó, ára 800 korona (t. b. é. 800 kor.)

Ugron Zoltán, Fiátfalva, Sz.-Keresztur.
188. Bika, erd. magyar, fehér, szürke, 1 éves, 1 hónapos, apja Br Jósika-féle, anyja Kajla, neve Czigány, eladó, ára 600 kor. (t. b. é. 600 kor.)

Szász József, Czintos, M.-Ludas.
189. Bika, erd. magyar, szürke, 1 éves, 7 hónapos, apja Radnóthi, anyja Kedves, neve Basa, eladó 700 kor. (t. b. é. 700 kor.) Díjazva nagy-nyedi kiállításon I. díj.

190. Bika, erd. magyar, fehér, 3 hónapos apja Rezes, Teleki Árvéd, gr. gulyájából, anyja Kedves, eladó, ára 200 kor. (t. b. é. 200 kr)

Somogyi Albert, Héjjasfalva.
191. Bika, erd. magyar, darvas, 10 hónapos, 24 napos, apja Attila 46. (orsz. törzsk.) anyja Gyöngyös, 802. orsz. törzsk., nem eladó (t. b. é. 400 kor.)

192. Bika, erd. magyar, darvas, 1 éves, 24 napos, apja Attila, 46. o. t. sz. anyja Ágnes, 799. (o. t. sz.), nem eladó (t. b. é. 400 kor.)

193. Bika, erd. magyar, darvas, 1 éves, 10 hónapos, 12 napos, apja Sobri 47. o. t. sz. anyja Éva. Eladó 1200 kor. (t. b. é. 1200 kor)

Sperker Ferencz, Szt.-Demeter, N.-Kend.
194. Bika, erdélyi magyar, ezüst fehér, 1 éves, 1 hónapos, 24 napos, apja Sobri 47., anyja 815. sz. Szegfü, neve Szatócs (t. b. é. 700 kor.)

195. Bika, erd. magyar, darvas, 1 éves, 9 hónapos, apja 47. Sobri, anyja Gyöngyös 809. o. t. sz., neve Gyilkos, eladó, ára 1000 k. (t. b. é. 1000 kor.)

196. Bika, erdélyi magyar, fehér, 1 éves, 8 hónapos, 3 napos, apja 47. Sobri, anyja 814. Szidi, neve Szunyog, nem eladó (t. b. é. 1000 k.)

197. Bika, erd. magyar, darvas, 1 éves, 5 hónapos, 1 napos, apja 47. Sobri, anyja 1225. Csendes, neve Csárdás, nem eladó (t. b. é. 1000 kor.)

198. Bika, erd. magyar, ezüstfehér, 1 éves, 4 hónapos, 23 napos, apja 47. Sobri, anyja 810 Hattyu, neve Hunyadi, nem eladó (t. b. é. 1000 kor.)

199. Bika, erd. magyar, darvas, 1 éves, 4 hónapos, 4 napos, apja 47. Sobri, anyja 813. Szilaj, neve Szobrász, nem eladó (t. b. é. 1000 k.)

Br. Bánffy Ernő, Kolozs-Borsa.
200. Bika, erd. magyar, szürke, 1 éves, 6 hónapos, nem eladó (t. b. é. 300 k.)

201. Bika, erd. magyar, szürke, 1 éves, 6 hónapos, nem eladó (t. b. é. 300 kor)

Az erd. röm. kath. Státus radnóthi uradalma, Radnóth

202. Bika, erd. magyar, szürkés fehér, 1 éves, 4 hónapos, apja Purdó, anyja, Szilaj, nem eladó (t. b. é. 400 k.)

203. Bika, erd. magyar szürkés fehér, 1 éves, 5 hónapos, apja Purdó, anyja Piroška, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)

Deák Ignác, Radnóth.
204. Bika, erd. magyar, fehér, 1 éves, 5 hónapos, nem eladó (t. b. é. 350 k.)

205. Bika, erd. magyar, szürkés fehér, 1 éves, 6 hónapos, nem eladó (t. b. é. 350 k)

Szilágyi György, Kolozsvár,
206. Bika, erdélyi magyar, apja-anyja, szintén 1 éves, 11 hónapos, eladó, ára 400 k.

Székely Ferencz, Sárpaták.
207. Bika, magyar, apja állami tenyésztésből, anyja magán tenyésztés, szürke, 1 éves, eladó ára 400 kor.

Engi Elek, Komlód, p. Nagy-Nyulas.
208. Bika, erd. magyar, szürke, apja Sperker-féle, 1 éves, öt hónapos, eladó, ára 700 k.

209. Bika, erdélyi magyar, fehér, 1 éves 5 hónapos, apja Sperker-féle, eladó, ára 800 k.
Gr. Teleki Ádám, Maros-Ujvár.

210. Bika, erdélyi magyar, szürke, 1 éves, 2 hónapos, apja Zsandár, anyja Bojtos, nem eladó, (t. b. é. 500 k.)

Zeyk Albert, Gerend.
211. Bika, erdélyi magyar, fehér, 1 éves, 2 hónapos, apja Gr. Wass Béla tenyésztésből, eladó, ára 300 kor.

Felszeghy Ferencz, K.-Borsa
212. Bika, neve Pandur, erdélyi magyar, szürke, 1 éves, 3 hónapos, 4 napos, apja Führer, anyja Bojtos, nem eladó. (t. b. é. 300 k.)

Lészai Ferencz, M.-Gorbó
213. Bika, erd. magyar, darvas, 1 éves, 11 hónapos, apja Szőke, Anyja Flórika, nem eladó (t. b. é. 500 kor)

214. Bika, erd. magyar, darvas, 1 éves, 10 hónapos, apja Szőke, anyja Daru, nem eladó (t. b. é. 500 k.)

215. Bika, erdélyi magyar, darvas, 1 éves, 9 hónapos, apja Szőke, anyja Sugár, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

Gr. Teleki Arctur, Tancs, u. p. Sz.-Régen.
216. Bika, erdélyi magyar, apja Csipke, anyja Rózsai I., 1 éves, 6 hónapos, eladó, ára 1000 kor.

217. Bika, erdélyi magyar, apja Csipke, anyja Rózsai I., 7 hónapos, nem eladó (t. b. é. 600 kor.)

218. Bika, erdélyi magyar, apja Csipke, anyja Vénus. 11 hónapos, nem eladó (t. b. é. 600 kor.)

Br. Wesselényi Béla, Zsibó.
219. Bika, erdélyi magyar, apja II, Attila,

Wass gulyából, anyja Szamos, 264. o. t. sz., 1 éves, 3 hónapos, darvas. eladó, ára 500 k.

220. Bika, erdélyi magyar, apja II. Attila, Wass gulya, anyja Tarcsa, 267. o. t. sz. 1 éves, 2 hónapos, nem eladó (t. b. é. 500 k.)

221. Bika, erdélyi magyar, apja II. Attila anyja Dráva, 282. o. t. sz., 1 éves, 4 hónapos Darvas, eladó, ára 500 k.

222. Bika, erdélyi magyar, apja II. Atilla, anyja Cserna, 272. o. t. sz., 1 éves, 4 hónapos, Darvas, eladó, ára 500 k.

Nagy János, Kolozsvár.
223. Bika, erd. magyar, fehér, 1 éves, 2 hónapos, eladó 360 kor. (t. b. é. 360 kor.)

Pap Szimion, Választ.
224. Bika, erdélyi magyar, apja, anyja szintén, 1 éves, 8 hónapos, fehér, eladó, ára 320 kor

Engi Elek, Komlód, N.-Nyulas.
225. Bika, darvas, 10 hónapos, 25 napos, apja sz.-demeteri »Kormos«, anyja Erdélyi, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)

7. Nem gulyabeli tehének:

Gönczy Mihály, Mező-Záh.
226. Tehén, erd. magyar, fehér, 7 éves, apja Hunyady, anyja Virág, neve Virág, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

227. Tehén, erd. magyar, fehér, 6 éves, apja Pajkos, anyja 32. Boglár, neve Boglár, nem eladó (t. b. é. 500 kor.)

Eczen János, Kis-Iklód, Nagy-Iklód.
228. Tehén, erd. magyar, fehér, 4 éves, 4 hónapos, eladó 400 kor.

Szász József, Czintos, M.-Ludas.
229. Tehén, erd. magyar, szürke, 6 éves, apja Radnóthi, eladó 400 kor. (t. b. é. 300 kor.)

230. Tehén, erd. magyar, fehér.
Szász Ferencz, Kolozs-Borsa.

231. Tehén, erd. magyar, fehér, 4 éves 9 hónapos, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)

232. Tehén, erd. magyar, fehér, 6 éves 5 hónapos, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)

Deák Ignác, Radnóth
233. Tehén, erd. magy. fehér, 6 éves 7 hónapos, nem eladó (t. b. é. 400 kor.)

Szilágyi György, Kolozsvár.
234. Tehén borjuval, erdélyi magyar, apja anyja szintén, 7 éves, szürke, nem eladó (t. b. é. 300 kor.)

235. Tehén borjuval, erdélyi magyar, apja-anyja szintén, 8 éves, szürke, nem eladó, (t. b. é. 300 k)

Dr. Lóte József, Kolozsvár.
236. Tehén, erdélyi magyar, apja-anyja szintén, szürke, 7 éves, nem eladó, (t. b. é. 250 kor.)

237. Tehén borjuval, erd. magyar, apja-anyja szintén, szürke, 7 éves, nem eladó, (t. b. é. 250 kor.)

Zágoni Szabó József, Kolozsvár.
238. Tehén borjuval, erdélyi magyar, apja-anyja szintén, szürke 7 éves, eladó, ára 300 korona.

239. Tehén borjuval, erdélyi m., apja-anyja szintén, szürke, 7 éves, eladó, ára 300 korona,

Székely Ferencz, Sárpaták.
240. Tehén, magyar, apja Sperker F. gazdaságából, anyja gr. Teleki Géza gazd. feje, 5 éves 4 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 200 kor.)

Engi Elek, Komlód, p. Nagy-Nyulas
241. Tehén borjuval, erdélyi magyar, darvas, 6 éves, nem eladó, (t. b. é. 600 kor.)

Baga Sámuel, Kolozsvár.
242. Tehén, erd. magyar, 6 éves, nem eladó, (t. b. é. 300 kor.)

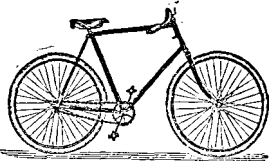
243. Tehén, erd. magyar, szürke, nem eladó, (t. b. é. 300 kor)

Kilin József, Kolozsvár.
244. Tehén borjuval, erdélyi magyar, apja-anyja szintén, 8 éves fehér, nem eladó, (t. b. é. 400 k.)

245. Tehén, erdélyi magyar, apja-anyja szintén, 8 éves, fehér, nem eladó, (t. b. é. 320 korona)

HIRDETÉSEK.

Honi saját gyártmányu varró-gépek.



**ERDÉLY LEGNAGYOBB
Kerékpár és
Varró-gép
raktára.**

Szakszerű kerékpár és varró-gép javító
mechanikai műhely.

Bernáth Ede Sándor KOLOZSVÁR.

a magyar kir. posta- és távirada szállítója.

Raktáron tartok mindenfajta varrógépet.

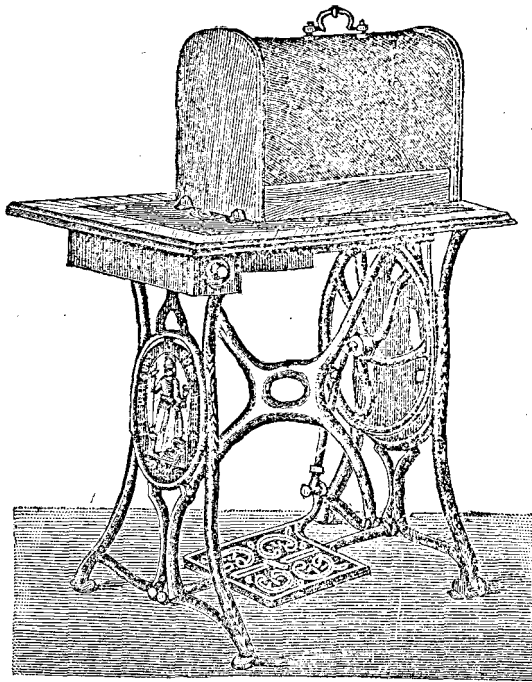
Gépeim azon alkatrészei, melyek egyáltalában hazánkban gyártatnak, mind honiak, salát nevem alatt hozom azokat forgalomba s azok jóságáért 5 évig felelek; ez idő alatt teljesen díjtalanul javítom azokat vidékről is.

Gépeimet igen előnyös havi részletfizetés mellett adom el, a régít becsérem.

Géprészek, olajok, a legjobb tűk készletben.

KERÉKPÁROK (378.)

az összes világhírű bel- és külföldi gyártmányok.



NAGY JAVÍTÓ MŰHELY.

Vevőimet saját gépemen és nagy zárt iskolában meg is tanítom.

Sürgőnyezim: Bernáth gépraktár.

Telephon szám: 412.



GENGÁKOS

vizvezeték és csatornázási vállalat épület- és műlakatosság,

technikai műhelye

Kolozsvárt, Szentlélek-utca 4. sz.

Kitüntette a párizsi f. academia levelező tagságával ipari újításokért

diszérémmel 1892.

Sürgőnyezim: GENG.

(379.)

Telefon: 298.

Mindenmü vizvezeték és csatornázási munkálatok, fürdőberendezések, angol szagmentes ürszékek.

Magán vizvezetékek berendezése gyárak, gazdaságok stb. részére. Világítás és fűtési berendezések, épület- és műlakatos munkák, vas szerkezetek, vasrácsok, villámhárítók, villamos berendezések, telphonok, villany világítások. elektromos accumulátorok stb.

Acetylen világító készülékek, calcium karbiol.



Hazafiak!

(359.)

„Erdélyi Gazdasági Egylet“ könyvkiadó-vállalatában megjelent füzetek jegyzéke és ára:

1. Réti János, „A trágyáról, a trágyázásról és a trágyakezelésről szükséges tudnivalók.“ III-ik kiadás 30 kr. 2. Gáspár József, „A kaszálók és legelők ápolása.“ III-ik kiadás 25 kr. 3. Virág Elek, „A sertéshizlalásról.“ III-ik kiadás 25 kr. 4. Lormay Béla, „A borjúk fölneveléséről.“ III-ik kiadás 25 kr. 5. Herényi Gothárd Sándor, „A takarmányrépa.“ III kiadás 25 kr. 6. Hauer Géza, „Afejőstehénről.“ III kiadás 30 kr. 7. Hensch Árpád, „A szántás-vetésről.“ III kiadás 25 kr. 8. Jakab László, „Útmutató a ragadós állati betegségek elleni védekezésben.“ III kiadás 25 kr. 9. Domokos Kálmán, „Az építkező gazda.“ III kiadás 50 kr. 10. Ruisz Gyula, „A kukorica műveléséről.“ III kiadás 25 kr. 11. Dr. Szaniszló Albert, „A gazdát érdeklő káros és hasznos állatokról.“ III kiadás 25 kr. 12. Ritter Gusztáv, „A házi kert.“ III kiadás 40 kr. 13. Gáspár József, „Baromfi-tenyésztés.“ III kiadás 35 kr. 14. Cserhádi Sándor, „A esalamádé termesztése, bevermelése és etetése.“ III kiadás 25 kr. 15. Csájlík István, „Csikónevelés.“ III kiadás 25 kr. 16. K. Vörös Sándor, „A dohánytermesztésről.“ 35 kr. 17. Ásványi Lajos, „A vörös löher termesztéséről.“ 35 kr. 18. Ritter Gusztáv, „Gyümölcsértékesítés.“ II kiadás 35 kr. 19. Herényi Gothárd Sándor, „A nyers takarmányok eltevése, különös tekintettel a zombolyai kazalra.“ II kiadás 25 kr. 20. K. Vörös Sándor, „A gazdaságok berendezéséről.“ II kiadás 45 kr. 21. Marc Ferencz, „A kosárfűz termelése.“ 25 kr. 22. Kovácsy Béla, „Házi állataink takarmányozása.“ 50 kr. 23. Grasselli Miklós, „A len- és kender termeléséről és áztatásáról.“ 24 kr. 24. Lhuillier István, „Konyhakerti magvak termelése.“ 50 kr. 25. Réti János, „A komlótermelésről.“ 25 kr. 26. Gáspár József, „A méhtenyésztésről.“ 30 kr. 27. Páter Béla, „A gabonafélék, a burgonya és a szőlő legfontosabb gombabetegségei.“ 50 kr. 28. Nemes István, „Talajjavítás lecsapolással.“ 50 kr. 29. Réti János, „A legjobb takarmányfűvekről.“ 25 kr. 30. Nemes István, „Az öntözés.“ 50 kr. 31. Jakab László, „Hasznos tudnivalók az állati szülészeti köréből.“ 50 kr. 32. Szűts Mihály, „A jégkár ellen való biztosítás és a károk becslése.“ 50 kr. 33. K. Vörös Sándor, „Gazda számvitel.“ 40 kr. 34. Páter Béla, „A haltenyésztésről.“ 50 kr. 35. Páter Béla, „A vetőmag eltartásáról“

és a magtárban kárt tevő állatokról“ 25 kr. 36. Monostori Károly, „Házi állataink egészségének fenntartásáról“, 25 kr. 37. Dr. Rodiczky Jenő, „Magyar olajnövények“ 30 kr. 38. Cserhádi Sándor, „A gyomok kártékonyasága és az ellenük való védekezés“ 39. Papp Gergely, „A szocializmusról.“ 40. Heigel Lipót, „Az állami egyenes adók és községi adópótlékokról.“

Mind a negyven füzet ára együtt megrendelve csak 8 firt - kr. Ha egy címre egyszerre 500 füzet rendeltek, tetszés szerint válogatva egy vagy több füzetet a jegyzékben felvett 40 füzet közül, egy füzetet egyre-másra 20 krajczárral fogunk számítani. Megrendelés és pénz az Erdélyi Gazdasági Egylet pénztára Kolozsvár cím alatt küldendő. A pénz beküldésével megrendeltek bérmentve tételenk postára. (51.)

Kwizda-féle Restitutionsfluid.



40 év óta udvari istállókban, e nagyobb katonai és polgári istállókban használatban, nagyobb fáradozás előtti és utáni erősítésre, ringatózásnál az idegek merevségénél stb. A lovakat az idomításnál kiváló tevékenységre képesíti. Valódi csak a fenti vélfegyvel, kapható Ausztria-Magyarország összes gyógyszerüzleteiben és drogueráiban.

Franz Joh. Kwizda és fia kir. osztr.-magyar és román kir. udvari szállító, kercületi gyógyszerésznél Korneuburg, Bécs mellett. (328. I.)

Magyar kölcsönös állatbiztosító társaság mint szövetkezet
BUDAPEST, Ferencz-körút 30.

(241.) Biztosításokat elfogad:

lovak és szarvasmarhák

elhullása következtében beállott káresetek megtérítésére.

Kártérítési igénye fennáll:

ha közönséges és járványos betegségben, vagy baleset folytán pusztul el az állat, továbbá, ha a szövetkezet kényszervágást kénytelen elrendelni.

A díjak rendkívüli mérsékeltek.

Cselédállatok biztosítása (járvány ellen is 1 1/2% díj mellett).

Az intézet élén állanak:

báró Sztojanovics György, földbirtokos, elnök, Ambrózy Gyula, földbirtokos, gróf Bethlen András, és kir. kamarás, országgy. képviselő, földbirtokos, dr. Bély László, országgy. képviselő, földbirtokos, Chernel György, és kir. kamarás, országgy. képviselő, földbirtokos, báró Jósika Gábor, és kir. kamarás, országgy. képviselő, földbirtokos, gróf Komiss Károly, főrendiházi tag, földbirtokos, báró Nyáry Béla, és kir. kamarás, földbirtokos, gróf Ráday Gedeon, földbirtokos, dr. Simay Aladár, a „Magyar agrár- és járadékbank részv. t.“ gazdasági tanácsosa, dr. Tetčleni Armin, ügyvéd, Tahy István, és kir. kamarás, „Pestmegyei gazdasági egyesület“ alelnöke, földbirtokos, Zaleski Jenő, földbirtokos, dr. Pajor Ignác, földbirtokos, intézeti igazgató, igazgatósági tagok.

Felvilágosítással szívesen szolgál az igazgatóság és a vidéki ügynökségek.

Fairbanks mérlegek

a legtökéletesebb mérlegszerkezetek.

A szabadalmazott Fairbanks-mérlegek százados rendszerűek, tolósúlyos fémmérőkarral bírnak s a hidra tett terhet minden ponton egyenlően mérleget. Tartósság, pontosság és környű kezelésüknél fogva úgy hazánkban, mint a külföldön a legelső díjat nyert legkitünőbb mérlegek.

Gazdasági-, szekér-, marha-, zsák- és raktári mérlegeinket

czélszerű és a czélnak megfelelő szerkezetüknel fogva különösen a gazdák, gazdaságok és uradalmak részére a legmelegebben ajánlhatjuk. A jutányos árakban, melyek súlyokkal számított jobb kivitelű tizedes mérlegek áráinál nem magasabbak, a hitelesítés, csomagolás és loco vasutra való feladás költségei már befoglaltatnak — Gazdasági egyesületi tagok árkedvezményben részesülnek. Gyártásunk állami felügyelet alatt áll. Megrendelések közvetlen központi irodánkhoz, Andrassy-út 14. címzendők. Árjegyzékkel, felvilágosítással szintén központi irodánk szolgál.

FAIRBANKS MÉRLEG és GÉPGYÁR

részvény-társaság

BUDAPEST,

Andrassy-út 14.

Gyár: Külső Váci-út 156.

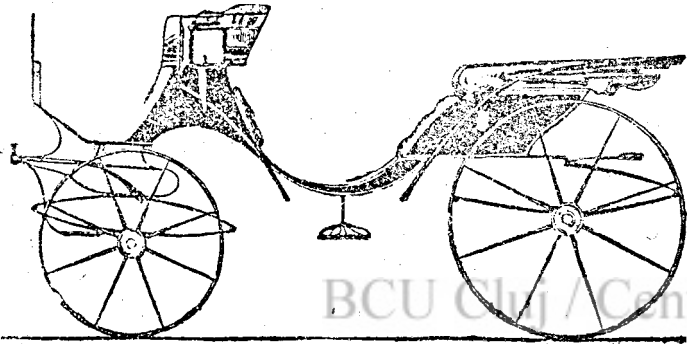


(262.)

Az erdélyi kocsi gyárosok közt a legnagyobb kitüntetést nyerte jó és versenyképes munkájáért a résztvett kiállításokon.

Udvari és Társa (kocsi gyártók)

Kolozsvárt, Hidfő-utca a „Zöldfa” vendéglő mellett.



Nagy kocsi gyártó üzletünket a nagyérdemű közönség becses figyelmébe ajánljuk. Készítünk: mindennemű ruganyos fényűzési kocsikat; elvállalunk nyerges (szatler) és fényező munkákat a legjutányosabb ár mellett. (398.)

Megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközölünk.

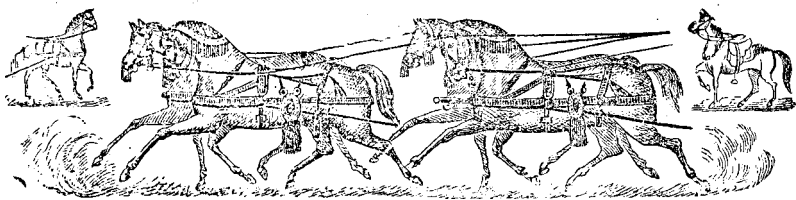
Raktárunkon mindig nagy készletet tartunk megtekintés véget s a nagyérdemű közönség rendelkezésére állunk.

Nagybecsű pártfogását kérve

Telefonszám: 339.

tisztelettel

Udvari és Társa kocsikészítők



BENYOVIITS ISTVÁN

szijgyártó üzlete

KOLOZSVÁRT, Wesselényi Miklós-utca 16. (Angol Királynő szállodával szemben)

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a mai kor igényeinek megfelelően berendezett

szijgyártó üzletemben

bármilyen nemű e szakmához tartozó tárgyak (us választékban, szabott és jutányos ár mellett) kaphatók.

Megrendeléseket magyar, német, francia, angol minta szerint, rajz vagy fénykép után elvállalok, a legkülönlegesebb kívánalmat kielégítőleg, helyben vagy vidéken, a legpontosabban kitűnő és tartós előállításban, oleson teljesíték, ugyszintén javításokat is.

Kiváló tisztelettel

(355.)

BENYOVIITS ISTVÁN

szijgyártó.

Vidéki megrendeléseket, ugyszintén javításokat gyorsan, pontosan és legjutányosabb árban teljesíték.

Elsőrangú műkiállítás. (306.)

VILÁG PANORÁMA

KOLOZSVÁR, R. k status-palota.

Minden hétre új műsorozat.

Ezen a héten: Érdekes utazás a festői

Svájcon keresztül.

Belépő díj: 20 kr. gyermekjegy: 10 kr.

Nyitva van mindennap

dél előtt 9-től, este 10 óráig.



Első alföldi legnagyobb kocsi gyártó telep.

Számos kiállításon arany éremmel kitüntetve. (371.)

Ifj. Hodács János kocsi gyártó

Szeged, Kistisza-utca 4. szám.

Úri kocsik nagy választékban raktáron.

Képes árjegyzék kívánatra ingyen, bérmentve

Megrendelések hintók átalakítására és fényezésére pontosan teljesítettek.



Magyarország első műkosárfonódája!

Az apatini kosárfonók műhelyeiben készül minden néven nevezendő kosárcikk, mint finom női kosarak, 1 és 2 fedelű piaczkosarak, kéziböröndkék, különféle kötőkosárcák, kézimunkakosarak, papirkosarak, virágkosarak, virágasztalok, cseréptartók, utazóböröndök, kézi böröndök, thea-asztalok, pipere asztalkák, kottatartók, ernyőtartók, kerti és bambusbutorok, utóbbiakból teljes szalmaberendezések, angol mintájú színes lack-nádszékek, varróasztalok, dohányasztalkák, ruha- és butorporolók stb. igen nagy választékban!

Eme tárgyakból egy nagy mintacollectio a Kolozsvárott tartandó kiállításon megtekinthető!

Mindenféle megrendelés elfogadtatik és gyorsan foganosittatik!

A nagyérdemű közönség nagybecsű támogatását kéri

kiváló tisztelettel

(393.)

az igazgatóság.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve!

KIÁLLÍTÁSRA JÖVŐ GAZDÁK FIGYELMÉBE!

Pilseni Nagy Sörcsarnok

elsőrangú étkező helyiség. gazdák rendes találkozó helye.

Szentegyház-utca.

Kitűnő magyar konyha, tisztán kezelt erdélyi hegyi borok, jutányos árak mellett.

Egy Zóna reggeli 8 kr.

Szives pártfogást kér

(401.)

PFERSCHY FERENCZ

vendéglős.

246. Tehén, erdélyi magyar, apja-anyja szintén, 5 éves, tehér, nem eladó, (t. b. é. 320 korona.)

Both János, Türe, M.-Gorbó.

247. Tehén, erd. magyar, ezüst szürke, anyja Szilaj, 5 éves 1 hónapos, eladó 400 k. (t. b. é. 400 kor.)

Z. Szabó Sándor, Kolozsvár.

248. Tehén borjuval, erdélyi magyar, apja-anyja szintén, 7 éves, nem eladó, (t. b. é. 400 korona.)

A kolozsvári törzskönyvezett tehének szemlélésén I-ső díj.

Csiki György, Kolozsvár.

249. Borjas tehén, erd. magyar, fehér, 8 éves, nem eladó, (t. b. é. 400 kor.)

Baga János, Kolozsvár.

250. Tehén, erd. magyar, fehér, 6 éves. Eladó 380 kor. (t. b. é. 400 kor.)

Kilin György (Pál fia) Kolozsvár.

251. Tehén borjuval, erdélyi magyar, apja-anyja szintén, 9 éves, szürke, nem eladó, (t. b. é. 400 k.)

8. Űszők 2—3 évesek.

Gönczi Mihály, Mező-Záh.

252. Űsző, erd. magyar, fehér, 3 éves, apja 28 Pajkos, anyja Boglár, neve Boglár, nem eladó, (t. b. é. 500 kor.)

Somogyi Albert, Héjasfalva.

253. Űsző, erd. magyar, fehér, 2 éves 3 hónapos 6 napos, apja Attila 46. sz. (orsz. törzsk.) anyja Hattyu 803. sz. (orsz. törzsk.), nem eladó, (t. b. é. 250 kor.)

Felszeghi Ferencz, K.-Borsa.

254. Űsző, erdélyi magyar, szürke, 2 éves, 5 hónapos, 18 napos, apja Führer, anyja Csenedes, neve Csenedes, nem eladó, (t. b. é. 300 k.)

255. Űsző, erdélyi magyar, szürkés, 2 éves, 3 hónapos, 14 napos, apja Führer, anyja Rózsi, neve Rózsi, nem eladó, (t. b. é. 300 k.)

256. Űsző, erdélyi magyar, fehér, 2 éves, 3 hónapos, 23 napos, apja Führer, anyja Flórika, neve Flórika, nem eladó, (t. b. é. 300 k.)

Szász József, Czintos, M.-Ludas.

257. Űsző, m. erd. magyar, fehér, 2 éves. Eladó. T. b. é. 200 kor

Teleky Mihály, Kolozs-Borsa.

258. Űsző, erd. magy. fehér, 2 éves, 5 hónapos, 27 napos, eladó, 240 k.

NB. Ezen alosztályban pályáznak még a II.

A. I-ből a köv. katalógus számok alatti Űszők: 5, 6, 7, 8, 17, 18, 19, 20, 28, 29, 30, 31, 40, 41, 51, 52, 59, 60, 61, 62, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 87, 88, 89, 90, 98, 99, 100, 101, 110, 111, 112, 117, 118, 119, 120.

9. Űszők 2 éven alól.

Szász Ferencz, Kolozs-Borsa.

259. Űsző, erd. magyar, fehér, 1 éves 2 hónapos, nem eladó (t. b. é. 150 kor.)

Gönczi Mihály, Mező-Záh.

260. Űsző, erd. magy. fehér, 1 éves, 8 hónapos, apja Ficzkó, anyja Boglár, neve Boglár, nem eladó, (t. b. é. 500 kor.)

Deák Ignác, Radnóth.

261. Űsző erd. magy. fehér, 1 éves, 4 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 150 k.)

Csiki György, Kolozsvár.

262. Űsző, erd. magy. fehér, 1 éves, 10 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 200 kor.)

Dr. Albert Sándor, Kolozsvár.

263. Űsző, 1 éves, 10 hónapos. Eladó. T. b. é. 200 kor

NB. Ezen alosztályban pályáznak még a II.

A. I-ből a köv. katalógus sz. Űszők: 9, 10, 21, 22, 32, 33, 42, 43, 44, 53, 54, 63, 64, 78, 79, 80, 91, 92, 102, 103, 113, 114, 121, 122, 123, 124.

B) Erdélyi hegyi barna, riska fajták.

1. Bikák:

Br. Kemény József, Maros-Némethi.

264. Bika, hegyi, darvas, 3 éves, 4 hónapos, eladó, ára 400 kor

Gr. Mikes Zsigmond, Bodola.

265. Bika, Riska, 1 éves, szürke, nem eladó, (t. b. é. 300 k.)

266. Bika, riska, szürke, 3 éves, 3 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 400 k.)

2. Tehenek és Űszők.

Br. Kemény József, M.-Némethi.

267. Tehén, hegyi, szürke, 5 éves, 3 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 150 k.)

268. Tehén, hegyi, szürke, 8 éves, 2 hónapos, nem eladó, (t. b. é. 150 k.)

269. Borjas tehén, riska, füstös, szürke, 9 éves, nem eladó, (tbé. 160 k.)

Gr. Mikes Zsigmond, Bodola.

270. Tehén, riska, szürke, nem eladó, (tbé. 200 kor.)

271. Tehén, riska, szürke, nem eladó, (tbé. 200 kor.)

272. Tehén, riska, 5 éves, szürke, nem eladó, (tbé. 200 k.)

273. Űsző, riska, szürke, 2 éves, nem eladó, (tbé. 200 k.)

Br. Kemény Béla.

274. Tehén riska,

III. osztály. Bivaly.

1. Bikák:

Gr. Teleki László Gyula, Kendi Lóna.

1. Bival bika, fekete, 3 éves, 2 hónapos, nem eladó, (tbé. 350 kor.)

2. Tehenek és Űszők:

Gr. Teleki László Gyula, Kendi-Lóna.

2. Bivaltehén, 4 éves 4 hónapos, nem eladó, (tbé. 250 kor.)

3. Bival-űsző, fekete, 5 hónapos, nem eladó, (tbé. 50 k.)

4. Bivaltehén, fekete, 5 éves 3 hónapos, nem eladó, (tbé. 300 k.)

5. Bival-űsző, 3 éves 4 hónapos, nem eladó, (tbé. 280 kor)

6. Bival-űsző, fekete, 2 éves 3 hónapos nem eladó, (tbé. 200 kor.)

7. Bivalűsző, 1 éves 4 hónapos, nem eladó, (tbé. 120 k.)

Br. Jósika Gábor, Szamosfalva.

8. Bival-tehén, fekete, 8 éves, nem eladó, (tbé. 300 k.)

9. Bival-tehén, fekete, 7 éves, nem eladó, (tbé. 300 k.)

Nagy De-ső, Kolozsvár.

10. Bival-űsző, 1 éves, 10 hónapos, anyja Virág. Nem eladó, (tbé. 250 kor.)

11. Bival-tehén, 12 éves, nem eladó, tbé. 300 kor.

1897-ben I. aranydíjat nyert.

I. Irsay József, Ördögkeresztur, Kisesküllő.

12. Bival-tehén, 7 éves 4 hónapos, nem eladó, tbé. 300 kor

13. Bival-űsző, 3 éves 2 hónapos, nem eladó, tbé. 300 kor.

J á r m a s b i v a l a k.

(Versenyen kívül)

Gr. Bánffy György, Bonczhida.

14. Jármas bival, herélt, 9 éves, apja Géza, anyja Juczi nem eladó, tbé. 500 kor.

Díjazva 1896. ezredéves kiállításon.

15. Jármas bival, herélt, 9 éves, apja Géza, anyja Kiska. nem eladó, tbé. 500 k.,

Díjazva 1896. ezredéves kiállításon.

Versenyen kívül:

(Lövöldében.)

Puskás Béla, Kolozsvár.

1—6 drb. bika és 5 tehén simmenthali. Eladók.

IV. osztály. Juh.

Gr. Teleki László Gyula, M.-Szt.-Pál. M.-Nádas.

1. Kos, raczka, fehér, 1 éves 5 hónapos, eladó 30 kor (tbé. 30 k.)

2. Kos, raczka, fehér. 2 éves 6 hónapos, eladó 40 k., (tbé. 40 k.)

3. Kos, raczka, fehér, 3 éves 5 hónapos, eladó 40 kor., (tbé. 40 k)

4. Kos, raczka, fehér, 4 éves 3 hónapos, eladó 30 kor. (tbé. 30 kor.)

5. Anyajuh, raczka, fehér, 1 éves 5 hónapos, nem eladó, (tbé. 15 k.)

6. Anyajuh, raczka, fehér, 1 éves 5 hónapos, nem eladó, (tbé. 15 k.)

7. Anyajuh, raczka, fehér, 3 éves 5 hónapos, nem eladó, (tbé. 20 k.)

8. Anyajuh, raczka, fehér, 3 éves 6 hónapos, nem eladó (tbé. 20 kor.)

9. Anya juh, raczka, fehér, 4 éves, 5 hónapos, nem eladó (t. b. é. 20 kor.)

10. Anyajuh, raczka, fehér, 4 éves, 5 hónapos, nem eladó (t. b. é. 20 kor.)

11. Kos, raczka, fehér, 5 hónapos, 10 napos, eladó 25 kor (t. b. é. 20 kor.)

12. Kos, raczka, fehér. 5 hónapos, 15 napos eladó 25 kor. (t. b. é. 20 kor.)

13. Kos, raczka, fehér, 5 hónapos, 21 napos, eladó 30 kor. (t. b. é. 20 kor.)

14. Anyajuh, raczka, fehér, 4 hónapos, 26 napos, nem eladó (t. b. é. 15 kor)

15. Anyajuh, raczka, fehér, 5 hónapos, nem eladó (t. b. é. 15 kor.)

16. Anyajuh, raczka, fehér, 5 hónapos, 5 napos, nem eladó (t. b. é. 15 kor.)

Br. Bánffy Ernő, K.-Borsa

17—21. 4 nőtény, 1 kos, raczka, fekete 3 éves, 6 hónaposok, nem eladók (t. b. é. 200 kor.)

22—26. 4 nőtény, 1 kos, raczka, fehér, 3 éves, 6 hónaposok, nem eladó (t. b. é. 200 kor.)

A magy. unitárius vallásközönség Ladamos-Alamori gazdasága.

27—31. 1 kos, 4 anyajuh, cigája, fehér kereszteszve, 2 éves, 5 hónapos, nem eladók (t. b. é. 100 kor.)

Gróf Teleki Géza örökösei, Felső-Szöcs.

32—39. 8 drb. anyajuh, raczka, fehér, 3 éves, 6 hónaposok, apjuk Zentelkei tenyésztésből. nem eladók, (t. b. é. egyenként 30 kor. = 240 kor.)

40—43. 4 drb. kos, raczka, fehér, 1 éves, 6 hónaposok, eladók, áruk 120 k.

Szalántzy Jenő, Örményszékes, u p. Ladamos.

44—45. 2 kos, raczka, fehér, 13 éves és 1 éves, 5 hónapos, nem eladók (t. b. é. 50 kor.)

46—50. 5 anyajuh, raczka, fehér, 1 éves, 7 hónaposok, nem eladók (t. b. é. 100 k.)

Gróf Bánffy György, Bonczhida.

51—54. 4 drb jerke bárány, h. raczka, fehér, 6 hónaposok, nem eladók (t. b. é. 100 kor.)

55—58. 4 drb anyajuh, raczka, fehér, 2 1/2, 1 1/2 évesek nem eladók (t. b. é. 120 kor.)

59—62. 4 drb. juh, raczka, fehér. 2 1/2, 1 1/2 évesek, nem eladók (t. b. é. 120 kor.)

63—66. 4 drb, kos bárány, raczka, fehér, 6 hónaposok, nem eladók (t. b. é. 60 kor.)

67—106. 40 drb. kos, raczka. Szinök: fehér, 1 1/2 és 2 1/2 évesek Apjuk saját teny., anyjuk szintén Eladók, áruk 30 kor. drb.-ként. T. b. é.: 1000 kor.

Cs. Szabó József, Szász-Fenes

107—114. 3 kos, 7 anyajuh cigalya, színök fehér, koruk: 2 éves, 7 hónaposok, 3 jerke: 7 hónapos. T. b. é.: 150 kor.

Szász József, Czintos, M.-Ludas.

115. Kos, raczka, fehér, 3 éves, 4 hónapos. Kített. Nagy-Lenyed 1899. I. díj. Eladó, ára 50 kor.

M. kir. gazd tanintézet, Kolozsvár.

116—119. 2 drb. kos, 2 drb. jerke b. fries, fehér. Nem eladók. (Versenyen kívül.)

120—123. 2 drb. kos, 2 drb. jerke, cigája. Nem eladók (versenyen kívül.)

V. Osztály. Baromfi.

1. Tyúk ok:

- Gróf **Teleki László Gyula**, Kendi-Lóna.
1—3. 3 törzs plymuth tyúk.
4 6. 3 törzs langshan tyúk.
Bojáki Imre, Kolozsvár.
7. Egy törzs plymouth, 5 hónapos, eladó: 18 kor.
8. 1 törzs langshan. 3 hónapos, eladó 18 kor.
Dr. **Ignác Istvánné**, Kolozsvár.
9. 1 törzs baromfi, arany-paduai, 1 éves, eladó: 24 kor.
10. Egy törzs baromfi, Bantam, szine fogoly, 2 éves, nem eladó.
Dr. **Ignác István**, Kolozsvár
11 1 törzs baromfi Chamois Paduai, 2 éves, esetleg eladó 40 kor
A bécsi kiállításon I. díjjal kitüntetve.
12. Egy törzs baromfi, Plymouth Rocks szine kendermagos, 1 1/2 éves, eladó 20 kor.
Bába Vilmos, Kolozsvár
13 1 törzs baromfi, arany Wyandotte, 2 1/2 éves, eladó 20 kor.
14. 1 törzs baromfi. Hollandi, 2 éves, eladó: 20 kor.
Papp László, Kolozsvár
15. 1 k. 1 tyúk, 4 csirke, eladó 40 kor.
1897-iki kiállításon III. díjat nyert
Nagy Dénes, Kolozsvár.
16. 1 k. 1 tyúk, 14 csirke, keresztes, eladó, ára 20 kor.
Frank Károly, Kolozsvár
17. 1 k. 2 tyúk Plymouth, kendermagos, 1 éves, eladó, ára 24 k
Frank Károlyné, Kolozsvár
18 1 k 2 tyúk. Hollandi, fekete, 5 hónapos, eladó, ára 12 k.
Malatinszky Lajos, Kolozsvár.
19. 20. 2 törzs langshan fekete, eladó.
Özv. **Gyarmathy Józsefné**, Kolozsvár
21. 1 kakas 2 tyúk, plymuth, 1 éves 3 hónapos kendermagos, eladó, ára 18 k.
22. 1 k. 2 tyúk, plymuth, kendermagos, 6 hónapos, eladók, ára 12 k.
Özv. **Tamáty Jánosné**, Kolozsvár.
23 1 k. 2 tyúk, Bráma, eladó, ára 20 k.
24. 1 k 2 tyúk, Plimouth, eladó, ára 20 k.
25 1 k 2 tyúk, eladó, ára 20 k.
Cseh Anna, Kolozsvár.
26. 1 k. 2 tyúk, Plymouth, kendermagos, 2 éves, eladó, 30 kor t. b. é., 30 kor,
27. 1 k. 3 tyúk, langshan, fekete, 3 hónapos, eladó, 10 kor. t. b. é., 10 kor
28. 1 pár tyúk, gyöngy, 1 éves, eladó, 5 kor. t. b. é., 5 kor.
29. 1 pár Plymouth, kendermagos, 1 éves, eladó, 10 kor. t. b. é. 10 kor
Nagy Lajosné, Kolozsvár.
30. 1 k. 2 tyúk, plymuth, 2 éves, eladó, ára 15 k.
31. 1 k. 2 tyúk, plymuth, 5 hónapos, nem eladó.
Bakcsi Jánosné, Kolozsvár.
32. 1 k. 2 jércze, hollandi, fekete, 5 hónaposok, nem eladó
Vikol István, Lőrinczréve N.-Enyed.
33. 1 k 2 tyúk, langshan, fekete, eladó, darabja 8 kor
34. 1 k. 2 tyúk, Brahma, sárga, eladó, 30 kor.
35. 1 k. 2 tyúk, Brahma, fehér, eladó, 20 kor.

2. Lúd.

- Gróf **Teleki László Gyula**, Kendi-Lóna,
36. 37. 2 törzs emdeni lúd
Szász József Torda.
38. 1 him, 2 tojó, emdeni lúd, fehér, 6 hónapos, nem eladó (t. b. é. 30 kor.)
Malatinszky Lajos, Kolozsvár.
39. 1 törzs, emdeni lúd, fehér.
Cseh Anna, Kolozsvár.
40, 1 h. 2 t., emdeni, fehér, eladó 50 kor. (t. b. é. 50 kor.)

3. Kacsa.

- Losonczy Albert**, 41. 1 him, 2 tojó, Pekingi kacsa, fehér, 2 éves, eladók 30 kor. (t. b. é. 30 kor.)
Gróf **Teleki László Gyula**, Kendi-Lóna.
42. 1 törzs, pekingi kacsa.
Gróf **Teleki Arctur**, Tancs, u. p Szász-Régen.
43. 1 him, 2 tojó, pekingi, 1 éves, 6 hónapos, fehér, nem eladó (t. b. é. 25 kor.)
Schuller József, Kolozsvár
44 46. 9 drb kacsa, fehér, eladó, 20 kor.
Cseh Anna, Kolozsvár
47. 1 h., 2 t., Pekingi, fehér, eladó 5 kor. (t. b. é. 5 kor)
Bojáki Imre, Kolozsvár, Monostori ker.
48. 1 törzs, pekingi, fehér, 3 hónapos. Eladó 20 kor
Németh Anorásné, g tanit. intézőné, Kolozsvár, Monostori ker.
49. 1 törzs, pekingi fehér, 3 hónapos. Eladó 20 kor.

4 Pulyka.

- Gróf **Teleki László Gyula**, Kendi-Lóna.
50. 1 k, 2 tojó, bronce-pulyka, nem eladó
Cseh Anna, Kolozsvár.
51. 1 h., 2 t., pulyka, 1 éves, eladó 15 kor. (t. b. é. 15 kor.)

5. Galamb

- Losonczy Albert**, Kolozsvár.
52. 1 törzs, Bagdetta, fehér, 1 éves, eladó 20 kor. (t. b. é. 20 k)
53 1 törzs, Bagdetta, fehér, 1 éves, eladó 20 kor. (t. b. é. 20 kor)
Ferenczi János, Kolozsvár.
54. 1 pár galamb, sárga, nem eladó (t. b. é. 15 kor)
Gurát Béla, Kolozsvár
55 1 h., 1 tojó, kínai sirály, sárga mellű, fehérhátu, 8 hónapos, nem eladó.
56. 1 h., 1 tojó, francia-golyvás, darutarka, 9 hónapos.
57 1 h, 1 tojó, sutapirók, sárga, fekete, 6 hónapos, eladó, ára 8 kor.
58 1 h., 1 tojó, pirók, melle sárga, szárnya fekete, 7 hónapos, eladó, ára 6 k.
59. 1 h., 1 tojó, Karicz, szine csokoládé, 2 1/2 éves.
60. 1 h., 2 tojó, kínai sirály, sárgás, 1 éves, eladó, ára 10 k.
61. 1 h., 1 tojó, kínai sirály, fekete, 1 éves, eladó, ára 8 k.
62. 1 h., 1 tojó, kínai sirály, ezüstszinő, 1 éves.
63 1 h., 1 tojó, kínai sirály, fehér, 1 éves, eladó, ára 10 kor.
64. 1 h., 1 tojó, kínai sirály, szine izabella, 1 éves.
65 1 h., 1 tojó, kínai sirály, kék
Schuller József, Kolozsvár.
66 1 him, 1 tojó, sirály, fehér-fekete, eladó 20 kor.
Ifj. **Husznik János**, Kolozsvár.
67. 1 pár galamb, fehér, 2 éves, eladó, 5 kor. (t. b. é. 5 kor.)
68. 1 pár galamb, sirály, fehér, 3 hónapos, eladó, 25 kor. (t. b. é. 25 kor)
69. 1 pár chinai sirály, veres sildes, 1 éves, eladó, 25 kor. (t. b. é. 25 kor)
Cseh Péter, Kolozsvár.
70 1 pár, angol páva, fehér, 2 éves, eladó, 300 kor. (t. b. é. 300 kor)
71. 1 pár, angol páva, fehér, 2 éves, eladó, 200 kor. (t. b. é. 200 kor)
72. 1 pár, angol páva, fekete, 2 éves, eladó 50 kor. (t. b. é. 50 kor.)
73. 1 pár, Blondinetta, fekete kov., 2 éves, eladó, 150 kor (t. b. é. 150 kor.)
74. 1 pár, blondinetta, fekete, 1 éves, eladó 50 kor. (t. b. é. 50 kor.)
75. 1 pár, blondinetta, sötét kov., 1 éves, eladó, 30 kor. (t. b. é. 30 kor.)

76. 1 pár, blondinetta, világos kov., 2 éves, eladó, 50 kor. (t. b. é. 50 kor.)
77. 1 pár, blondinetta, kék, 1 éves, eladó 50 kor. (t. b. é. 50 kor.)
78. 1 pár, blondinetta, fekete-fehér, 2 éves, eladó, 50 kor. (t. b. é. 50 kor)
79 1 pár, blondinetta, fehér, 2 éves, eladó 50 kor. (t. b. é. 50 kor)
80 1 pár, angol golyvás, kék j, 2 éves, eladó, 40 kor. (t. b. é. 40 kor.)
81 1 pár, szatinetta, rozsdás, 2 éves, eladó. 50 kor. (t. b. é. 50 kor)
82. 1 pár, szatinetta, kék kov., 1 éves, eladó, 50 kor. (t. b. é. 50 kor.)
83. 1 pár, szatinetta, jáva, 1 éves, eladó, 200 kor. (t. b. é. 200 kor.)
84. 1 pár, angol parokás, preckelt, 5 éves, eladó, 30 kor. (t. b. é. 30 kor) Dijazva 1896 Budapest, millenniumi nagy érem.
85 1 pár, brunetta, 1 éves, eladó, 30 kor (t. b. é. 30 kor)
86 1 pár, bluetta, 1 éves, eladó, 50 kor) (t. b. é. 50 kor.)
87. 1 pár szilveretta, 1 éves, eladó, 40 kor. (t. b. é. 40 kor)
Szenczy Károlyné, Kolozsvár.
88 1 him, 1 tojó, angolberber, 2 hónapos, fekete, eladó, ára 100 kor.
Dr. **Dobai Ferencz**, Kolozsvár
89. 1 him, 1 tojó, posta, ezüstszinű, 2 éves, eladó, ára 10 k. Budapest, Temesvár bronz érem, Kolozsvár 20 kor. díjakkal díjazva.
Dr. **Szentgyörgyi Jenő**, Kolozsvár.
90—96 7 h., 7 tojó, eladó, ára 8 k.
Szenczy Károly, Kolozsvár.
97. 1 h., 1 tojó, belga posta, kék, nem eladó.

- Bodó Ferencz**, Kolozsvár.
98 1 h., 1 tojó, angol golyvás, kék, 2 éves 8 hónapos, eladó, ára 10 kor.
99. 1 h., 1 tojó, hollandi golyvás, fekete, 1 éves, 9 hónapos, nem eladó (t. b. é. 10 k)
100. 1 h., 1 tojó, chinai sirály, vörös-barna, eladó, ára 6 k.
Husznik Ottó, Kolozsvár.
101. 1 pár chinai sirály, 1 éves, eladó, 8 kor. (t. b. é. 8 kor.)
Gurát Béla, Kolozsvár.
102. 1 pár szatinetta, preckelt, eladó 60 kor.

6. Más madarak stb

- Cseh Póterné**, Kolozsvár.
103. Kanári, eladók, ára a kalitokon.

VI. osztály. Külön pályázat.

Kettős fogatok:

- Báró **Bánffy Albert**, Válaszút.
1. Kancza, félvér, apja Jákob, anyja Paulin, 4 éves, pej, nem eladó (t. b. é. 600 kor.)
2. Kancza, félvér, apja Phantasca, anyja Becze. 7 éves, szürke, nem eladó (t. b. é. 600 k.)
3. Kancza, félvér, apja Sámson, anyja Csalma, 4 éves, pej, nem eladó (t. b. é. 600 k)
4. Kancza, félvér, apja Fantasia, anyja Csalfa, 7 éves, sárga, nem eladó (t. b. é. 600 k.)
Ifj. Báró **Zeyk József**, Mikes, Torda.
5—6. Kettős fogat.
Sipos Sándor, Sárpatok, Sáromberke.
7 Herélt, pej, 5 éves. 6 hónapos, apja Abugres, eladó, 800 kor. (t. b. é. 800 kor.)
8. Herélt, pej, 5 éves 6 hónapos, apja Vulkán, eladó 800 kor. (t. b. é. 800 kor.)
Gróf **Bánffy György**, Bonczhida.
9. Herélt angol, apja Lancastrian, anyja Menyét, sötétpej, 4 éves, 4 hónapos, (t. b. é. 1000 kor.)
10. Herélt angol, apja Lancastrian, anyja Csalogány, setétpéj, 4 éves, 6 hónapos, eladók, árak 2500 kor. (t. b. é. 1000 korona.)
Ifj. **Tüzes Karácsony**, Csáki-Gorbó
11. Herélt, tarka, 4 éves, 5 hónapos, apja

- Princz-Pariz, anyja Kényes, eladó 1000 kor. (t. b. é. 1000 kor.)
12. Herélt, tarka, 3 éves, 8 hónapos, apja Aden, anyja Gólya, eladó 1000 kor. (t. b. é. 1000 kor.)
- Gróf **Teleki Mihály**, Bányabükk, u. p. Torda.
13. Kancza, erdélyi magyar, 4 éves, 3 hónapos, farkó, apja Vulkán, anyja Kigyó, nem eladó (t. b. é. 1000 k.)
14. Kancza, erdélyi magyar, 7 éves, 6 hónapos, fekete, apja Exact, anyja Silvia, nem eladó (t. b. é. 1000 k.)
- Báró **Jósika Sámuel**, Szurdok.
- 15-16 Kettős fogat.

VII. Osztály Gazdasági gépek, szerszámok és kellékek, termények és termékek.

1. *Stádel Károly* örökösei, gazd. gépgyár. vas- és ércöntöde, Győrött.
- 3 drb. szabadalmazott »Stádel Torkos«-féle földmérő talyiga (Jury pavillonban). Tbé. 30 kr.
2. *D. Deák Ernő*, mechanikus Kolozsvár, Kötő u. 1. sz.
- 8 drb. plasztikai dombor kép (Jury pavillon.)
3. *Friedmann Adolf*, ablakredőny és téglagyáros, Kolozsvár, N.-Malom-u. 1/a Ablak-redőnyök. (Jury pavillon.)
4. *Schvartz Ignác*, Mohol, Bács-megye. Szabadalmazott »Salvator« dohtalanító.
5. *Benyovits István*, szijgyártó, Kolozsvár. Hámok és egyéb szakmunkák.
6. *Klímes Károly*, kocsigyártó, Kolozsvár, Deák-Ferencz-u. 43.
- 1 drb. üveges »Landauer«-kocsi, 1 drb. »Eszterházy« hajtókocsi. Tbé. 3200 kor
7. *Gergely Kálmán*, kocsigyártó, Kolozsvárt, Kültorda-utca 27 sz.
- 2 drb. kis kocsi. Tbé. 1000 kor.
8. *Udvari és Társa*, kocsigyártó cég, Kolozsvárt, Hidfő-utca Zöldfa vend. mellett
1. Egy félfedelű kocsi. 2. Egy batár. 3. Egy nyitott kocsi 4. Egy Eszterházy (futó) kocsi. Tbé. 3200 kor.
9. *Szeszák Ferencz*, kocsigyártó, Kolozsvárt, Nagy-Malom-utca.
- Egy darab hajtó és fedeles kocsi. Tbé. 1000 kor.
10. *Viderker és Fejős*, kocsigyárosok, Szeged, Tündér-utca 21. sz
- Szabadalmazott támlába rejlhető fedeles kocsi ülés. Tbé. 200 kor.
11. *Iffy Hodács János*, kocsigyártó, Szeged. Kistisza-u. 4. sz.
- Két fedeles hintó és egy két kerekű gigg. Tbé. 2400 kor
12. *Elefánt Jakab*, kocsigyártó, Szeged, Tündér-u. 21.
- Egy kivágott oldalú ruganyos homokfutó kocsi. Tbt. 440 kor.
13. *Mauthner Ödön*, cs. és kir. udv. szállító magkeres. Budapest, V.I. Rottenbillier-u. 33. szám.
- Gazdasági, konyhakerti és virágmagvak, gazd. és konyhakerti termények, természetihű másolatai műtrágyák, kertészeti, szőlőszeti és méhészeti eszközök, kézi kapáló eke és vetőgépek. Tbé. 4000 kor.
14. Gróf *Teleki László Gyula*, uradalma, Kendi-Lóna.
- Vetőmag: Őszi árpa, Szt.-János rozs, 3-féle buza, aszalt zöldség és gyümölcs, mák, repce, sajt, őszi búkköny.
15. Dr. *Horváth Miklós*, harasztosi gazdasága, Harasztos, p. Torda
- Egy zsák tiszavidéki buza, 1 zsák Racehorst zab, 1 zsák sörárpa. Tbé. 30 kor.
16. *Gazdasági ismétlő iskola*, Válaszat.
- Burgonya, murok, petrezselyem, paszuly, takarmányrépa stb.

17. *Köntgstädter testvérek*, Ujvidék.
- 20 palack szerémi szilvórium, cognac, seprópálinka és eczetszesz.
18. *Zalathnai kénkovandó ipar. részv. társaság*, Budapest.
- Bánya és gyári üzemeinek összes nyers és kész termékeinek csoportosított bemutatása, műtrágyázás által elért termelési eredmények statisztikai és szemléltető alakban való bemutatása.
19. *Hungária műtrágya*, kénsav és vegyi ipar R. T. Budapest, Fürdő-u. 8
- Műtrágya minták. Tbé. 1000 kor.
20. *Braun Mihály*, hangszergyáros, Kolozsvár, Wesseléyi M.-u.
- Hegedűk, gordonka, fuvolák, harmonikaczitera stb. Tbé. 2000 kor
21. *Vörös Sándor*, szijgyártó, Monor, Pest-megye.
- Csikóbőrös disz kulacsok, vadász kellékek, ostorok, kötőfék stb.
22. *Klaszovitt György*, szijgyártó és nyerges, Kolozsvár, Unió-u.
- Különböző lószerszámok, hámok stb. Tbé. 1000 kor.
23. *Geng Ákos*, műlakatos, Kolozsvárt, Szentlélek-utca 4. sz.
1. 2 acetylén gázfejlesztő készülék lámpákkal. 2. Egy villamos készülék, folyékony tápanyagok megbontására. 3. Egy tábla. Tbé. 700 kor.
24. *Seemann József*, műlakatos, Kolozsvár, N.-Malom-u.
- Kovács fuvó, mérleg, jégsekreány és vasrács.
25. *Németh István*, műlakatos, Kolozsvár, Belmagyar-u.
- 2 drb. virágtartó.
26. *Burzer Frigyes*, Kolozsvár.
- Gazdasági házi gyógytár. Prospektussal.
27. *Salvator kötszergyár*, Budapest.
- Eiső segély kötszer-mentő szekrények, ipartelepek és gazdaságok részére. Tbé. 350 k.
28. *Gáspár Gyula*, a korondi gyógyfürdő tulajdonosa, Maros-Vásárhely.
- Korond fényképe, 2 diploma, 1 cég tábla, 2 Plakát, Levelezőlapok, prospektusok, borvizes üvegek. Tbé. 80 k.
29. *Rényi Árpád*, üvegyár és gőzköszőrülő, Zelestye, u. p. Remetemező
1. Kosáruvegek és más befont üvegtárgyak. 2. Palackok. 3. Üvegyári anyagok. 4. Gyógyszeres üvegek
30. *Léber Gyula*, Első erd. sodronyszövet, fonat és szitaáru gyáros, Kolozsvár, Torda-u. 9. szám.
- Gépsodrony szövetek, fonatok és egyéb kézimunkák sodronyból
31. *Bernáth E. Sándor*, kerékpár és varrógépraktáros, Kolozsvár, Széchenyitér 1.
- Varrógépek, kerékpárok, részeik és csomagordó kocsi. Tbé. 1000 kor.
32. *Babos és Társa*, vaskereskedők, Kolozsvárt, Deák-Ferencz-ut. 27.
- 1 készlet mozdó szerviz felszerelve és táblára felerősítve, gazdasági eszközök és kellékek. Tbé. 250 kor.
33. *Tajcsik Mátyás*, mérleg gyáros, Kecs-kemét.
- Egy drb. magtár mérleg Tbé. 160 kor
34. *Ujbányai malomkögyár részv. társaság*, Ujbánya
- 1 drb. 26II. atm forgókő; 1 drb. 36II. atm. alsó kő rakottak; eladva. 1 drb. 42II. atm. forgókő, egy darabból; 1 drb. 42II. atm forgókő Láva anyagból. (Magyarországon még nem ismert.) Tbé. 600 kor.
35. *Wittmann, Momoczy és Ullmann*, Első magyar ingaóraszekrény és műasztalos gyár, Kolozsvár, Csermalom u. 33.
- Ingaóra tokok és butordarabok. Horganyöntést elzintáblák. Tbé. 800 k.
- Hirschfeld Károly*, az eperjesi kályha gyár képviselője, Kolozsvár.
- Két kályha és Terracotta disztárgyak. Tbé. 500 k.

37. *Greschik Gyula*, isk. táblamáz készítő, Lőcse.
- Isk. táblamáz bádogszelencékben; táblamáz-ecset, fényezett piros nyéllal. Vonalozó piros festék. Tbé. 27 k.
38. *Harisnyakötőgyár*, N.-Enyed.
- Minták: női, férfi és gyermekharisnyák, 6 szálú valódi mosható pamutból, sima és patent kötéssel. Tbé. 50 k.
39. *Apatini kosárfonók nyers-anyag és áruaktár szövetkeze*, Apatin.
- Bambus és kerti bútorok, gyermekkocsik, virág és munkaállványok, kottatartók, papirkosarak, nádszékek, virágkosarak, különféle női karkosarak, kötőkösarak. stb. Tbé. 851 k.
40. *Zeiler Géza* műbádogos, Kolozsvár, Mátyás k.-u. 4. sz.
- Méhészeti eszközök, saját találmányu mézpergető, vajköpülő és istálló lámpák.
41. *Horváth Boldizsár*, czimbalomgyártó, Kolozsvár, Kómálajla-u. 13. a.
- 2 drb saját gyártmányu pedálos czimbalom. Tbé. 600 k.
42. *Gaál és Molnár*, butorgyártók, Kolozsvár, Unio-u. 10 sz
- 1 kredencz, 1 szekrény, 1 diván, 1 asztal, 1 kis kredencz. Tbé. 1620 k.
43. *Mesticz Mihály és Fiai*, butorgyárosok, Kolozsvár, Unio-utca.
- 2 szekrény, 2 ágy, 1 mosdó, 2 éjjeli szekrény. Tbé. 1800 kor.
44. *Grósz Frigyes*, kerékpár és varrógég keresk. Kolozsvár, Beltorda-u.
- Varrógépek és kerékpárok. Tbé. 2000 k.
45. *Kühne E. gazdasági gépgyár, vas és rézöntöde*, Moson.
- Különböző gépek és eszközök gazdasági célokra, jegyzék szerint. Tbé. 6000 k.
46. *Bächer Rudolf és Melichár Ferencz*, Budapest, VI. Nagymező-utca 68. sz.
30. drb. különféle eke és földmivelő eszköz, 3 különféle sorbavetőgé, 1 kombinált sorbavetőgé, 4 különféle borsajtó, 15 drb. különböző gazdasági gép és eszköz stb. Tbé. 3500 k.
47. *A magyar kir. államvasutak gépgyárának Vezérügynöksége*, Budapest, V. Váczi-körút 32.
- 1 drb. b. 4 locomobil, 1 drb. 48. cséplőgép, 1 drb. fúkaszaló, 1 drb. marokrakó, 1 drb. kéveköti aratógép, 1 drb. D7M eke, 1 drb. D8M eke stb. Tbé. 12000 k.
48. *Sebes és Beck*, Budapest, Váczi-ut. 20. sz.
- Benzin locomobil, cséplőgép, kaszalógép, szivattyúk stb. Tbé. 10000 k.
49. *Hirschfeld Károly mezőgazdasági gépek gyári raktára*, Kolozsvárt
- Mezőgazdasági gépek u. m. Cséplők, Rosták, Konkolyozók, ekék, boronák, vetőgépek, Aratógép, takarmánygépek stb.
50. *Kann és Heller*, Budapest.
- Benzin Motor, Cséplőgép, Viharágyu Bonitalyiga, Borprések, Malomkő stb. T. b. é. 7000 k.
- Ganz és Társa*, vasöntő és gépgyár r. t. Budapest, X. k. Kőbányai ut.
- Egy 3II benzín motor. Tbé. 3700 k.
52. *Langau és Wolf benzín motorgyár*, Budapest, VI. Váczi-Körút 59. sz. Tbé. 12000 k.
1. drb. 6 lóerejű »Ottó«-féle benzín locomobil. 1 drb. »Hofherr és Schrantz« cséplőszekrény.
53. *Geitner és Rausch*, Budapest, Andrassy-ut 8
- Szőlőszeti, borászati eszközök. lámpák, csapdák, tejgazdasági cikkek, létrák, marhanyíró gépek, ujdonságok. Tbé. 2500 k.
54. *Rieger András*, gazd. gépgyáros, Nagy-Szében.
- Szabadalmazott kettős törökbuza morzsoló gép.
55. *Alfa Separátor részv. társ.* Budapest, VII. Erzsébet-Körút 45.
- Egy tejgazdasági berendezés kézi hajtásra, kannák, tejgazdasági edények, gazd. eszközök. Tbé. 1200 k.
56. *Első Magyar Tejgazdasági Gép és*

Eszköz Gyár Fuchs és Schlichter, Budapest, Jász-utca 7. sz.

Tejgazdasági gépek és eszközök Tejgazdasági telepek és szövetkezetek berendezése

57. *Farkas és Faragó viharágyugyár*, Budapest, VI Jász-utca 29. sz.

1 drb Viharágyu.

58. *Schönhercz F.* Budapest, Terézkörut 6.

1 drb. kaszaverőgép, kaszacsiszoló, és különféle gazdasági és háztartási gépek. Téb. 500 k

59 *Kalmár Zsigmond*.

Terményrosták. Tbé. 750 k

60. *Breuer Albert*, Budapest.

„Attila“ Phylloxera és Peronospora fecskendők.

61 *Egyed József*, m. kir. cs. főhadnagy, Kolozsvár, Aszupatak.

Erdei szinméz Eladó, 1 üveg: 1 kor.

Kolozsmonostori r. kath. alapadalom Kolozsvári gazd. tanintézet

Kuhárcz Ernő

Lészai Ferencz

Losonczy Albert

60. Lőte József

Gr. Mikcs Zsigmond

Malatinszky Lajos

Nagy Dénes

Nagy Dezső

Nagy János

Nagy József

Nagy Lajosné

Németh Andrásné

Pap László

70. Pap Szimion

Puskás Béla

Radnóthi uradalom

Sikó Lajos

Sipos Sándor

Sperker Ferencz

Suba Károly

Somogyi Albert

Somogyom község

Schuller József

80. Szász József (Czintos)

Szász József (Torda)

Szász Ferencz

Z. Szabó Sándor

Cs. Szabó József

Szabó József

Z. Szabó József

Szalántzy Jenő

Br. Szentkereszt Pál

Dr. Szentgyörgyi Jenő

90. Szenczy Károly

Szenczy Károlyné

Székely Ferencz

Szilágyi György

Özv. Tamási Józsefné

Tarsoly Zoltán

Gr. Teleki László Gyula

Gr. Teleki Géza, örök.

Gr. Teleki Sámuel

Gr. Teleki Ádám

Gr. Teleki Arctur

Teleki Mihály

Tüzes Karácsony

Ugron Zoltán

Unitáriusok alamori gazd.

Gr. Vass Jenő

Gr. Vass Béla

Br. Wesselényi Béla

Velits Zoltán

Vikol István

Ifj. Br. Zejk József

Zeyk Albert

Zombori Károly.

Gergely Kálmán, kocsikészítő.

Geittner és Rausch, gépgyár.

Gazdasági ism. iskola.

Greschik Gyula, táblamár. készítő.

Grósz Frigyes, kerékpár és varrógép.

Hirschfeld Károly, eperjesi kályhagyár.

Hofherr és Schrantz gazd. gépgyár.

Horváth Miklós dr

Hodács János ifj., kocsigyártó.

»Hungaria« műtrágyagyár.

Horváth Boldizsár.

Harisnyakötőgyár, N.-Enyed.

Kalmár Zsigmond, gazd. gépgyár raktáros.

Kann és Heller, gazd. gépgyárosok.

Klimes Károly, kocsigyártó.

Kühne Ede, gépgyáros.

Klaszovitt György, nyerges és szijgyártó.

Königstädter Testvérek, szeszgyáros.

Langen és Wolf, gépgyár.

Léber Gyula, sodronyfonatgyára.

Mauthner Ödön, cs. és k. udvari szállító mag-

kereskedése.

Magy. kir. Államvasútak gépgyára.

Mestitz Mihály és Fiai, butorkereskedők.

Németh István, műlakatos.

Rényi Árpád, üveggyáros.

Rieger András, gépgyáros

»Salvator«, kötszergyár.

Sebes és Beck, gazd. gépgyár.

Seemann József, mérleg és fűvogyáros.

Stádel Károly, örök. gépgyár.

Schwarz Ignác, bordóhtalanító.

Szszak Ferencz, kocsigyáros.

Schönhertz J., gazd. kellekek gyára.

Gr. Teleki L. Gyula

Tajcsik Mátyás, mérleggyáros.

Ujbányai malomkőgyár részv. társaság.

Udvari és Társa, kocsigyártók.

Viederker és Fejős, kocsigyártók

Vörös Sándor, szijgyártó.

Wittmann és Társa, óraszekrénygyárosok.

Zalathnai kénkovand ipar. részv. társ.

Zeiler Géza, műbádogos.

A kiállítók betűsoros névjegyzéke.

I. Az állatkiállítás kiállítói:

Albert Dénes
Dr. Albert Sándor
Gr. Bánffy György
Br. Bánffy Aibert
Br. Bánffy Ernő
Bába Vilmos
Balázs Ferencz
Balázs György
Balavásár község
10. Baga Sámuel
Baga János
Bakcsi Jánosné
Betegh Ferencz
Bodó Ferencz
Bojáki Imre
Both János
Cseh Anna
Cseh Péter
Cseh Péterné
20. Csiky György
Czintos község
Deák Ignác
Diószeghy Mihály
Dr. Dobál Ferencz
Dobolyi Zsigmond
Eczken János
Engi Elek

Felszeghy Ferencz
Felsőszőcsi uradalom
30. Ferenczy János
Frank Károly
Frank Károlyné
Fodor Albert
Gáspár József
Gaál Gyula
Gönczy Mihály
Gurát Béla
Özv. Gyarmathy Józsefin
Dr. Horváth Miklós
Ifj. Husznik János
Husznik Ottó
Ignác István
Ignác Istvánné
Irsai József
Br. Jósika Gábor
Br. Jósika Sámuel
Br. Kemény József
Br. Kemény Béla
Kalota ujjalu
50. Kilin Boldizsár
Kilin József
Kilin György Pál
Kilin György
Kolozsvár város

II. A gépkiallitás kiállítói:

Alfa separator, részv. társaság.
Apatini kosárfonók szövetkezte.
»Attila« permetező gyár.

Babos és Társai vaskereskedők.
Baecher Rudolf és Melichár Ferencz gépgyárosok.
Bernáth E. Sándor, kerékpár és varrógép raktár.
Benyovits István, szijgyártó.
Braun Mihály, hangszergyáros.
Burger Frigyes, droguista.

D. Deák Ernő, mechanikus.

Egyed József főhadnagy.
Első magy. tejg. gépgy. (Fuchs és Schlicht.)
Elefánt Jakab, kocsigyáros.
Farkas és Faragó, viharágyu gyára.
Friedmann Adolf, ablakredőnyös.

Gáspár Gyula, fürdő tulajd. (Korond).
Gaál és Molnár, butorgyárosok.
Ganz és Társa, gépgyára.
Geng Akos, műlakatos.

A Zalathnai kénkovand



ipar részvénytársaság

Brassói kénsav- és műtrágya-gyára alánlja legjobb minőségű mindennemű műtrágyáit

a t. cz. gazdaközönség figyelmébe. — 100 q.-nál alóli megrendelést legcélszerűbb az „Erd. Gazd. Egylet“ raktárához intézni. —

Kitünő eredmények pontos kimutatása a kiállitáson.

Árajánlatokkal készséggel szolgál a **KÖZPONTI IRODA BUDAPEST, IV. ker., Bécsi-utca 5. szám.**

(242.)



A legjobb és legolcsóbb

FAKONSERVÁLO SZER

most és marad is a már 20 év óta kipróbált

Avenarius-féle szabadalmazott

CARBOLINEUM

Részletes leírások és utmutatások ingyen és bérmentve.

AVENARIUS R. Carbolineum-gyára Amstetten.

Iroda: Bécs, III./I. Hauptstrasse. (333.)



A Báro Bánffy Dezső ur ő excellenciája Szilágy-Ballai gazdaságában a következő **sertések eladóh** u. m.:

15 drb. nyolcz hónapos tenyészkan,
5 „ egy és fél éves „
2 „ három évet töltött „ (399.)

fekete fecske hasu Szunyogh Bertalan-féle és 64 drb. két és fél éves és három éves, 30 drb egy és fél éves **tenyész kocza**, ugyanazon faj, mint a kanok.

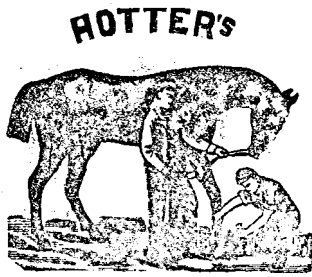
Az árak felől értekezhetni iehet a *Szilágy-Ballai gazdatisztséggel, posta helyt.*

HOTTER F. J. R. Szt.-József gyógyszerháza a sz. Józsefhez

Bécs. XII.2., Schönbrunnerstrasse 182.

Hotter-féle Absorbínol

1/2 palack frt 6— 1/4 palack frt 3.50.
Eltávolít mindennemű kinővést és zsiros testtapadékat, anélkül, hogy a szőrt tönkre tenné. Etősíti a metámadott és gyenge inakat. eltávolít és tönkre tesz minden csomót az izmokon és megóv minden gyulladástól; különösen bevált epebajoknál, csülökdagasztoknál, patabütyköknél, vastag térdnél, csomónál az inakon, vastag bokánál, dagasztoknál, ahol ilyenek fellépnek. A térdek remegését megszünteti s meggyógyítja a zuzódásokat.



állatgyógykészítményei

a jelenkor legkötünőbbjei, melyek számos bizonylat szerint semmi más hasonló szerrel által hatásukban el nem eiettek. Raktárak a gyógyszerházakban és drogériákban.

Főraktár: **Dr. BUDAI EMIL** városi gyógyszerházában Budapest városházter, **Dr. Egger Leó** és **Dr. Egger J. Nádor** gyógyszerházában Budapest, VI. Váci-körút 17. és **TÓFÖK JÓZSEF** gyógyszerházában Budapest VI. Király-utca 12. (324.)

Hotter-féle Training-Fluid

1 palack frt 1.20.

Az inakat és izmokat a magas öreg korig állandó erőben és frissen fenntartja, az állatot a bedörzsölések után a legnagyobb fáradalmakra és vontatásra képesíti. A túleröltetés következményeinél, benulás, szaggatás és merevedésnél meglepő sikerrel alkalmaztatik.

Hotter I. és II. sz. disznópora

1 kiló frt 1.20.

Legjobb étrendi szer a disznók etvágyának és az azzal járó emésztésnek előmozdítására; kitünően bevált orbáncznál. A II. számú hasmenésnél alkalmazandó.

Hotter-féle kólika elleni szer

1 üveg 1 frt 50 kr.

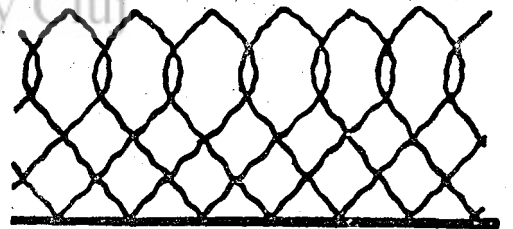
Lovaknál mindennemű kólika és huyg felakadás, szarvasmarháknál pedig pufadság ellen alkalmazandó.

LÉBER GYULA

első erdélyi sodrony szövét-fonat és szita-áru gyára

KOLOZSVÁRT, Torda-utca 9. szám.

Ajánlja minden e szakba vágó munkáit, ugymint: kertek, erdők, vadaskertek, szőlők, sirhelyek, stb. bekerítéséhez való **Gép-sodrony-fonatait**, majorsági udvarok fonattal való bevonását; pineze, padlás, felső világossági, magtár és éléskamra ablakok rostélyzatát, áthányó rosták, szén, koks, kavics válogatásához; szikrafogók gépekhez. Zöldre festett légy szövet, szelelő és löherosták. Backer-féle rosták és egyébféle használatra vas-, réz- és czinszövetek, Kruppa-sodrony szegélyzetek, aczél tüskés sodrony-kertek s. a. t. bekerítésére. Különféle mintákban, fakeretbe foglalt rosták és sziták, ruganyos agybetétek (mátrácz), sodrony-lábtörlők. Képes árjegyzékkel kívánatra ingyen és bérmentve szolgálók. (339.)



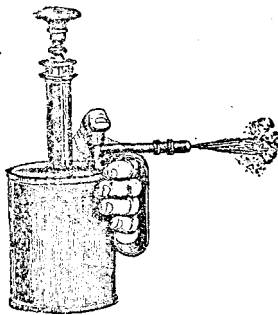
Legjobb és legolcsóbb a **Conrad és Társa-féle** új szabadalmazott **permetező-készülék**

a szőlőmoly, valamint minden más növényi féreg és peronospóra ki-
pusztítására.

Ezen készülék a legkönnyebben kezelhető és a legkötünőbb a maga nemében. Kicsiny alakja, valamint czélszerű szerkezete lehetővé teszi, a legsűrűbb lomb alatt elrejtett rovarok megsemmisítését is és pedig egy alkalmas rovarmérég használatával.

A készülék megtöltése és kezelése következőképpen történik:

A balkéz négy ujja mellékelt rajz szerint — olyképen illeszkedik a készülék fogantyújához, hogy az egész tenyér és a hüvelykujj a tartányt tartja; most a készülék légszivattyúját lecsavarjuk és a folyadékot a nyílt nyíláson betöltjük, a tartányban egy kis tért üresen hagyva. Ezek után a szivattyút ismét becsavarjuk és — két ujjal — 10-12 teljes szivattyúhúzással a levegőt a tartányban meg-



sűrítjük. Használatkor a készüléket tartó kéz hüvelykujjával a szelepbillentyűt tetszés szerinti időközökben lenyomjuk, miáltal a szét-szóródó folyadékot a legfinomabb permete alakjában állítjuk elő

A levegőnyomás csökkenésekor néhány teljes szivattyúhúzás ismét elegendő a készülék további működésére.

A készülék ára vörösréz lemezből 6 korona.

Növény-praeeparatum (rovarmérég) vízben szappanszerűen könnyen oldó, körülb. 6000 szőlővirágnak elegendő, darabonként 65 fillér.

Ezen jutányos ár mindenkinek, sőt a kis szőlőbirtokosnak is lehetővé teszi, hogy több ily készüléket beszerezhessen.

Megrendeléseket kérjük a kiadóhivatalhoz intézni, mely azt közvetíti. (329.)

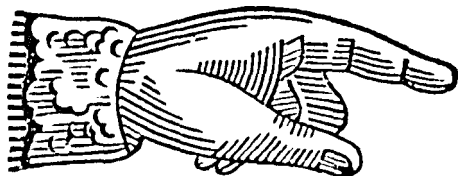
VIZMENTES PONYVÁK KAZAL, MOZDONY és CSÉPLŐGÉPEKRE.

Elpusztíthatlan — minőségben

REPCEPONYVÁK.

Vitorla-vászon ponyvák,

KOCSI-PONYVÁK.



ELSINGER M. J. és FIAI

BUDAPEST, V. ker. Thonet-udvar.

TELEFS, (305) (Tirol.)

BÉCS I., Volksgartenstrasse 1.

Vizmentes Ponyvák

elismert kitünő minőség — [] metr. 1 K. 60 fillér és följebb

Zsákok

Tarpaulin-varrással és varrás nélkül 75 fillér és följebb
Rovatás-
Kender-
Sátrak, esőköpenyek öltönyök.
Kendertömlő, tüzi és itató-vedrek.

Árjegyzék és minták ingyen és bérmentve. — Leggyorsabb kiszolgálás. Minden város jobb üzletelben a mi gyártmányainkat tartják és sziveskedjük határozottan Elsinger gyártmányt kérni.

Michelstädter-féle czipőgyárak

(360.) Erdélyrészi legnagyobb raktára
KOLOZSVÁR, Főtér 11. sz.

Szabadalmazott

„Triumph“-czipők

egyedül valódiak.

„Ideál“-czipőnyujtók

legkényelmesebb kaptafa.

Mindennemű
különlegességek.

Képes, divat-tudósító árjegyzék
 minden évadban a n. é.
 közönség szives
 rendelkezésére.



Legjobb anyag! Legcsinosabb alak!

Legjobb vállasték mindennemű czipőkben!

Minden évadban a legjobb divat!

Legjobb és legelőnyösebb bevásárlási tárgy!

Magasabb qualificatióval és megfelelő gyakorlattal bíró gazdaságfőosztályi, igazgatói vagy más bizalmi állást keres. Időszaki megbízásokra is reflektál.

Sz. 311—900.

Haszonbéri hirdetemény.

Az erdélyi r. k. status kolozsmonostori uradalmához tartozó **Bogártelke község határán levő 327. kat. holdnyi földbirtok**, a hozzátartozó lak- és gazdasági épületekkel és lisztelő malommal együtt, **1901. év márczius hó 1-től kezdve 1907. év február hó 28-ig**, a 757 + 896. sz. közjegyzői okiratban foglalt feltételek mellett, írásbeli versenytárgyalás útján haszonbérbe adatik.

Alapul vétetik a jelenlegi 4000 korona évi haszonbér.

Az erre vonatkozó **ajánlatok 1900. év szeptember hó 7-nek délelőtti 11 órájáig**, a megígért évi haszonbéri összeg 10%-ának bánatpénzül csatolása mellett, határozottan kifejezve azt, hogy ajánlattevő a versenytárgyalási- és haszonbéri feltételeket ismeri és elfogadja, az uradalmi intéző gondnoksághoz Kolozsvárt, monostori kerület, fő-utca 16. sz. a nyújtandók be, — ugyanott lehet megtekinteni, vagy lemásolni a versenytárgyalási és haszonbéri feltételeket is.

Kolozsvárt, 1900. aug. hó 19.

(397.)

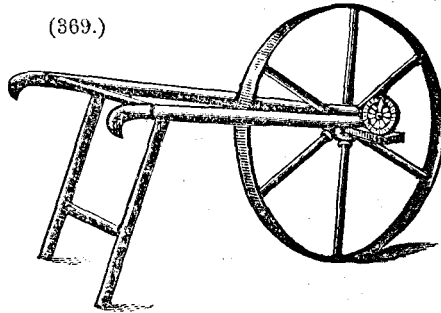
Az urad. intéző gondnokságtól.

Spanyol szab. 24199. — Belga 142457. — Portugal 3096.

Gazdák figyelmébe!

Minden gazdaságban nélkülözhetetlen az összes államokban szabadalmazott **Stádel-Torkos-féle földmérő talyiga,**

(369.)



melylyel minden tévedés vagy zavar a mérésnél teljesen ki van zárva. A kerék egy ölet ír le, a küllők a lábakat mutatják. az óralap pedig a fölmért ölek számát és a gép minden 100 ölnél egyet csenget és mér tovább. A készülék oly egyszerű és szilárdan gyártott és oly könnyű, hogy bármely gyermek által kezelhető,

semmi előismeretet nem kíván és a teljesített munka pontos, gyors és olcsó. Ezen új találmány a gazdák régi baját van hivatva orvosolni, mert ki-ki pontosan, gyorsan és olcsón fölmérheti a területet, azért is a napi fogatmunkatémények ellenőrzésénél, feles, harmados és conventio földek kiszabásánál stb. stb. kiszámíthatatlan előnyöket biztosít.

A szabadalmazott földmérő talyiga az 1899. évben megtartott szegedi országos gazdasági kiállításon „új és figyelemreméltó” jelzővel lett kitéüntetve.

A Stádel Károly örökösei gépgyár és vasöntöde Győrött van kizárólagosan jogosítva e gépet készíteni és elárusítani és kívánatra prospektussal szolgál.

Ára egy földmérő talyigának 36 korona.

Stádel Károly örökösei, Győrött.

Az alábbihoz hasonló számos elismerő nyilatkozat igazolja e földmérő talyiga czélszerűségét és használhatóságát.

Stádel Károly örökösei gazdasági gépgyár, Győr.

Köszönettel elismervén az új számoló készülék elküldését, örömmel szolgál kijelenteni, hogy az önk földmérő talyigája czéljának teljesen megfelel és igen praktikus készüléknek bizonyult.

Alkalmam lévén a mérőkészülék pontosságát szigorúan ellenőrizni, meggyőződtem annak pontosságáról nemcsak sima utakon, hanem tarlón, szántáson és rögös utakon is.

Ezzel ki van mondva, hogy a földmérő talyiga, főképp a gazdaságra és gazdákra nézve valóban igen czélszerű és sokféleképen használható eszköz, mely a mérőlánczezel szemben nagy idő és munkaerő megtakarítást jelent.

Teljes tiszszalattal
 Inkey Béla.

Amerikai szabad. 718814. — Britt-Indiai szabad. 2290.

1900. párisi nemzetközi kiállítás jury tag.

KÜHNE E. GAZDASÁGI GÉPGYÁRA MOSONBAN.

(Blakult 1856.)

Ajánlja a jelenlegi idényre: rostáit, magtárszelelőit és konkolyválasztókat.

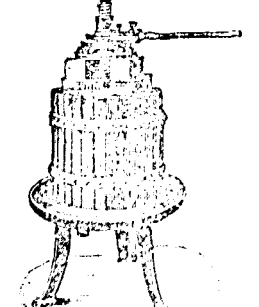
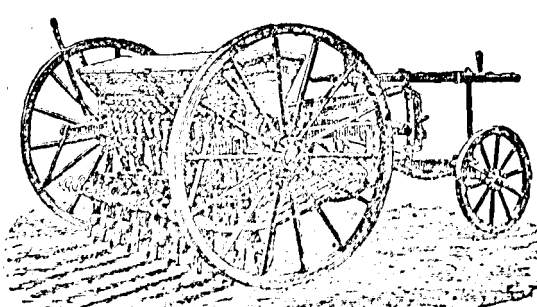
Uj! „Diadal” rosta és Kayser-féle centrifugális gabonaosztályozó.

Hirneves „HUNGÁRIA DRILL” meritő rendszer, sorvetőit: „MOSONI DRILL” toló-vető rendszer, „JUBILEUM DRILL” kis gazdáknak.

Legjobb Sack-rendszerű ekéit, egyes, kettős és hármas ekéit, a híres és rendkívül kedvelt Laacke-féle boronáit, rétre és szántóföldre és hengereit.

A szüreti idényre: borsajtóit különböző nagyságban és szőlőzúzóit legjobb minőségben.

Főraktár: Budapest, VI., Váci-körut 57/a. (386.)



1732—1900. szám.

Árlejtési hirdetmény.

A szamosujvári kir. orsz. fegyintézet részére az **1901. évi január hó 1-től 1901. évi december hó 31-ig** szükséges

1. mintegy 150 mm. marhahús szállításának biztosítása végett 1900. év szeptember hó 15-én.

2. mintegy 140 hektoliter tehéntej szállításának biztosítása végett 1900. év szeptember hó 17-én.

3. mintegy 20 mm. szalonna szállításának biztosítása végett 1900. év szeptember hó 18-án.

4. mintegy 36. mm. juhtúró szállításának biztosítása végett 1900. év szeptember hó 19-én.

5. mintegy 1600 köbméter I. osztályú, hasábos, egyharmadrészben bükk, kétharmad részben tölgy, tűzi-fa szállításának

biztosítása végett **1900. évi szeptember hó 20-án délelőtt 10 óra** a fegyintézet hivatalos helyiségében írásbeli zárt ajánlatok elfogadásával egybekötött nyilvános szóbeli árlejtést tartok. Az árlejtésen való részvételre azzal hívom fel a vállalkozni kívánókat, hogy az ajánlati értéknek megfelelő 5 %-nyi bánatpénzt az árlejtés megkezdése előtt készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban kötelesek letenni; s a mennyiben az igazgatóság előtt ismeretlenek, hatósági bizonylattal igazolni, hogy nagyobb vállalatokra képesek és szerződés kötésre jogosultak.

A jelen kivonatos és a részletes feltételeknek is megfelelően szerkesztett, az ajánlattevő által szabályszerűen aláírt, bánatpénzzel felszerelt és egy koronás bélyeggel ellátott, bepecsételve, bérmentesen beterjesztett írásbeli zárt ajánlatok borítékára rá irandó, hogy az „Ajánlatot” tartalmaz. Ezen ajánlatok a szóbeli árlejtés megtörténte után nyilvánosan bontatnak fel. A kitűzött határidő után érkezettek figyelembe nem vétetnek. Tartalmaznia kell továbbá a zárt ajánlatnak:

a) ajánlattevő azon nyilatkozatát, hogy ezen kivonatos és az intézet hivatalos helyiségében a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthető részletes szállítási feltételeket ismeri s magát azoknak mindenképpen aláveti.

b) a szállítandó cikk egységi és ez alapon összárát korona értékben, számmal és betűvel olvashatóan írva.

c) ajánlattevő nevét, lakását, polgári állását tisztán kiírva.

d) ajánlattevő azon határozott kijelentését, hogy a szállítandó cikket ő maga fogja-e termelni, előállítani vagy mástól szerzi be, utóbbi esetben, hogy hazai vagy külföldi forrásból eszközli-e a cikk beszerzését egészben, illetve annak egyes részeiben.

Kir. országos fegyintézeti igazgatóság.

Szamos ujjvárat, 1900. augusztus hó 10-én.

Uhlyarik Albin
igazgató.

(389.)

1733—1900. szám.

Árlejtési hirdetmény.

A szamosujvári kir. orsz. fegyintézet részére az **1901. évi január hó 1-től 1901. évi december hó 31-ig** szükséges mintegy

1. 1200—1400 kgrm. I. oszt. fekete fodros, esetleg barna vichsos tehénbőr (pitling),

2. 200—250 kgrm. 1-szer ültetett női talpbőr,

3. 1500—1800 „ 3-szor ültetett férfi talpbőr,

4. 400—450 „ I. oszt. angol talpbőr fél kypszoldal alakban,

5. 30—40 „ finom barna vichsos borjubőr,

6. 80—100 drb. I. prma sima zergebőr,

7. 10—15 „ fekete fényes sapka bélésbőr és

8. 200—250 „ cserzett bélésbőr (birkabőr) szállításának biztosítása végett **1900. évi szeptember hó 21-én,**

9. mintegy 100—150 schok 14-es számú I. osztályú szürke lugozott T. ow. fonal szállításának biztosítása végett **1900. évi szeptember hó 24-én délelőtt 10 órakor** a fegyintézet hivatalos helyiségében írásbeli zárt ajánlatok elfogadásával egybekötött nyilvános szóbeli árlejtést tartok. Az árlejtésen való részvételre azzal hívom fel a vállalkozni kívánókat, hogy az ajánlati értéknek megfelelő 5 %-nyi bánatpénzt az árlejtés megkezdése előtt készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban kötelesek letenni s a mennyiben az igazgatóság előtt ismeretlenek, hatósági bizonylattal igazolni, hogy nagyobb vállalatokra képesek és szerződés-kötésre jogosultak.

A jelen kivonatos és a részletes feltételeknek is megfelelően szerkesztett, az ajánlattevő által szabályszerűen aláírt, bánatpénzzel felszerelt és egy koronás bélyeggel ellátott, bepecsételve, bérmentesen beterjesztett írásbeli zárt ajánlatok borítékára ráragasztandó, hogy az „Ajánlatot” tartalmaz. Ezen ajánlatok a szóbeli árlejtés megtörténte után nyilvánosan bontatnak fel, — a kitűzött határidő után érkezettek figyelembe nem vétetnek. Tartalmaznia kell továbbá a zárt ajánlatnak:

a) ajánlattevő azon nyilatkozatát, hogy ezen kivonatos és az intézet hivatalos helyiségében a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthető részletes szállítási feltételeket ismerni s magát azoknak mindenképpen aláveti.

b) a szállítandó cikk egységi és ez alapon összárát koronaértékben számmal és betűvel olvashatóan írva.

c) ajánlattevő nevét, lakását, polgári állását tisztán kiírva.

d) ajánlattevő azon határozott kijelentését, hogy a szállítandó cikket ő maga fogja-e termelni, előállítani vagy mástól szerzi be, — utóbbi esetben, hogy hazai vagy külföldi forrásból eszközli, — a cikk beszerzését egészben, illetve annak egyes részeiben.

Kir. országos fegyintézeti igazgatóság.

(388.)

Szamosujvárat, 1900. augusztus hó 10-én.

Uhlyarik Albin
igazgató.

Jó és szép munkáért.



Szép munkáért és haladásért.



Jó, szép munka és haladásért.



Klaszovitt György

szíj és nyereggyártó

Kolozsvárt Unió-utca

Raktár mindennemű **kooskázó** és **lovagló** szerelvényekből, **urak** és **hölgyek**, valamint a cs. és k. **tisztek** részére előírás szerint.

Minden előforduló **szíj** és **nyereggyártó** és **táskásmunka** készítés.

Használt **bámok** és **nyergok** mindig kaphatók, használt tárgyak megvételnek vagy becserejtetnek (363.)

Téli és nyári lótakarók raktáron vagy megrendelésre.

Takarítószerek bármely színű bőrhöz kaphatók.

Kishirdetéseket felvételnek (minden héten csütörtök délig): a Kiadóhivatalnál, Kolozsvárt, Belközép-u.: 11. sz. emelet.

Előre fizetendő

Levélbeli tudakozódásokra felvilágosítást ad a kiadóhivatal, ha a szükséges válasz levélbélyeg mellékeltek

KIS HIRDETÉSEK.

Ezen rovatban minden 20 cm. területű hirdetés egyszeri közlése 1 koronába kerül. Egész évi (52-szeri) közlés ára: 48 korona, mely évnegyedenként, vagy havonként is fizethető. A hirdetés legkönnyebben megrendelhető utalványlapon, melyre a szöveg is felírható. A szöveg 50 szóig terjedhet, ezen felül még egy — szükség szerint — több ilyen 20 cm.-es terület (egymás mellett, vagy fölött) rendelendő. Tudakozódásoknál csak a kishirdetésekre számunkra kell hivatkozni.

LEGNAGYOBB

(368. I.)

iroda, iskola-
szer és papir-
árúház

Stief Jenő és Társa
KOLOZSVÁRT.

„Zöldfa vendéglő”
Kolozsvárt.

Vidéki kis gazdák talál-
kozó helye.

Olcso és tiszta szobák,
olcso s jó ételek s italok.
Pontos kiszolgálás. Külön
istálló és kocsiszin.

Tisztelettel

Manás József
vendéglős.

DROGUERIA.

BÜRGER FRIGYES

KOLOZSVÁR,
Főter.

Gyógyszerek, kötszerek, be-
tegápoláshoz szükséges min-
denemű kellékek, illatszere-
k, pipercsikk dús
raktára.

Vidéki gazdák figyelmébe!

„Orient szálloda”

kávéház és étterem

KOLOZSVÁRT, Nagy-utca.

A modern kor igényeinek
megfelelően átalakított ven-
dégiszobák; naponként 85
krtól följebb.

Az ételek háziasak, olcsók,
borai valódiak kiszolgálása
olcso és pontos. Szíves párt-
fogást kér! (352.)

a szállótulajdonos.

Csemege szőlőt,

nemesfaj sárga és
zöld belü dinnyét,

veszek és eladok nagy
mennyiségben.

Ajánlatok: (343.)

Szele Márton

fűszer és csemege keres-
kedésébe

Kolozsvárt.

•••••

BABÓC és TÁRSAI

vaskereskedése KOLOZSVÁRT
Belközép-u. 25. Telefon 351.

Ajánlja dusan felszerelt
raktárát mindenemű vas-
árúkból u. m. Gazdasági esz-
közök Becher és Melichar féle
Sack mintájú ékek, gép felsze-
relések, gépolaj gepiszj stb.
(351.)

•••••

Saját gyártmányu hegedük, gordonkák, gitárok,
citerák, czimbalmok, fa- és réz fuvóhangszerek,
valamint azok alkatrészeinek nagy választéku
raktára; továbbá német és olasz húrokat.

Braun Mihály

hangszergyáros (347.)

KOLOZSVÁR, Wesselényi Miklós-u. 18/a.

Mindenemű javítások pontosan és olcson
eszközöltnének.

Vidéki megrendelések gyorsan teljesítettnek.
Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

MAGYAR IPAR!!!

Az eperjesi Cserépkályhagyár fióktelepe

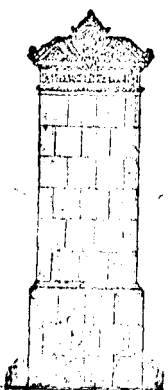
HIRSCHFELD KÁROLYNÁL

KOLOZSVÁRT.

Barna, hórbarna, seladonzöld, Chamois és Majo-
lika kályhák egyszerű és díszes kivitelben

előnyös árakon.

Mutatvány rajzokkal áttekintés végett készséggel szolgálok.



Felállítás

gyári szerelők

által

felelősség mellett.

(344)



A legjobb minőségű
zsebkések ollók, beretvrák,
konyha-kések,
valamint

méhészeti és kerti eszközök

nagy választékban kaphatók

KÚN MÁTYÁS

késmüvesnél

KOLOZSVÁRT,
Belmagyar-utca 2. sz.

Javítások és kö-
szörüzések elvál-
laltatnak.

Nikkelező telep.

(350.)

•••••

Van szerencsém a t. helyi és
vidéki közönség b. tudomá-
sára hozni, hogy épületta és
deszka raktáramat Nagy-u.
30 sz. alá helyeztem át; azon
igyekezem, hogy a t. vevő
közönség eddigi szíves párt-
fogását továbbra is kérde-
meljen szolid és pontos ki-
szolgálással. (354.)

Zélig Samu.

•••••

Műlakatos-, Pénzszek-
rény- és Takaréktűz-
hely-gyár (348.)

Fekete Sándor
műlakatos

Kolozsvárt,

Széchenyi-tér 20.

Ajánlja e szakokban ki-
váló és czinos gyártmá-
nyait.

Árjegyzékkel készséggel szolgál.

„Angol királynő”

elsőrangú

SZÁLLODA

Kolozsvárt.

Tiszta és olcso szobák,
pontos és figyelmes ki-
szolgálás.

Valódi jó borok, italok.

Vonathoz omnibus közlekedés.
(346.) Mély tisztelettel

Sebesi Pál.

•••••
Telefon-szám 34.

Szegedi Zoltán

vaskereskedése

Wesselényi M.-u., a postaépület mellett.

Szer-zám, vasalás, épít-
kezési és iparos vasanya-
gok. Konyha, háztartási
és gazdasági eszközök.
(362.)

•••••

Bányüzem 150 év óta.

11 elsőrendű kútintetés!

Ujbányai

Malomkőgyár
Részvénytársaság.

UJBÁNVA (Bars-m.)

Posta-, távirat- és vasút-állomás.

Új! „Vulkán” malomkő! Ennél
jobb malomkő nem létezik!

Ajánlja kitűnő hírnevű
quarczdús trachyt malom-

Meklenburgi

fajta-sertés

1 drb másfél éves kan

1 „ „ eme

1 „ 6 hónapos kanmalacz

2 „ 6 „ ememalacz

válogatott példányok-

ban jutányos ár mel-

lett eladó

Dr. Wolff Gyulánál

(400.) Tordán.

Zeiler Géza

épület és műbádogos

KOLOZSVÁRT

Mátyáskirály-utca 4 sz.

Ajánlja: saját találmányu

mézpergetőit, vajködlőjét

és istállólámpáit.

Mindenemű bádogos mun-

kát s javításokat jutányos

áron elfogad. (392.)

Ujdonságokkal

LEGGAZDAGABBAN

BERENDEZETT

könyv- és kö-

nyomda

Stief Jenő és Társa

KOLOZSVÁRT. (368. II.)

kőveit egy darabból (u. n.
tót malomkővek) főleg ten-
geri-örlésre; továbbá saját
gyártmányú franczia mód-
ra készült fedél nélküli
igen kemény, szívós és éles
kőveit minden örlés czélra.
Igen jutányos árak. Kedvező fizetés
feltételek. Bizonyítványok elsőrendű
malomkőre.

Kérjük a t. malomtulajdonos
urakat, forduljanak teljes biz-
alommal az (376.)

Ujbányai malomkőgyár rész-
vénytársasághoz Ujbánya.

Árjegyzék és kőmintákkal bér-
mentve és ingyen szolgálunk.

Legelőről eladó

14 drb. fiatal fehér ökör

16 „ lekötőni való „ „

16 „ 2 éves „ „ borju

10 „ 1 éves „ „

26 „ 2 éves tarka „ „

15 „ 1 éves „ „

megtekinthetők a Réczse-

Kereszturi gazdaságban

p. Pánczélcséh. (395.)

Bérbeadó birtok.

A mező-örkei határon fekvő
149 katasztr. holdnyi birto-
kom kedvező feltételek mel-
lett több évre

bérbeadó

esetleg örök áron eladó.

Bővebb felvilágosításokkal

alólírott tulajdonos szolgál.

Moldován Szilveszter.

N.-Szeben, Fegyver-u. 15.

(396.)

Első erdélyi ablakredőny-gyár

FRIEDMANN ADOLF

KOLOZSVÁRT.

A helyben (Nadas-utca 12. szám a.) létesített
ablakredőny-gyárban mindenemű szövött
redőny, jalousia és görfűggöny megrendelés
szerint gyorsan és pontosan készül.

Megrendelések a tulajdonos lakásán Nagy-
malom-utca 1a. szám alatt (Bányai ház) levő
irodában is eszközölhetők.

Minták és árjegyzék kívánatra bérmentve.

(381.)

Első erdélyi ablakredőny
jalousia és faszöveggyár.



GEITTNER ÉS RAUSCH BUDAPEST

MŰSZAKI PÜZLET ÉS MALOMKÖGYÁR HÁZTARTÁSI CZIKKEK, GAZDASÁGI CZIKKEK

nagy raktára.

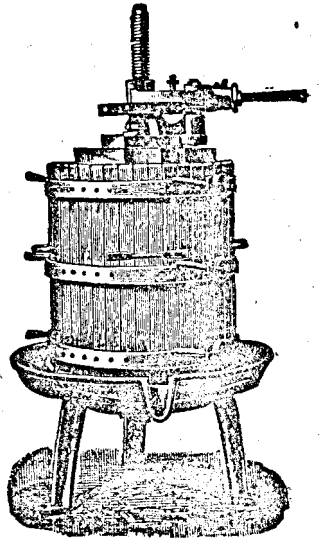
A biharmegyei gazdasági egyesület idei permetező versenyén arany érmét nyert.



Szőlőszeti és borászati szükségletek:

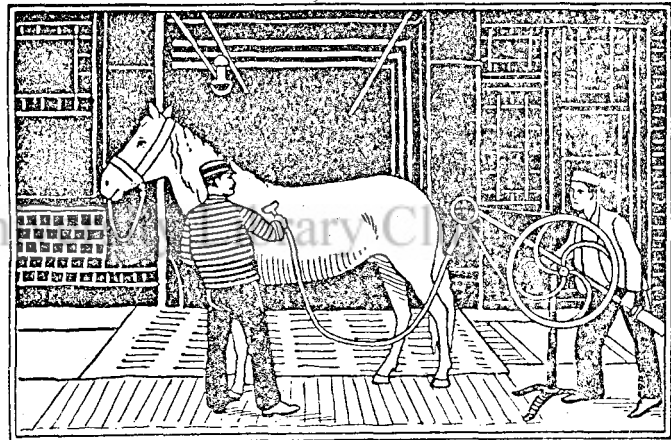
„Automatique“ egyedüli igazán önműködő permetező,
Szénkénegezők,
Kénporozók,
Borsajtók,
Szőlőzúzó,
Borszivattyúk, stb.

(387.)



Barton Gillette nyíró gépek

Lónak,
 Juhnak
 és
 szarvasmarhának.



kéz-,
 láb-
 és
 erő-
 hajtásra.

A kolozsvári kiállításon
 1900. augusztus 31—szeptember 3-ig
 mintadarabok láthatók lesznek.

GEITTNER és RAUSCH

BUDAPEST,

Andrássy-út 8. szám.

ELFOGVA a világ legjobb csapdája

az

„OUT O' SIGHT“

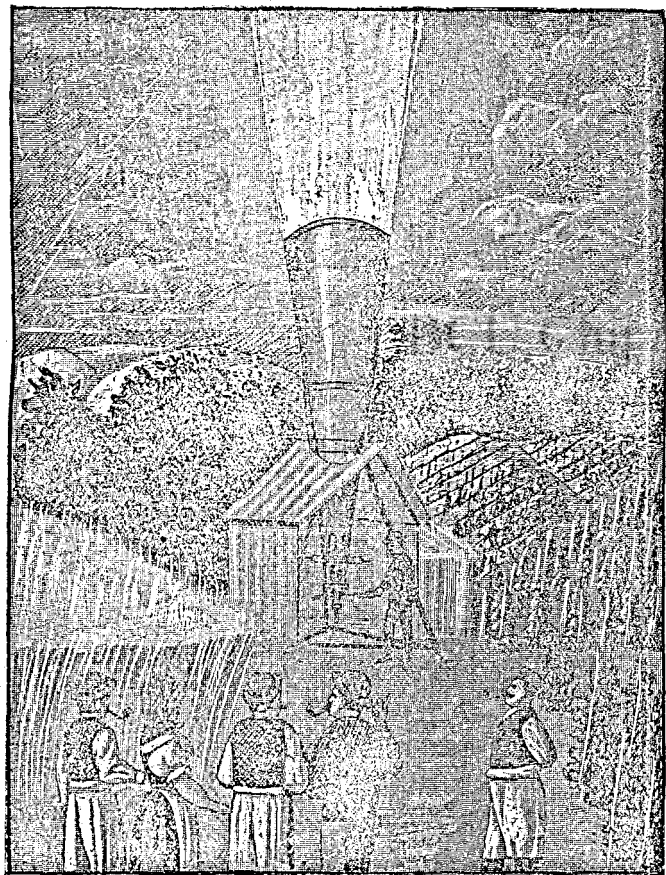
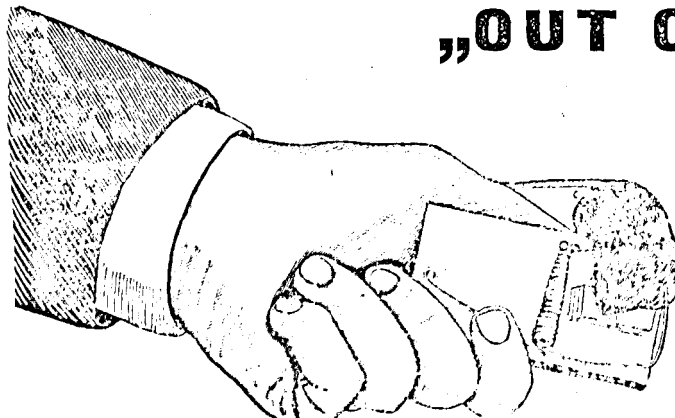
által

Egérfogó K. ---50

Patkányfogó K. 1.20

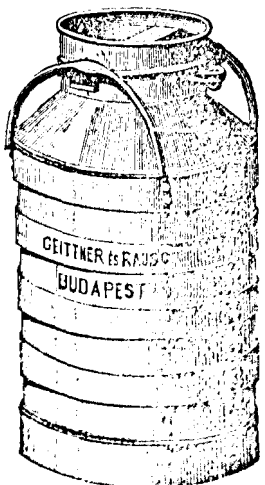
GEITTNER és RAUSCH
 BUDAPEST, Andrássy-út 18.

Ismételadók kerestetnek.



Farkas és Faragó-féle

legjobbnek elősmert, szabadalmazott gyutacsos viharágyúk.



Tejgazdasági eszközök és kellékek.

Ujdonság:

Tejkannák
 gummi gyűrűf nélküül.